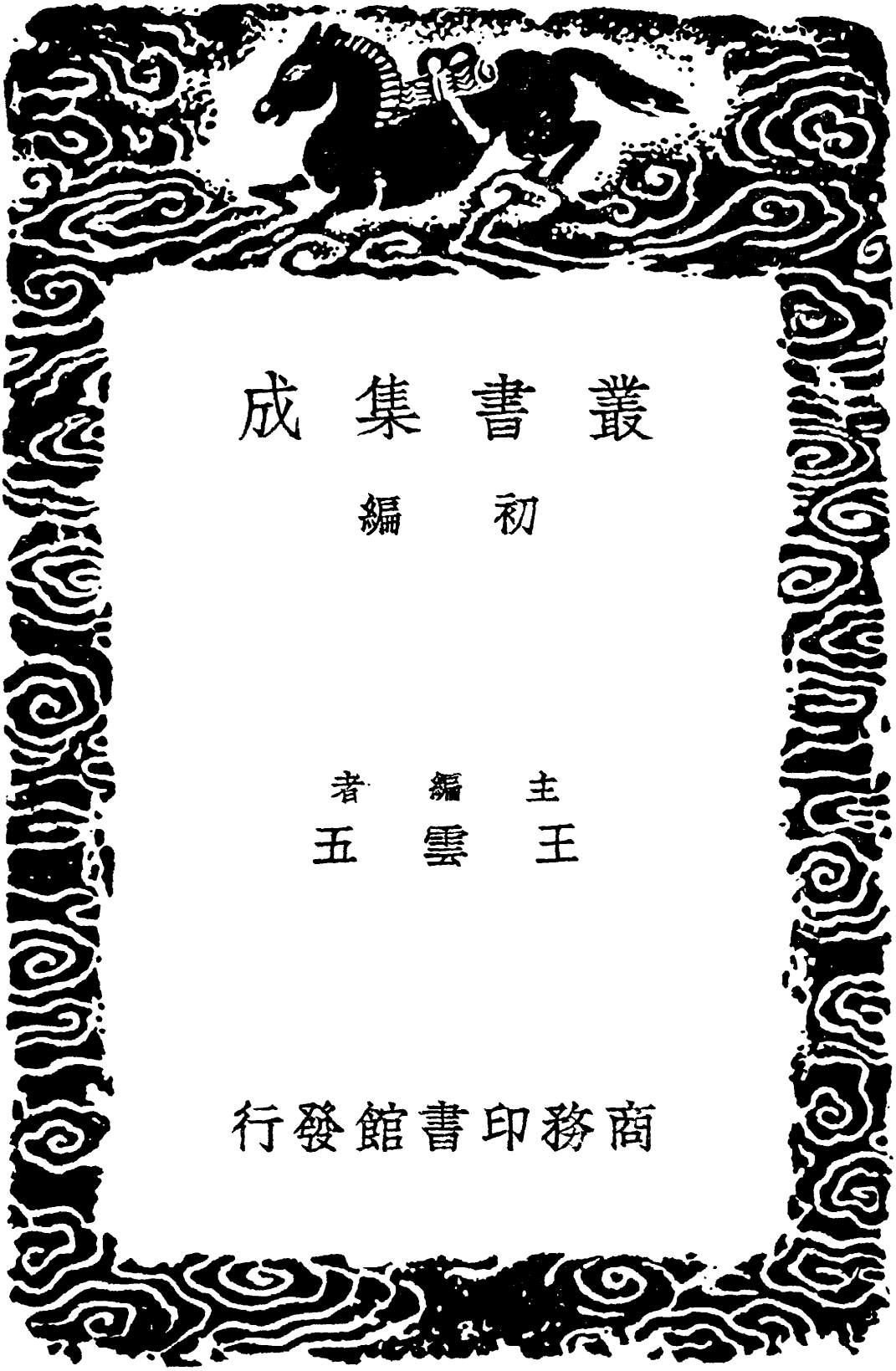
通俗編

一



叢書集成

初編

主編者
王雲五

商務印書館發行

通俗編

(一)

翟顥撰

本館據函海本排印初編各叢書僅有此本

通俗編序

予前在南海。曾輯制義科瑣記刊行。制義科者。今之鄉會兩闈也。我朝於科舉最重。得人最盛。場屋佳話。士林每津津樂道之。因於獺祭之下。採其稍涉新異者。彙爲前編。以資麈談。而於制義設官取名沿革之制。尚未詳備也。因備檢案牘。續爲此編。舉漢唐以來。損益廢興。畫如列眉。于俚俗之言。亦歷歷稽之載籍而不爽。後之博雅者知所考焉。夫制義之設也。所以代先聖立言。非以取士也。而士之所以進身。非制義科無由焉。誠使身列儒林者。循其名必覈其實。則由士希賢。由賢希聖。庶幾不負乎設科之美意也夫。綿州李調元童山甫撰

通俗編總序

楊子雲曰觀書者譬如觀山及水升東嶽而知衆山之岡巒也況介邱乎浮滄海而知江河之惡沱也況枯澤乎棄常珍而嗜乎異饌者惡覩其識味也委大聖而好乎諸子者惡覩其識道也信哉斯言也然獨不言多聞則守之以約多見則守之以卓乎寡聞則無約也寡見則無卓也故曰君子之道有四易簡而易用也要而易守也約而易見也法而易言也夫所謂易用易守易見易言者人生日用常行之道也事不越目前言常在脣間而白首窮經或有不能舉其名求其本者矣不嘗異饌安知常珍之美也不探諸子安知大聖之道也夫古人之書皆古人之方言也而十三經二十二史諸子百家之書則又各隨一國一鄉一隅之言唾涕無盡一器盛焉萬卷無盡一理包焉理非他道也道也者不可須臾離也欲知道所在不外格物物格而天下之道在矣此翟子通俗所由編也事不越目前言常在脣間而搜列衆書有如獺祭每啓一緘必嘗其味日事咀嚼而後知常珍之多在散寄也日事校讐而後知大道之多在眉睫也約分門類而不列其目以其通於方言故曰俗夫奇山僻水馬遷或有未遊矣河源星海張騫或有未到矣譬如指山一簣指井一泉而曰天下之道在是豈理也哉余故校入函海以比錫我百朋而並公諸天下也

通俗編卷一

清 仁和翟灝 顯撰

荀子注。彭祖。堯臣。經虞夏商壽七百歲。莊子注。亦有彭祖八百之語。按大戴禮帝系篇。陸終娶於鬼方。其妻謂之女嬇氏。生六子。其五曰彭祖。是爲陸終第五子。產六十。其一爲彭祖。時猶帝嚳世也。而商之老彭。說者謂卽彭祖。自帝堯元年迄夏桀。共五百九十二歲。以前以後。容更歷年一二百。而書無明文。又或云八百。或云七百。均未可謂其虛搆神仙傳鑿言七百六十七歲。便不經矣。

淮南子鑒冥訓。羿請不死之藥于西王母。恆娥竊以奔月。悵然有喪。無以續之。注云。恆娥羿妻。後漢書天文志注引張衡靈憲以恆爲姮。集韻收姮字。列十七登恆紐下。不作桓音。按此事特好事者寓言。其造爲名字。卽取詩日升月恆義耳。唐人避穆宗諱。宋人避眞宗諱。凡經籍恆字。多讀爲常。時人因亦呼恆娥爲常娥。或幷以其字改之爲嫦。字書惟正字通收之。見其晚俗也。楊愼謂古者羲和占日。常儀占月。儀俄音近。因訛爲嫦娥。詞若可聽。其實不然。

呂氏春秋本味篇。有侁氏女子採桑。得嬰兒于空桑之中。獻其君。君令烇人養而長之。是爲伊尹。按太平寰宇記。空桑城在外黃西三十里。帝王世紀云。此是伊尹生處。空桑之爲地名。信也。呂氏所述。乃六國時造割烹等言者之妄。流俗以不知自出者嘲曰。若豈生空桑中耶。俗人不足譏。苟雅人未可附和。

孔叢子記問篇。太公勤身苦志。八十而遇文王。按此今語所據也。而荀子君道篇。文王舉太公于州人而用之。行年七十有二。齒然而齒墮矣。東方朔客難。亦云太公體仁行義。七十有二乃設用干文武。則其年未及八十。越絕書計倪曰。太公九十而不伐紂。磻溪餓人也。楚詞九辨亦云。太公九十乃顯榮。則其年已過八十。孔叢豈酌其中言之歟。據說苑尊賢篇。太公望。故老婦之出夫也。朝歌之屠佐也。棘津迎客之舍人也。年七十而相周。九十而封齊。蓋荀子所言。乃其相周初。越絕言其封齊末。而八十正其間得意秋也。

汝南先賢傳。介子推以三月三日自燔。後成禁火之俗。按後漢書周舉傳。太原舊俗。以介子推焚骸。至其亡月。士民輒一月寒食。舉既到州。乃作書置子推廟。言盛冬去火。殘損民命。非賢者之意。以宣示愚民。使還溫食。依此則寒食乃在冬矣。琴操言子推抱木而死。文公哀之。令人五月五日不得舉火。依此則寒食又在夏矣。總之介子推事。未足典要。

禮檀弓。齊莊公襲杞于奪。杞梁死焉。其妻迎其柩于路。而哭之哀。孟子杞梁妻善哭其夫。而變國俗。按左傳。但言杞妻辭齊侯之弔。而不言哭。檀弓孟子雖言哭。未有崩城事也。說苑立節篇云。其妻聞之而哭。城爲之陁。隅爲之崩。列女傳云。枕其夫之屍于城下哭十日而城崩。然亦未言長城也。長城築于齊威王時。去莊公百有餘年。而齊之長城。又非秦始皇所築長城。唐釋貫休乃爲詩曰。築人築土一萬里。杞梁貞婦啼嗚嗚。則竟以杞梁爲秦時築城之人。而其妻所哭崩。乃卽秦之長城矣。後之作小說者。遂因

其語。謂秦築長城。有范杞梁妻孟姜。送寒衣至城下。聞夫死一哭而長城崩。至今童婦道之。

皇侃論語疏引論釋曰。公冶長自衞還魯。聞烏相呼往食死人肉。須臾見一嫗覓兒道哭。長以烏語告之。嫗往看卽得死兒。村司錄長付獄曰。當試之。若解烏語便放。不解令償死長。在獄已六十日。有雀緣獄柵呼長含笑。獄主問雀何所言而笑之。長曰。雀鳴嘖嘖喳喳。白蓮水邊有車覆粟。收斂不盡。相呼共啄。獄主遣人看之。果如其言。于是得放。沈佺期燕詩。不如黃雀語。能免冶長災。白居易烏雀贈答詩序。余非冶長。不能通其意。皆本皇疏。按史記稱秦仲知百鳥之音。後漢書言伯翳綜聲于鳥語。又高帝時太史魏尙曉鳥語。見緯略。楊宣見羣雀喧。知前有覆車粟。見後漢書。廣漢楊翁偉聽鳥獸之音。見論衡。平原管輅解鳥語。見博物志。崔長謙風角鳥言。靡不開釋。見北史。侯瑾解鳥語。見燉煌實錄。釋安清綜達鳥獸之音。見高僧傳。據周禮夷隸掌牛馬。與鳥言。列子黃帝篇。東方介氏之國。其人數數解六畜語。隋書經籍志。有鳥情雜占禽獸語一卷。又有和菟鳥鳴書。王喬解鳥語經。異聞錄。白龜年授李白素書一軸。曰。讀此可辨九天禽語。九地獸言。蓋風角鳥占。兵家之所不廢。古人自有此學。不可遽謂之誕。

史記甘茂傳。羅年十二。事秦相呂不韋。以說張唐說趙功。封爲上卿。按上卿非丞相也。今言丞相者。當以羅祖茂爲左丞相誤。然其誤久矣。北史彭城王浟傳曰。昔甘羅爲秦相。未能書儀禮疏曰。甘羅十二相秦。唐杜牧詩曰。甘羅昔作秦丞相。

博物志。西王母七夕降九華殿。以五桃與漢武帝。東方朔從殿東廂朱鳥牖中窺之。王母曰。此窺牖小兒。

嘗三來盜吾此桃。漢武故事。東方國獻短人。帝呼東方朔。朔至。短人指謂上曰。王母種桃三千歲一子。此子不良。已三過偷之矣。按二說不同。未知孰是。博物志又云。武帝得不死酒示東方朔。朔一飲致盡。帝欲殺之。朔曰。殺朔若死。此爲不驗。以爲有驗。殺亦不死。此與戰國策中射士奪食不死藥之言絕相類。漢書謂朔事多爲童豎眩耀。好事者因更取奇言附著之。此類是已。

葛洪神仙傳。麻姑是好女子。年十八九許。于頂中作髻。餘髮垂至腰。其衣有文章而非錦綺。光采耀目。漢桓帝時。偕王方平降蔡經家。召進行廚。皆金盤玉杯。李肇國史補言李泌守麻姑送酒。朱子取其事載綱目中。按仙鑑謂麻姑姓王氏。卽方平之妹。依葛洪傳似非。一統志謂麻秋之女。尤于世代差遠。

杜牧之赤壁詩。東風不與周郎便。銅雀春深鎖二橋。按此詩人推擬之詞。非曹氏當日果蓄此念也。演義附會之。有改二橋爲二喬之說。據正史周瑜傳。橋公兩女皆國色。策自納大橋。瑜納小橋。則喬字本當作橋。

南史梁武德郗皇后傳。后酷妬忌。及終化爲龍。入于後宮。通夢于帝。或見形。光彩照灼。帝體將不安。龍輒激水騰涌。太平廣記引兩京記。郗后因忿怒。投殿庭井中。衆趨井救之。已化爲毒龍。煙燄衝天。人莫敢近。帝悲嘆久之。因册爲龍天王。便于井上立祠。按釋典梁王懺。其序略同。而以龍爲蟒蛇。

太平廣記。張果嘗乘一白驢。日行數萬里。休則疊之如紙。置巾箱中。乘則以水噀之。還成驢矣。開元二十三年至東都。帝謂曰。先生得道者。何齒髮之衰耶。果因于御前拔去鬚鬢。擊落牙齒。少選。青鬢皓齒。愈

于壯年。帝欲令尙玉眞公主。不承詔。每云余是堯時丙子年人。時莫能測也。帝以問葉法善。對曰。臣知之。然言卽死。若陛下救臣得活。許之法善曰。此混沌初分。白蝙蝠精。言訖仆于地。帝請果以水噀法善面。卽時起。按俗言張果老倒騎驢。各傳記未云。蓋倒騎驢。乃宋潘閬事。

五代史。王彥章軍中號王鐵鎗。今北直琉璃河橋倚一口。傳是彥章所遺鐵篙。乃由鐵鎗附會。

湖廣總志。劉元英號海蟾子。廣陵人。仕燕主劉守光爲相。一旦有道人來謁。索雞卵十枚。金錢十枚。置几上。累卵于錢若浮圖狀。海蟾驚嘆曰。危哉。道人曰。人居榮樂之場。其危有甚于此者。復盡以錢擘爲二。擲之而去。海蟾由是大悟。易服從道。歷游名山。所至多有遺蹟。宋初于潭州壽甯觀題詩。仍自寫眞其旁。按海蟾二字號。今俗呼劉海。更言劉海戲蟾。舛謬之甚。

香祖筆記。警世通言。有拗相公一篇。述王安石罷相歸金陵事。極快人意。乃因盧多遜謫嶺南事。而稍附益之耳。

水東日記。廣東人相傳。宋嘉定中有厲布衣者。自江右來。精地理之學。名傾一時。廣州林某者。宋元富家。永樂初中衰。術者言其祖穴向稍偏所致。因發地得石書云。布衣厲伯韶爲林某葬此。後學淺識不許輕改。遂仍揜之。今林氏頗復振。廣人口音稱賴布衣云。

穀梁傳桓二年。蔡侯鄭伯會于鄧。注云。鄧厶地。釋文云。不知其國。故云厶地。困學紀聞。今或書某爲厶已見于此。按厶本古私字。其讀如某。始玉篇。

禮記投壺。載魯鼓薛鼓之節。但爲〇口而無文。注云。圜者擊鼛。方者擊鼓。正義云。頻有圜點。則頻擊鼛聲。方點亦如之。每一點則一擊。按今譜十番鼓者。猶循此例。

古鍾鼎文。子二孫二等字皆不複書。周宣石鼓文。君子員獵員獵員遊。雖四字相間。猶作員二獵二。漢石經改篆爲八分。如易之乾二。書之安二。亦如之。後漢書鄧騭傳。時遭元二之災。章懷注。元二卽元元也。蓋古人楷書。又有然者。涪翁雜記複語書二字重二文也。升庵外集二乃古文上字。言字同于上。省複書也。按二說未定孰是。今人或書二或書七。各于舊說有合。

齊侯鎛鐘銘。以都俞作都都俞俞。關尹子以裴回作裴裴回回。韓詩外傳。以馮翊作馮馮翊翊。皆以成語硬疊。唐宋人猶或放之。如樊紹述絳守園池記。用文文章章。朱子語錄。謂吳才老說梓材。是洛誥中書眞恰恰好好是也。按此蓋由小兒學語。多爲疊辭。如爹爹嬭嬭哥哥姊姊之類。其實無當疊之義也。盧仝詩添丁郎小小別吾來久久脯脯不得契兄兄莫撚搜對小兒爲言。因遂作小兒口吻。

韓詩外傳。孔子聞鼠魚之哭。曰驅驅。鄭元夢孔子告之曰。起起。世說。王丞相以麈尾指座。呼何充曰來來。嫗兒齋牛酒詣劉道眞。道眞曰去去。此皆因決切而重也。晉書佛圖澄傳。與石季龍升中臺。驚幽州火災。取酒噀之曰變變。南史宋前廢帝紀。壽寂之懷刀直入。帝走大呼寂寂。北史宋繇傳。宋士遜誣奏李構。夢父責之。驚跪曰。不敢不敢。此皆因急遽而重也。又有鄭重而重之者。如巴志。漢桓帝時郡守貪。國人刺之曰。錢錢何難得。令我獨憔悴之類。有接口而重之者。如北史魏靜孝帝曰。朕亦何用此活高澄。

怒曰朕朕。狗腳朕之類。

古有以語急而省其文者。左傳莊二十二年。敢辱高位。昭二年。敢辱大官。注皆云敢。不敢也。儀聘禮辭曰。非禮也敢。注亦云敢言不敢。又論語患得之得。亦言不得。左傳若愛重傷。則如勿傷。愛其二毛。則如服焉。如亦言不如。今語如此顛甚多。

容齋三筆。世人語音。有以切腳而稱者。如以蓬爲勃籠。槃爲勃闌。鐸爲突落。鉦爲丁甯。精爲卽零。螳爲突郎。旁爲步郎。圈爲屈欒。窠爲窟駝。是也。宋景文筆記。孫炎作反切語。本于俚俗。常言尙數百種。俞文豹唾玉集。亦錄俗語切腳字數十。

晉藝術傳。以肉爲內中人。淸異錄以粥爲鬻弓米。今謂米曰八木。茶曰草木中人。乃其類。吳志謂蜀爲橫目。苟勗身。容齋四筆。唐人稱比部爲皀腳。皆頭。今謂一曰平頭。二曰空工。三曰眠川。四曰睡目。乃其類。又今于姓氏一端。尤多折字之語。如吳曰口天。張曰弓長。楊曰木易。李曰木子。孫曰子系。許曰言午。魏曰委鬼。裴曰非衣。劉曰卯金刀。徐曰未入人。凡此俱見自前籍矣。漢書王莽傳。劉之爲字。卯金刀也。後漢公孫述傳。八厶子系。十二爲期。三國志魏文帝紀注。言午許字。兩日昌字。魏當以許昌。吳薛綜傳。無爲天有口爲吳。又越絕書。以口爲姓。承之以天。參同契後序。委時去害。與鬼爲鄰。宋書王景文傳。張永自爲謠言。一士不可親弓長射殺人。一士王字。弓長張字也。北史徐之才傳。盧元明戲之才曰。卿姓是未入人。隋書宗室傳。詔數秀罪曰。重述木易之姓。妄說禾乃之名。唐書裴度傳。張權輿作僞謠云。非衣小

兒坦其腹。天上有口被驅逐。宜室志寇天師嵩山銘記。所謂木子滿天下。乃言唐氏受命。又甘澤謠載李雲封事曰。樹下人是木子。木子李字也。按此例之。昉自春秋傳。止戈爲武。皿蟲爲蠱。反正爲乏。人十四心爲德。二首六身爲亥。已甚言之。蓋夐乎尚矣。

啓顏錄。唐封抱一任櫟陽尉。有客過之。既短。又患眼及鼻塞。乃用千字文語嘲之云。面作天地元。鼻有雁門紫。既無左達承。何勞罔談彼。又一人患眼眼側及翳。一人患鼻鼸。以千字文互相嘲謗。鼸鼻人云。眼能日月盈。爲有陳根委。患眼人續云。不別似蘭斯。都由雁門紫。按此今市井儇習。亦自唐有之。

鮑昭集。有井字龜字二謎。南史有屐謎。北史有箸謎。七修類稿隱語轉而爲謎。至宋蘇黃極盛。金章宗刊本以行。按古無謎字。玉篇始收入之。原其意制。則卽呂覽所謂譫也。越絕庚米之辭。參同委鬼之句。蔡伯喈之黃絹幼婦。管公明之燕印蜘蛛。皆其濫觴。

六朝樂府子夜讀曲等歌。語多雙關借意。唐人謂之風人體。以本風俗之言也。如理絲入殘機。何患不成匹。攔門不安橫。無復相關意。黃檗向春生。苦心隨日長。打金側琦瑁。外豔裏懷薄。玉作彈棋局。心中最不平。蚊子叮鐵牛。無渠下觜處。玲瓏骰子安紅豆。入骨相思知也無。合歡桃核眞堪恨。裏許元來別有人。皆上句借引他語。下句申釋本意。今市俗有等諺語。如云秤鉤打釘曳直。黃花女兒做媒。自身難保。黃檗樹下彈琴。苦中作樂。火燒眉毛。且顧眼下。雲端裏放轡頭。露出馬腳。嘘子喫黃連。說不出底苦。乃其遺風。又風人之體。但取音同。不論字異。如霧露隱芙蓉。見蓮不分明。以蓮爲憐也。相樹生門前。出入

見梧子以梧爲吾也朝看暮牛蹟知是宿蹄痕以蹄爲蹄也石闕生口中銜碑不得語以碑爲悲也風吹黃檗番惡聞苦籬聲以籬爲離也明燈照空局悠然未有期以棋爲期也愁見蜘蛛織尋絲直到明以絲爲思也逆風猶挂席苦不會帆情以帆爲凡也曉天窺落宿誰識獨醒人以星爲醒也丹青傳四瀆難寫是秋淮以淮爲懷也斡蠟爲紅燭情知不是油以油爲由也東邊日出西邊雨道是無情還有情以晴爲情也今諺亦然如云火燒旗竿好長嘆月下提燈虛挂名船家燒紙爲何牆頭種菜沒緣外甥打燈籠照舊石臼裏舂夜叉禱鬼堂前挂草薦不是話呂布跌下井使不得急以炭爲嘆明爲名河爲何園爲緣舅爲舊搗爲禱畫爲話戟爲急體應如是不嫌其謬悠也皮日休雜體詩序云古有採詩官採四方風俗之言故命之曰風人然則此等之言固採風者所不棄歟

古籍之語今多有祖其意而變其文者雖極雅俗之殊而淵源猶可溯也詩小雅側弁之俄疏云醉不自知而傾側其弁今變之曰側戴帽兒喫白酒左傳僖四年風馬牛不相及注云馬逐上風而去牛逐下風而來故不相及也今變之曰牛頭不對馬嘴國語伐木不自其本必復生今變之曰斬草不除根萌芽依舊發管子齊桓好服紫齊人尚之五素易一紫今變之曰一紫蓋十紅韓詩外傳引語曰不知爲吏視已成事今變之曰不會做官看前樣急就章長樂無極老復丁卽參同契所云老翁復丁壯也今變之曰反老還童太元經割鼻食口喪其息主今變之曰鼻頭一塊肉割不到口裏淮南子說林訓訾我貨者欲與我市今變之曰憎嫌是買主又屠者羹藿陶者用缺盆匠者處狹廬今變之曰賣油娘子

水梳頭．賣肉兒郎齦骨頭．詮言訓中心常恬漠．累積其德．狗吠而不驚．今變之曰．平生不作虧心事．夜半敲門心不喫驚．世說．庾翼與人札云．小兒輩賤家雞愛野雉．今變之曰．滿山趕野雞．家中失卻哺母雞．抱朴子．食毒中蚤蝨則愁甚也．今變之曰．喫了砒霜藥老虎．應據詩．住車問三叟．何以得此壽．中叟前致辭．量腹節所受．今變之曰．晚飯少喫口活到九十九．蘇軾詩．富死未必輸生貧．又珠襦玉匣萬人相送歸北邙．不如懸鶉百結．獨坐負朝陽．今變之曰．好死不如惡活．普燈錄．藥山彝肅云．大樹大皮裹．小樹小皮纏．今變之曰．走盡天邊路．沒有皮寬樹．

譚概．俚語有習而不察者．如勸人莫動氣．則曰君子不器．自謙未周備．則曰周而不比．贊人話好．則曰巧言令色．俱甚可笑．按此類訛謬．于今尤甚．思之誠堪捧腹．如言人逃遁．曰桃之夭夭．言事消釋．曰洋洋乎．遭遇危險．曰憲憲令德．儀文減省．曰簡而文．勸人和好．曰和爲貴．事無過分．曰哀而不傷．交久敬衰．曰孰不知禮．作事精詳．曰食不厭精．舉事昌明．曰鳴鼓而攻之．思念懇切．曰切切偲偲．臥看書籍．曰困而學之．反覆不常．曰出乎爾反乎爾．投贈菲薄．曰薄乎云爾．其他如和而不流．惠而不費．三思而行．未同而言．卻之不恭．言歸于好之類．俗人每每挂及．卽朱注中不偏之謂中．典守者不得辭其責．敬其主以及其使等語．亦然．雖或文義未謬．而以聖賢經語．夾雜鄙猥．且于四子書外．別無所稱．馬令南唐書所云．掉書袋者．未必至如是荒陋也．

輕言曰咨．音兜．轉舌呼曰嘟．音綽．以言難人曰嗑．音盤．摑人曰刻．多上聲．手捻鼻膿曰擤．亭上聲．謀人財

物曰臚。邅去聲。以上俱見篇海。屋斜用拄曰垒。音薦。用力以堅舉物曰夯。呼講切。強與人曰揿。音亞。搕撞曰抯。彭去聲。以手推止曰搡。音湯。偷視曰瞧。音樵。著眼視曰瞅。音標。甕蒲孟切。大帶曰欐。音欒。以上俱見字彙。抱持人物曰揉。音傑。舍去曰丟。丁由切。俱見李氏俗呼小錄。虛張曰甠。音掤。布列曰挐。音擺。俱見焦氏俗書刊誤。將男作女曰娶。音飢。見楊氏正韻。箋曬暴曰晾。音亮。兩腕引長曰庹。音托。完整曰囤。東本切。以物相質曰跕。渠蓋切。俱見吳氏字彙補。枰錘曰錥。音佗。平斛器曰漊。音盪。俱李氏字學訂譌。揭蓋曰揜。音梟。掀起曰撬。音轎。皮起曰皺。音竅。棄擲曰甩。一作摔。環去聲。俱見智燈難字。又時俗以乾魚之小者曰鯗。音若考。水濱曰埒。音若罕平聲。此類頗多。各字書則猶未載。按字之通于俗用者。前已有專卷矣。諸以不見宋前字書不論。而吏胥商賈。傳習于世儒者。聞其音而不得其文。亦足以爲病也。因幷綜以附焉。

劉向戰國策序本。或脫誤爲半字。以趙爲肖。以齊爲立。如此者多。北史江式傳。追來爲歸。巧言爲辨。小兎爲豲。神蟲爲蠶。如斯之類。皆不合孔氏古書。按此卽里俗僞字之肇端也。所論惟追來今有書者。餘不復行。而惡上安西。鼓外設皮。見于顏氏家訓。文字爲學。辭亂從吾。見于郭氏佩觿。孟子宿晝章。齋亦作齋。載孫氏音義。荀子修身篇。體亦作躰。載洪武正韻。凡此則皆循用至今也。里俗造僞之情。大抵由趨省便。而字之省筆者。卻未得盡斥爲僞。如萬之爲万。箇之爲个。禮之爲礼。節之爲卩。從之爲从。處之爲処。與之爲与。號之爲号。爾之爲尔。鬚之爲須。鶴之爲雀。多屬說文本字。或見于經傳大典。士君子所不

避也。餘若疋字本讀疏音。說文足也。弟子職有問疋何止之文。而小爾雅倍兩謂之疋。以代匹字則匹書疋可也。离字本讀摛音。廣韻謂與魑同。而晉書宣帝紀。司馬公神形已离。以代離字。則離書离可也。異字本讀怡音。堯典異哉傳云。已也。退也。而列子楊朱篇何以異哉。以代異字。又梁書武帝紀。稱朱异寔異。則異書异可也。寔字本讀室音。說文止也。而大雅實堵實壑。注云。實當作寔。增韻正韻。直云寔與實同。則實書寔可也。麗字古或省文作丽。載于集韻。棄字。唐石經皆以避太宗諱變體爲弃。吳字下不從天。而吳志薛綜言無口爲天。有口爲吳。桑字上不从卉。而齊書庾温言棄字四十二點。則麗書丽。棄書弃。吳書吳。桑書棄。猶有說可援也。至于廟字。說文載古文作庙。儀禮筮于廟門用此字。今更去草爲庙。寶字玉篇載古文作窴。今更去缶爲宝。風字集韻載古文作凮。今更去扸爲凮。此雖因緣自古。而輾轉訛脫。蓋已難染文士之筆端矣。乃今市井所用。不惟任意減除。且多誤犯別字。如以聖爲圣。以賢爲贤。以體爲体。以聽爲听。以蟲爲虫。以蠶爲蚕。以猶爲犹。以燭爲烛。以燈爲灯。以繡爲綉。以擔爲担。以園爲园。以機爲机。舊俱原有其字。而音義大殊。圣乃古文在字。見尚書古文訓。贤乃古文族字。其上从止。見集韻。体與笨同。唐書注謂舉柩之夫。听牛隱切笑貌。上林賦云。听然而笑。虫即古虺字。象形。見說文。蚕字他典切。寒蚓別名。見爾雅。犹音同宥。獸名。烛爲燭字之省。旱灼也。並見集韻。灯音丁。烈火也。見玉篇。綉音透。綿一片也。亦見集韻。担音亶。博雅云。擊也。玉篇云。拂也。园字音義皆與刓同。莊子齊物論。五者刓而緩向方是也。机音几。木名。山海經單狐山多机木。又與几通。家語俯察机筵是也。士林豈可隨

俗用之乎。能免笑于士林乎。

日知錄。兄弟二名。而共用其一字者。世謂之排行。如德宗德文義符義眞之類。起自晉末。漢人所未有也。水經注云。北平侯王譚子興生五子。並避亂隱居。光武卽位。封爲五侯。其名曰元才、益才、顯才、仲才、季才。此是後人追撰妄說。東漢人二名者。亦少也。單名以偏旁爲排行。始見于劉琦劉琮。此後應瑒衞瓘衞玠之流。踵之而出矣。

漢書王尊傳。長安宿豪大猾箭張。禁酒趙放。皆通邪結黨。注云。此二人作箭作酒之家。按江北俗指稱某家。每以其所執業冠其姓上。若此箭張酒趙是也。江南則繫其業于姓下。然據武林舊事。有笙張畫魚周鋤頭段爚肝朱。聚兒徐榮。包頭陳彬。倉張二。酒李一。扇李二。故衣毛三。則宋時此俗。亦通行于江南。雞肋編。天下方俗各有所諱。渭州諱賴。常州諱打爺娘。楚州諱烏龜頭。泗州諱靠山子。眞州諱火柴頭。蘇州諱賊。秀州諱佛種。按此宋時俗也。元明以來。所諱又不同。堅瓠集云。幾輔曰響馬。陝西曰豹。山西曰瓜。山東曰胯。河南曰驢。江南曰水蟹。浙及徽州曰鹽豆。浙又曰獃。江西曰臘雞。福建曰癩。四川曰鼠。湖廣曰乾魚。兩廣曰蛇。雲貴曰象。務各以所諱相嘲。成化中司馬陝西楊鼎。與司寇福建林聰會坐。林戲曰。弧兒十歲能窺豹。以楊多鬚而年少。楊卽曰。癩子三年不似人。河南焦芳過李西涯邸。見簷曝乾魚。戲曰。曉日斜穿學士頭。西涯曰。秋風正貫先生耳。以諺有秋風貫驢耳句故也。廖道南戲倫白山曰。人心不足蛇呑象。倫曰。天理難忘獺祭魚。又蜀舉子張士儼。與廣士某戲曰。委蛇。某卽應曰。碩鼠。又李時

嘗以臘雞獨擅江南味。戲夏言。言卽答以饗馬能空冀北羣。以上諸諱。至今多未改者。

十二屬。論衡物勢篇言其十一。所缺惟龍。言毒篇有辰爲龍。巳爲蛇二語。今說巳無參差。而統謂之曰禽。北史宇文護母貽護書曰。昔在武川鎭生汝兄弟。大者屬鼠次者屬兎。汝身屬蛇。梁沈炯創爲十二屬詩屬之。稱著于此時。法苑珠林引大集經。言其所由來。曰閻浮提外四方海中。有十二獸。並是菩薩化導人道初生。當此菩薩住窟。卽屬此獸護持得益。故漢地十二辰依此行也。所說十二獸。無虎而有師子。蓋彼方名虎曰師子耳。其所以分配之義。論衡綦詳。宋元來說此者。復紛紛不一。暘谷漫錄。子寅辰午申戌俱陽。故取相屬之奇數以爲名。鼠虎龍猴狗皆五指。而馬單蹄也。丑卯巳未酉亥俱陰。故取相屬之偶數以爲名。牛羊雞猪皆四爪。兎兩爪。蛇兩舌也。草木子每肖各有不足之形。如鼠無牙。牛無齒。虎無脾。兎無脣。龍無耳。蛇無足。馬無膽。羊無瞳。猴無臀。雞無腎。犬無胃。猪無筋。人則無不足也。七修類稿。理固屬陰陽。而皆于時位見之。子爲陰極幽潛隱晦。以鼠配之。午爲陽極顯明剛健。以馬配之。丑陰也。俯而慈愛生焉。牛有舐犢。故以配之。未陽也。仰而秉禮行焉。羊有跪乳。故以配之。寅爲三陽。陽勝則暴。配以虎。申爲三陰。陰勝則黠。配以猴。日生東而有西。酉之雞。月生西而有東。卯之兎。此陰陽交感之義。故曰卯酉爲日月之私門。辰巳陽起而動作。龍爲盛。蛇次之。戌亥陰斂而潛寂。狗守夜。猪守靜。故各以配焉。按三說中似以七修爲長。朱子嘗論易。乾馬坤牛。震龍巽雞。坎豕離雉。艮狗兌羊。曰此取象自有來歷。非假譬之。十二屬頗與八卦取象相類。得云無來歷乎。觀倉頡造字。亥與豕僅一筆小殊。而巳

字直象虵形則其來歷遠矣

瀼書藝文志有噩耳鳴雜占及占燈花術隋書經籍志有占夢書占噩書目矚體矚書太平廣記引陸賈曰目矚得酒食燈火花得錢財午鵲噪而行人至蜘蛛集而百事喜小既有之大亦宜然物類相感至人或下頤無故癢搔不止當食異味劍南詩注俗以螢飛入室爲有客至之兆唐音癸籤權德輿詩昨夜裙帶解今朝蝦子飛鉛華不可棄莫是藁砧歸俗說裙帶解有酒食蝦子緣人衣有喜事其來蓋遠矣詩蠨蛸垂云俗名蟢子荆州河南名喜母著人衣主有親客至久入三百篇注腳也按以上諸占爲今童婦傳述亦往往有驗

劉熙釋名綺文有長命其綵色相間皆橫終幅言長命者服之使人壽命長史游急就章錦繡縵紈雲離爵乘風懸鐘華洞樂豹首落寞兔雙鶴注曰皆言織刺此象以成錦繡縵帛之文也今時錦繡綾羅及氈毹毾㲪登之屬摹寫諸物無不備具其來久矣離雲言雲氣離合之象也乘風海魚也懸鐘云云謂華藻之中兼列衆樂器以成文章也豹首若今獸頭錦落寞謂文采相連按今織文之簡略者惟以卍字蟬聯曰挽不斷猶釋名所云長命也華藻者雜列諸物往往不相倫類猶急就所云懸鐘豹首屬也

嗳姝由筆今訪友偶無名帖及紙筆或以土墩石灰書其家壁板此率易拙俗事吾子行閒居錄云蔣泊居葛嶺名公士大夫多器重之每一入城終日既歸白士書門者又滿矣則前此亦有之按雲仙雜記引壠上書喬敷嗜魚日向漁人貸食漁人送魚一斤則以白堊標門記之後日償價年律一終白堊盈

門。今小經紀不識字者。行此法頗多。又唐書吐蕃傳。言其吏治無文字結繩。齒木爲約。留青日札云。今杭之賣豆腐者。亦刻木以記斤兩。刻木與誌土二事。誠愚氓大方便法。

游覽志餘。浙江杭州三百六十行。各有市語。不相通用。倉卒聆之。不知爲何語。有四平市語者。以一爲憶多嬌。二爲耳邊風。三爲散秋香。四爲思鄉馬。五爲誤佳期。六爲柳搖金。七爲砌花臺。八爲灞陵橋。九爲救情郎。十爲舍利子。意義全無。徒以惑亂聽聞耳。按今松木場香市中。猶習用此語。而其餘諸行。正如志餘所云各有市語。不相通用。如米行。則一子二力三削四類五香六竹七才八發九丁十足。絲行。則一岳二卓三南四長五人六龍七青八豁九底。紬綾行。一叉二許三沙四子五固六羽七落八末九各十湯。線行。一田二伊三寸四水五丁六木七才八戈九成。銅行。一豆二貝三某四長五人六土七木八令九王十合。藥行。一羌二獨三前四柴五梗六參七苓八壳九草十芎。典當。一口二仁三工四比五才六回七寸八木九巾。故衣鋪。一大二士三田四東五里六春七軒八書九籍。道家星卜。一太二大三蒙四全五假六眞七秀八雙全九淵。雜貨鋪。一平頭二空工三眠川四睡目五缺丑六斷大七皂底八分頭九末九優伶。一江風二郎神三學士四朝元五供養六么令七娘子八甘州九菊花十段錦。江湖雜流。一留二月三汪四則五中六人七心八張九愛十足。江湖人市語尤多。坊間有江湖切要一刻。事事物物悉有隱稱。誠所謂惑亂聽聞。無足採也。其間有通行市井者。如官曰孤。司店曰朝陽。夫曰蓋老。妻曰底老。家人曰弔腳。僧曰廿三。道士曰廿四。成衣曰戳短鎗。擡轎曰扱樓兒。剃頭曰削青。船曰瓢兒。屋

曰頂公銀曰琴公錢曰把兒米曰軟珠餅曰匾食鹽曰潛老魚曰王八鞋曰踢士鏡曰照兒抹布曰蹋郎坐曰打墩拜曰翦拂揖曰丟圈子叩頭曰丟匾子寫字曰搠黑說話曰吐剛被欺曰上當虛奉承曰王六大曰太式多曰滿太式無曰各念俱由來于此語也西京雜字記云長安市人語各有不同有葫蘆語鐺子語鈕語練語三摺語通謂市語宋汪雲程蹴踘譜有所謂錦語者亦與市語不殊蓋此風之興已久或云盧敖作市語其信然乎

俚語對句

周遵道豹隱記談郎瑛七修類稿沈德符野獲編馮猶龍談概各載有數聯如狗毛雨雞腳冰三叉路十字街象棋餅骨牌糕掘地洞開天窗賊摸笑鬼見愁誠意高香細心堅燭天理肥皂地道藥材酒肉兄弟柴米夫妻哈湯湊飽忍屎耐饑兩手脫空四腳著實三更火旺六缸水渾灰勃六禿泥拌千鰍夏雨分牛舂秋風貫驢耳猫口裏吃食虎頭上做窠鍾馗捉小鬼童子拜觀音老手舊肮膊窮嘴餓舌頭口甜心裏苦眼飽肚中飢好心不得好報癡人自有癡福缺嘴口裏咬跳蚤新黎頭上拍蒼蠅強將手下無弱兵死人頭邊有活鬼俱自然工穩愚嘗于客窗閒暇戲倣其爲復集得數十聯附錄以供覽者一粲雨淋雞雷驚鴨隨風轉舵順水推船細水長流孤峯獨聳出路由路隨鄉入鄉說一是一拏三道三爭長論短隨高逐低忙裏偷閑苦中作樂好好先生花花公子黃花閨女白木監生相女配夫討妻看舅關門養賊坐產招夫鬼禱十七蠻法三千酒落歡腸棋逢敵手敲敗兵鑼打退堂鼓拋磚引玉點鐵成金瓶滿鉢滿盤光碟光散心蠟燭亂頭阡張瓜熟蒂落藕斷絲連騎騾擂鼓對牛彈琴螞

蟻官兒。猢猻君子。猫要公事。狗臉親家。枕頭邊告狀。門背後求情。缺觜三娘子。老臉二官人。好漢惜好漢。見家識見家。瞎婆彈琵琶。瓜觜吹叭喇。眼睛裏出血。鼻子上轉肩。臉上挂招牌。口裏送盒子。隨手薩摩訶。順口波羅蜜。倚著閻王勢。錯過喜神方。鬼門前貼卦。佛面上刮金。無梁不成殿。有路莫登船。步步起花頭。箭箭上靶子。好戴高紗帽。愁穿溼布衫。捉猪上椿凳。牽驢過板橋。將蝦兒釣鯉。見兔子放鷹。螞蟻扛曲蟮。壺蜂叮痢黎。前客讓後客。大魚喫小魚。天宮拆壞半邊。地皮捲去三尺。水孛船船孛水。人防虎虎防人。胡孫要花子弄。苗蠻服土官管。一身不充二役。雙手難敵四拳。觜頷挂豆芽菜。眼睛起蘿蔔花。鶉鴿只揀旺處。燕子不入愁門。寒蟲鳴嬾婦驚。喜鵲叫遠人到。那箇猫不偷腥。做著狗要喫矢。羊肉當狗肉賣。死馬做活馬醫。清官難斷家裏事。好漢不喫眼前虧。清官難出猾吏手。巧妻長伴拙夫身。死棋肚裏有仙著。強將手下無弱兵。爬得千錢想萬錢。喫了五穀要六穀。只顧自己碗裏滿。常怨他家井底深。一番生活兩番做。千般道路萬般難。七碗跳到八碗裏。東天撦向西天頭。無情無義崔君瑞。不忠不孝蔡伯喈。張天師弄得沒法。海龍王愁甚少寶。大匠手裏掉鈱斧。強盜頭上撮網巾。前船已覆後船警。上梁不正下梁歪。斫得樹倒有柴燒。識了秤來沒肉賣。鼻涕拖得一丈長。骨頭沒有四兩重。牛頭不能對馬觜。狗口何曾出象牙。大家馬兒大家騎。鄉裏獅子鄉裏跳。雲眼上望仙鶴飛。陰溝裏想天鵝喫。鴨見鵝糠空歡喜。猫哭老鼠假慈悲。鷺鷥腿上割股肉。螺螄殼裏做道場。說話不明猶如昏鏡。飲酒未醉甚于活埋。一佛出世二佛升壇。大鬼上天。小鬼落地。錢近手頭。食近口頭。酒在肚裏。事在心裏。今年

種竹。來年喫筍。前人種樹。後人乘涼。蘿蔔剝半節喫半節。韭菜割一披生一披。硫黃發燄、見火就灼。杉木麩炭、得水便浮。瓶兒罐兒有隻耳朵。蚊子虱子生條肚腸。腳指頭抓三抓也是令。眼睛梢帶一帶便有顏。海剛峯棺材攙進攙出。沈和獃磨子挑去挑來。公修公得婆修婆得。不修沒得。東風東倒西風西倒。無風直倒。東坡謂古今語未有無對者。雖鄙諺有然也。

楊升庵轉注古音。弱音穋。卽說文糾字。道經借爲卷帙之卷。非也。按說文糾當作𠃌。道經卷當作𠃌。東觀餘論文小宋太乙宮詩。瑞木千尋竦。仙圖幾𠃌開。注云。眞誥謂一卷爲一𠃌。不知眞誥所謂𠃌卽卷字。蓋從省文。非𠃌字也。碧虛子陳景元據眞誥以此字卽篇字。亦誤。

蜀人謂村落曰埧。見集韻。埧音霸。卽霸字也。黃庭堅詩。君家冰茄白銀色。殊勝埧裏紫彭亨。卽此埧字入詩亦見于此。今俗書皆作垻。垻本字亦不音霸。字彙埧音貝。堤塘也。正字通云。此譌安按堤塘無埧名。金石文字記云。揚雄反離騷。昔仲尼之去魯兮。斐斐遲遲而周邁。師古曰。斐斐往來貌也。列仙傳。江斐二女。則竟以爲妃之異文。文選左思蜀都賦。娉江斐與神遊。吳都賦。江斐於是往來。五臣並作妃。魏書刑法志。有河陰縣張智壽妹容妃。則固有以民間而稱妃者。按郭輔碑。娥娥三妃。其銘辭也。文云有四男三女。三妃卽此三女。則知漢人以妃爲女之通稱。

漢書地理志。巴郡朐忍。師古曰。朐音劬。後漢書郡書志同。說文新附字。作朐腒。注朐腒。蟲名。漢中有朐腒縣。其下多此蟲。因以爲名。考其義當作蠷。據兩漢書字本作朐。縣在巴郡。不在漢中。未知新附字何

所據不足信也。

京中士夫賀正皆于初一元旦例不親往以空車任載一代身遣僕用梅箋裁爲小帖約二三寸寫單款小注寓邸款下各門遍投之謂之片子吏部郎韓開雲余同年友也善謔戲作京月令其正月元旦云是日也片子飛空車四出閒者絕倒按此風自宋已然周輝清波雜志至正交賀多不親往令人持馬銜每至一門撼數聲而留刺字以表到有知其誣者出視之僕云適已脫籠矣司馬温公自在臺閣時不送門狀曰不誠之事不可爲也脫籠、京師閃賺諺語也今之空車卽宋之馬銜留刺字卽投片子也宋時所降帝音勅諭名爲告詞東坡之責惠州也其告詞世多不之見偶閱清波雜記所載因錄之詞云勅具位軾元豐間有司罪軾罪惡甚衆論法當死先皇帝赦而不誅於軾恩德厚矣朕初卽位政出權臣引軾兄弟以爲己助自謂得計罔有悛心忘國大恩敢肆怨誹若譏朕過失何所不容乃代予言誣毀聖考乖父子之恩害君臣之義在于行路猶不戴天顧視士民復何面目以至交通閹寺矜詫倖恩市井不爲縉紳共恥尙屈彝典止從降黜今言者謂軾指斥宗廟罪大罰輕國有常刑朕非可赦宥爾萬死竄之遠方雖軾辨足以飾非言足以惑衆自絕君親又將奚慙保爾餘息毋重後悔可責授甯遠軍節度副使惠州安置當時軾爲小人排詆誣陷以至帝旨震怒切責醜詆如此乃僅安置惠州此實宋法外之寬仁也先東坡入翰苑林文節以啓賀有句云父子以文章名世蓋淵雲司馬之才兄弟以方正決科邁軧董公孫之學此二聯可以包括三蘇學問。

通俗編卷二

小學紺珠.唐太和時有三宮.郭皇后居興慶宮.王太后居義安殿.文宗母蕭后居大內.又有三苑.曰西內苑.東內苑.禁苑.按近人有三宮六苑之說.語蓋誤.

三朝北盟會編.王繼先占豐樂橋官地.屋宇宏麗.都人謂之快樂仙宮.快樂二字見此.

戰國策.齊人馮煖使人屬孟嘗君.願寄食門下.史記信陵君傳.誡門下有敢爲魏王使通者死.張儀傳.求見蘇秦.秦乃誡門下人不爲通.鄭當時傳.誡門下客至無貴賤.無留門者.漢書司馬相如傳.臨邛諸公.皆因門下獻牛酒交驩.按諸所云門下.皆謂使役之人.惟後漢書承宮傳.過徐盛廬聽經.遂請留門下.注引續漢書.宮棄其豬.豬主欲笞之.門下生共禁止.又云宮得虎所殺鹿持歸.肉分門下.取皮上師.此云門下者.乃門弟子.蓋弟子之稱門下.自後漢起也.

北史崔昂傳.孝芬兄弟.孝義慈厚.一錢尺帛.不入私房.北周書韋叔裕傳.早喪父母.事兄嫂甚謹.所得俸祿.不入私房.今俗言婦女積餘錢曰私房本此.

石敢當.見史游急就章.注云.敢當言所當無敵也.墨莊漫錄.慶歷中張緯宰莆田.得一石.其文曰.石敢當.鎮百鬼.壓災殃.官吏福.百姓康.風聲盛.禮樂昌.有大歷五年縣令鄭押字記.繼古叢編.吳民廬舍.遇街衢直衝.必設石人.或植片石鐫石敢當以鎮之.本急就章也.按或據五代史.劉知遠爲晉押衙.高祖遇

唐愍帝于傳舍知遠使勇士石敢袖鐵鎚侍高祖以虞變謂植石所鐫取此既大歷時有鐫之者斷知此說非矣劉元卿賢弈錄陳繼儒羣碎錄俱以石敢當三字爲人姓名攷史游原文石本爲姓其敢當字宋延年等雖嘗有名之說而顏注非之今未可遽以爲實

海客日談馬前蹄之上有兩空處名竈門馬之良者後蹄印地之迹反在前蹄印地之前故名跨竈言後步趨過前步也一說竈上有釜釜與父音同故子能勝父謂之跨竈按二說當以前說爲是而東坡答陳季常書有撞破烟樓語卻卽跨竈之義

太元經竈滅其火惟家之禍按此卽俗語倒竈所本任昉彈劉整文未別火食注云兄弟未嘗分爨也

起如此詩章趁韻而已今人每作詩自謙曰趁韻本此（原書錯簡）

李濟翁資暇錄代稱士流爲措大言其峭醋而冠四民之首一說衣冠儼然望之有不可犯之色如醋之酸而難飲也故亦謂之酸子或又云有士人貧居新鄭之郊以驢負醋巡邑而賣復落魄不調邑人指其醋馱而號之又云鄭有醋溝其溝東尤多甲族以甲乙敍之故曰醋大愚謂四說皆非也止當作措以其能舉措大事故云以上皆濟翁所錄按全唐詩話宣宗謂侍臣曰崔鉉眞貴人裴休眞措大頗合於舉措大事之說他如摭言方干與李主簿互嘲有措大喫點鹽之語李義山雜纂窮措大喚妓女必不來又云鴉似措大饑寒則吟五代史東漢世家王得中叩馬而諫劉旻怒曰老措大毋妄阻吾軍九域志蜀王宗鍔授司戶參軍笑曰若要頭便斬去何能作措大官耶宋史杜衍食於家惟一麵一飯曰

某本一措大耳。海錄碎事。宋太祖言措大眼孔小。賜與十萬貫。則塞破屋子矣。北夢瑣言。江陵號衣冠藪澤。瑟琶多如飯甑。措大多如鯽魚。凡此俱以措大爲輕慢辭。濟翁說未盡然矣。

束脩見論語。又漢書朱邑傳。廉潔守節。退食自公。無彊外之交。束脩之餽。北史冀儁傳。時俗人學書亦行束脩之禮。謂之謝章。張鳳翼譚輅人知束脩爲子弟餽師之禮。不知鄧后紀云。故能束脩。不觸羅網。注以約束脩整釋之。又鄭均束脩安貧。恭儉節整。馮衍圭潔其行。束脩其身。劉般束脩至行。皆是此意。又杜詩薦伏湛疏自行束脩。訖無毀玷。注云十五以上也。延篤亦云自束脩以來。爲臣不陷於不忠。何朱註論語。只以禮物言耶。

漢書陳遵傳。與人尺牘。主者藏弆以爲榮。按牘本方版。古人長者稱。簡短者稱牘。凡筆迹文辭。皆得謂之尺牘。後漢書魯王瞻傳。上令作草書尺牘。乃筆迹也。杜篤弔比干文。敬申弔於比干。寄長懷於尺牘。乃文辭也。自謝宣城詩云。誰謂情可書。盡言非尺牘。後人遂但以箋書當之。又山谷刀筆皆尺牘。刀筆二字。見史記。謂吏也。以作尺牘。亦不可解。

聽雨紀談。古人私印有曰某氏圖書。或曰某人圖書之記。蓋惟用以識圖畫書籍。而其他則否。今人於私刻印章。概以圖書呼之。可謂誤矣。按劉屏山集有詠圖書詩。方秋厓稿有題刻匠圖書册詩。吾衍竹素山房稿有贈刻圖書錢拱之詩。則宋元人已多以私印爲圖書。或自有所據也。

東觀餘論。唐令羣臣上奏。任用眞草。惟名不得草。後人遂以草名爲花押。按古言署名。卽今押也。其謂之

押者。見自魏書崔元伯尤善行押之書。特盡精巧而不見遺迹是也。或以其體之變化。謂之花字。北齊後主紀。開府千餘儀同無數領軍一時二十連判文書。各作花字。不具姓名。莫知其誰是也。其後復合二文言之。遂曰花押。唐彥謙詩。公文持花押。鷹隼駕聲勢。已嘗用之。蓋花押之名。不待唐以後也。

王楙野客叢書。杜默爲詩。多不合律。故言事不合格者。曰杜撰。然又觀俗有杜田杜園之說。杜之云者。猶言假耳。如言自釀薄酒曰杜酒。此正與杜撰說同。按湘山野錄。盛度撰張知白神道碑石中立。急問之曰誰撰。盛率對曰度撰。對訖方悟。滿堂大笑。盛度在杜默前。則知杜撰之說。其來久矣。或云道藏五千餘卷。惟道德經二卷爲眞。餘皆杜道士杜庭光所撰。故曰杜撰。青藤山人路史又云。杜本土音。桑土國土並音去聲。故相沿舍土而直用杜。今人言專局一能、而不通大方者。謂之土氣。卽杜也。其說亦通。

南唐書彭利用傳。言必據書史。斷章破句。以代常談。俗謂之掉書袋。

荊楚歲時記。社日小兒以葱係竹竿。於窗中擉之。曰開聰明。

溫革隱窟雜志。楊文公有盛名。嘗因草制。爲執事者多所點竄。公甚不平。遂取其稿上塗抹處。以濃墨傅之。就加爲鞋底樣。題其旁曰。世業楊家鞋底。人問其故。曰是他人腳迹。常傳爲嗢噱。自後行文。遇人塗抹者。必相謔曰。又遭鞋底。按玉堂閑話。羅隱嘗韋貽範曰。我腳間夾筆。可敵數輩。亦以腳迹侮慢人也。

新論。小說家合叢殘小語。近取譬諭。以作短書。按古凡雜說短記。不本經典者。概比小道。謂之小說。乃諸子雜家之流。非若今之穢誕言也。輟耕錄。言宋有諢詞小說。乃始指今小說矣。水東日記。書坊射利之

徒。僞爲小說雜書。農工商販。抄寫繪畫。家蓄而人有之。痴騃婦女尤所酷好。因目爲女通鑑。七修類稿。小說起宋仁宗時。蓋時太平日久。國家閒暇。欲進新奇之事以娛之。故小說每得勝回頭之後。卽云話說趙宋某年。

五代史劉岳傳。馮道本田家。朝士多笑其陋。且入朝任贊。劉岳在其後。道行數反顧贊。問岳何爲。岳曰。遺下兎園册耳。兎園册者。鄉校俚儒教田夫牧子之所誦也。道聞之大怒。按類書言。梁孝王圃名兎園。王卒、帝以園令民耕種。籍其租以供祭祀。其簿籍皆俚語。故鄉俗所誦云兎園册子。此文未知何出。晁公武讀書志云。兎園册十卷。唐虞世南撰。纂古今事爲四十八門。皆偶麗之語。至五代時。行於民間村塾。以授學童。故有遺下兎園册之誚。

小學引楊文公家訓童稚日記。故事不拘古今。如黃香扇枕。陸績懷橘。叔敖陰德。子路負米之類。只如俗說便曉此道理。按今村塾間。卽纂黃香等事爲一書。取用楊文公言。題曰日記故事。

南史周興嗣傳。帝次韻王羲之書千字。使興嗣爲文。奏帝稱善。按字爲羲之所書。而玉溪清話云。梁武帝得鍾繇破碑。愛其書。命周興嗣次韻成文。尙書故實亦云。武帝命殷鐵石。於鍾王書搨千字。召周興嗣韻之。一日綴成。則其中兼有鍾繇書矣。詹和仲言見唐刻千文。儼然鍾繇筆法不謬也。時梁武帝亦嘗自製千字。南史沈旋傳。旋子衆、仕梁爲太子舍人。武帝製千文詩。衆爲注解。是也。梁武前先有爲千字文者。齊書宗室傳。南平王稱子範奇才。使製千字文。其辭甚美。是也。梁武後復有爲千字文者。舊唐書

袁朗傳。朗製千字詩。當時以爲盛作。是也。又隋時秦王俊令潘徽爲萬字文。見北史徽傳。

玉照新志。百家姓。是兩浙錢氏有國時小民所著。蓋趙乃本朝國姓。錢氏奉正朔。故以錢次之。孫乃忠懿王之正妃。其次則南唐李氏。次句周吳鄭王。皆武肅而下嬪妃也。戒菴漫筆百家姓單姓四百零八。複姓三十。近見有包括謎子詩。末題至正三年中吳王仲端引百家姓。盡包成謎。其複姓乃有四十四。與今本不同。按陸放翁詩自注。農家十月乃遣子入學。所讀雜事百家姓之類。謂之村書。則百家姓之有自宋前無疑也。陳振孫書錄解題。有千姓編一卷。不著撰人。末云嘉祐八年。采眞子記。又明洪武時。翰林編修吳沉等。據戶部黃册編爲千家姓以進。傳之天下。詳楊升菴外集。

蕭良有龍文鞭影。里中熊氏藏有大板三字經。明蜀人梁應井爲之圖。聊城傅光宅爲之序。較坊刻多敍元明統系八句。乃知出於明人。究未知誰作也。明神宗居東宮時。曾讀是書。按趙南星集。有三字經註一卷。其敍宋以後。亦多出數句。而與鞭影所述不同。近人夏之翰序王伯厚小學紺珠曰。吾就塾時。讀三言之文。不知誰氏作。迨年十七。始知其作自先生。因取文熟復焉。而歎其要而該也。或又曰。是書乃宋區適子所撰。適子字正叔。廣東順德人也。論其世則王與區俱不應敍及元明。別本衍出之句。必屬明人意增。故是各不同耳。

湧幢小品。汪洙字德溫。鄞縣人也。九歲善詩。上官聞而召見。時衣短褐以進。問曰。神童衫子何短耶。應聲曰。神童衫子短。袖大惹春風。未去朝天子。先來謁相公。世以其詩銓補成集。訓蒙爲汪神童詩。汪登元

符三年進士。仕至觀文殿大學士。謚文莊。按其前二三葉。相傳皆汪詩。其後則雜采他詩銓補。

宋劉後村克莊有分門纂類唐宋千家詩選。所錄惟近體而趣尚顯易。本爲初學設也。今村塾所謂千家詩者。上集七言絕八十餘首。下集七言律四十餘首。大半在後邨選中。蓋據其本增刪之耳。故詩僅數十家。而仍以千家爲名。下集綴明祖送揚文廣征南之作。可知其增刪之者。乃是明人。

上大人邱乙己化三千七十士爾小生八九子佳作仁可知禮也。葉盛水東日記。宋學士晚年寫此。必知所自。祝允明猥談。此孔子上其父書也。上者上書大人、謂叔梁紇。某聖人名。乙己化三千七十士爾。乙一通。言一身所化士如許。小生八九子佳。八九七十二也。言弟子三千中。七十二人更佳。作仁可知禮也。仁禮相爲用。言七十二子善爲仁。其於禮可知。按傳燈錄。或問陳尊宿如何是一代時教。陳曰。上大人邱一己。五燈會元郭功甫謁白雲。雲曰。夜來枕上作箇山頌。謝公甫大儒。乃曰。上大人邱乙己化三千七十士爾小生八九子佳作仁可知禮也。公切疑。後聞小兒誦之。忽有省。據此則知唐末先有此語。北宋時已爲小兒誦矣。其文特取筆畫簡少。以便童蒙。無甚義理。祝氏說傅會無稽。

漢書霍去病傳。麾皐蘭下。師古注曰。麾謂苦擊而多殺也。今俗猶謂打擊之甚者曰麾。唐書王翊傳。引兵三千。與賊麾戰。范成大詩。逡巡怯大敵。勇往決麾戰。今云打仗。或卽此意。

戚繼光紀效新書。有各兵吶喊語。元人兩世姻緣。劇搖旗納喊。作納按玉篇吶。下聲也。言不出口也。與喊叫適相反矣。不若用納字。納致也。尙爲有說。

孫子軍爭篇。不用鄉導者。不知地利。

史記申屠嘉傳。以材官蹶張從高帝。漢書高帝紀。發材官及中尉卒三萬人。注云。材官騎士有材力者。

南史卜天與傳。弟天生少爲隊將。十人同火。杜佑通典五人爲列。二列爲火。五火爲隊。木蘭詩。出門看火伴。火伴始驚惶。柳宗元段太尉逸事狀。叱左右皆解甲散還火伍中。按其所以名火。以共炊竈爲火食也。後世賈客挾伴。亦謂之火。俗因有火計之稱。元稹估客樂出門求火伴。入戶辭父兄。劉攽中山詩話。南方賈人。各以火自名。一火猶一部也。今或作夥作伙。皆非。

唐書回紇傳。含具綠華言婁羅也。蓋聰明才敏之意。五代史劉銖傳。謂李業等曰。諸君可謂僂儸兒矣。宋史張思均傳。思均起行伍。征伐稍有功。質狀小而精悍。太宗嘗稱樓羅。自是人目爲小樓羅焉。蘇鶚演義。人能摟覽羅綰。謂之摟羅。摟字从手不从木。酉陽雜俎。天寶中進士有東西朋。各有聲勢。稍傖者多會于酒樓食畢。羅故有樓羅之號。然梁元帝辭云。城頭網雀樓羅人。著及南史顧歡傳。蹲夷之儀。樓羅之辯。則知樓羅之言非始于唐。按古人多取雙聲字爲形容之辭。其字初無定體。故或作婁羅。或作僂儸。或又以婁作樓摟。笑林載漢人過吳。吳人設筍。問是何物。曰竹也。歸而煮其牀簣不熟。乃謂其妻曰。吳人轆轤欺我如此。轆轤亦婁羅之轉。大率言其儡狻而已。蘇段以義說之。皆屬穿鑿。

管子宙合篇。以琅湯凌鑠。人人之敗也。常自此。按今以不斂攝爲琅湯。

宋史兵志。熙甯間造箭四種。一曰出尖。按俗以強出任事曰出尖。或謂其本于此。猶史記脫穎而出意也。

或又謂出尖乃毬門色目汪雲程蹴踘譜三人定位一人當頭名出尖五人場戶名小出尖六人場戶名大出尖竝著備參

晉書諸葛長民傳夜眠中每驚起跳踉如與人相打宋書黃回傳回于宣陽門與人相打舊唐書武宗紀有纖人言宰相作赦書欲減削禁軍衣糧草料仇士良曰必若如此軍人須至樓前作鬧蔣氏昌黎詩注宋慶歷中西師未解晏元獻大雪置酒西園歐陽永叔賦詩曰須憐鐵甲冷徹骨四十餘萬屯邊兵晏曰昔韓愈亦能作言語赴裴度會時但云園林窮勝事鐘鼓樂清時不曾如此作鬧鬧字始見

南渡錄康王南奔倦息崔府君廟夢神曰追騎已至宜速去已備馬矣天祿志餘今北京方言將出則令人備馬本此按說文有犕字平祕切引易犕牛乘馬玉篇云犕服也以鞍裝馬也則備馬當正用犕字

南渡錄未足爲據

墨子公輸篇公輸般爲雲梯之械按雲梯似始于此然虎韜軍略篇已云臨衝視城中則有雲梯飛梯

五燈會元曹翰征胡則渡江入廬山寺緣德淡坐如常翰曰汝不聞殺人不眨眼將軍乎德熟視曰汝安知有不懼生死和尚耶又僧問風穴沼如何是大善知識沼曰殺人不眨眼按眨側洽切說文目動也皮日休詩當中見魚眨用入洽韻今言目瞬者皆以爲眨及見眨字往往誤讀爲貶可笑也

通俗編卷三

魏武帝讓禮令引里諺云讓禮一寸得禮一尺斯合給之要矣按今俚語爾敬我一尺我敬爾一丈本此

東坡集以土物寄少游詩且同千里寄鵝毛何用孜孜飲麋鹿山谷集謝陳適用惠紙詩千里鵝毛意不輕又詩千里鵝毛贈所重以其人寓簡載刑俊臣嘲置花石綱臨江仙詞巍峨萬丈與天高物輕人意重千里送鵝毛青藤山人路史雲南俗傳昔代士官緬氏遣緬伯高貢天鵝于中朝過汚陽浴之飛去俄墮一翎高拾之至闕下上其翎作口號云將貢唐朝山高路遠遙汚陽湖失去倒地鵝哭號號上覆唐天子可饒緬伯高禮輕人意重千里送鵝毛按此不知何祖恐屬傅會之說蘇黃二公既各用之爲詩但以爲古諺可耳

晉書武帝紀泰始四年頒五條詔書于郡國五日去人事按人事乃餽遺之稱韓退之撰王用神道碑用男送馬匹轡鞍及白玉腰帶朝廷令公受領集中有謝許受王用男人事物狀後撰平淮西碑韓宏寄絹五百匹充人事又有奏韓宏人事物狀白居易奏于頔裴均欲入朝事宜狀云上須進奉下須人事杜牧謝許受江西江宋撰章丹碑綵段等狀亦有所寄人事綵段之語又杜甫詩粔籹作人情耐得翁都城紀勝趁赴茶酒人每日與人傳語往還或講集人情分子元典章出使經過州縣中間要做梯已人情者必然惠送段匹禮物按以禮物相遺曰送人情唐宋元人皆言之也

漢書趙廣漢傳界上亭長曰至府爲我多謝問趙君師古注多厚也言殷勤若今言千萬問訊矣辛延年羽林郎詩多謝金吾子私愛従區區陶潛詩多謝綺與角精爽今何如方干詩多謝郢中賢太守常時談笑許追陪

左傳僖三十一年牲成而卜郊上怠慢也史封禪書昔東甌王敬鬼而壽後世怠慢故衰晉書郗超傳王獻之兄弟見愔甚修舅甥之禮及超死見愔怠慢北史趙彥深傳子仲將温良恭讓雖妻子亦未嘗怠慢又見嫚見漢書五行志

漢書汲黯傳見田蚡未嘗拜揖之按此當謂其不拜僅揖也揖之二字爲一句今有以拜揖爲一事者乃俚俗之訛而宋方回已以入詩云幼兒初拜揖癡女僅梳妝

百拜出樂記日知錄古人之拜如今人鞠躬故通計一席之間賓主交拜近至于百註云百以喻多是也若平禮止一拜即人臣于君亦止再拜唐以下有四拜明會典四拜者百官見東宮親王之禮見其父母亦行四拜其餘親友相見止兩拜禮今人書狀動百拜何也

周禮太祝辨九拜一曰稽首二曰頓首注攡音拜稽音啓本又作稽稽首拜頭至地也頓首拜頭叩地也疏云稽首拜中最重臣拜君之拜頓首平敵自相拜之拜二種拜俱頭至地但稽首至地多時頓首至地則舉故以叩地言之禮檀弓拜而後稽顙而後拜頎乎其至也三年之喪從其至者顧炎武日知錄今喪牌孝帖孫及曾孫俱寫稽首拜以爲稽顙首太重頓首太輕殊不知周禮稽首九拜之首並非凶拜

何可通用。據檀弓子宜寫稽顙拜。孫及曾孫。宜寫拜稽顙。按拜稽所以形哀。拜所以致敬。禮有先後。無偏廢也。惟秦穆公使人弔重耳。稽顙而不拜。此以出亡在外。不得爲後。故不成拜。衞靈公弔季康子。拜稽顙于位。君子譏之。此以魯哀公爲主客。公既拜賓。康子不應更拜也。若儼然爲後。而又無他人主喪拜賓。禮斷無可廢。邇來喪家謝簡。稽顙下每不用拜字。殊失。

宋書恩倖傳。前廢帝言。奚顯度刻虐比當除之。左右因唱諾。卽日宣旨殺焉。按喏本古諾字。倡諾似卽唱喏也。玉篇喏訓敬言。春渚紀聞才仲攜一麗人登舟。卽前聲喏聲。亦唱之義。

比來起居何如。見能改齋漫錄。今世書問往還。必有此語。漢武內傳。上元夫人曰。天靈至尊。下降于至濁。不審比來起居何如。乃知此語久矣。又資暇錄。致書結尾云。附狀起居。狀下宜加候字。王肅云起居。猶動靜也。若不加候字。但云附狀動靜乎。又謁尊崇。皆云祇候起居。近者復云謹祇候起居。其義安在。

浩然齋視聽鈔。今人札云不宣備。本文選楊修答臨淄侯牋末曰。造次不能宣備。香祖筆記宋人書問。尊與卑曰不具。以卑上尊曰不備。朋友交馳曰不宣。見東軒筆錄。今人多不辨。然三字之分別。殊亦未解。

沈括補筆談。前世卑者致書于尊。書尾作敬空字。如從尊暨卑。但于空紙尾批所欲言。曰反某人。如今批答之類。故紙尾結言敬空者。示行卑不敢更有他語。以待尊者之批反耳。

觚不觚錄。故事吏部尚書體最重。六卿以下。投皆用雙摺刺。惟翰林學士以單紅刺往還。六部尚書侍郎大小九卿。于內閣用雙紅帖。報之單帖。五部九卿于冢宰用雙帖。亦報之單帖。按雙帖似卽今所云古

柬

開天遺事長安平康坊妓女所居每年新進士以紅箋作名紙游謁其中留青日札古者削竹木以書姓名故曰刺後以紙書謂之名紙嘉靖初士夫名紙不過用白錄如兩指闊近者官司年節悉以大紅紙爲拜帖矣按今惟常往來客遇主人他出或留名紙其濶仍僅二三指也

五石瓠官司移會用六扣白柬謂之手本萬歷間士夫刺亦用六扣然稱名帖後以青殼粘前後葉而綿紙六扣稱手本爲下官見上官所投其門生生見座師則用紅綾殼爲手本亦始萬歷六年按劉熙釋名下官刺曰長刺書中央一行而下之也又曰爵里刺書其兵爵及郡縣鄉里也今手本單書官銜姓名俗號一炷香者長刺也備書履歷者爵里刺也其手本之初創乃卽今所謂全柬也

寓圃雜記有御史欠謹厚者頗以言路自恃署名字大至寸許一郎官厭之貼之口占有諸葛大名垂宇宙今人名大欲如何語諸司傳聞以爲談笑大書之風由是稍息按今翰詹科道相沿用大字簡功令未嘗有之豈特效尤此御史歟

老學菴筆記辰沅靖州蠻男女未嫁娶者娶而踏歌歌曰小娘子葉底花無事出來喫箋茶按俗以女子許嫁曰喫茶有一家女不喫兩家茶之諺

晉樂府歎好曲窈窕上頭歎那得及破瓜花蕊夫人宮詞年初十五最風流新賜雲鬟使上頭韓偓香奩集有新上頭詩按世但以女子始笄曰上頭其實不專主女子也南史孝義傳華寶年八歲父戍長安

臨別曰須我還當爲汝上頭長安陷寶年至七十不冠鐵圍山叢談國初諸王冠止于宮中行世俗之禮謂之上頭二條皆主男子說

彙書近時娶婦以帕蒙新婦首不知起于何年通典杜佑議曰拜時之婦禮經不載自東漢及東晉咸有此事或時屬艱虞歲遇良吉急于嫁娶爲此至以紗穀幪女氏之首而夫氏發之因拜舅姑便以成婦六禮悉捨合巹復乖隆政教之大方成儀容之弊法由是觀之蒙首之法其傳已久但古爲失時急娶不備禮者而然而今遂爲通行耳按儀禮士昏禮婦乘車加景乃驅註云景之制蓋如明衣加之爲行道禦塵令衣鮮明也疏云以禪穀爲之此與今蒙首之帕酷似但今未明言其加首而隋書載后婚之禮云頭身如幔至將拜姆去幔之幔固並頭身皆加之矣通典所譏爲以其拜時而不以其首蒙紗穀今時婚禮中尙此加景一端稍有古制存焉不當以誤讀通典而幷議之

事物紀原漢景房之女適翼奉擇日迎之房以其日不吉謂三煞在門新人不得入犯之損尊者及無子奉不然之婦將至門但以穀豆與草禳之則煞避而可入也自是凡嫁娶者皆置草于門閫內下車則撒穀豆習爲故事按今浙江風俗皆然

歸田錄劉岳書儀婚禮有女坐壻之馬鞍父母爲合髻之禮不知用何經義據岳自敍云以時之所尙者益之則是當時流俗之所爲爾今士族當婚之夕以兩倚相背置一馬鞍反令壻坐其上飲以三爵女家遣人三請而後下乃成婚禮謂之上高坐或有偶不及設此者則相與悵然咨嗟以爲闕禮雖名儒

巨公衣冠舊族莫不皆然事文類聚引蘇鶚演義云國初婚姻坐女于馬鞍側此外裔尚乘鞍馬之義也按唐書突厥默啜請尚公主詔送金縷鞍具默啜以鞍乃塗金非天子意請罷和親鴻臚卿知逢堯曰漢法重女壻而送鞍欲安且久不以金爲貴默啜從之然則坐鞍之俗唐以通行而外國皆由中國教之耳此俗吳人多用之

今新人入宅參拜謂之拜堂唐人有此言也王建失釵恐雙杯行酒六親喜我家新婦宜拜堂

芥隱筆記輟耕錄俱云今新婦至門則傳席以入弗令履地唐人已然白樂天春深娶婦詩青衣傳氈褥

錦繡一條斜按白本集卻謂此爲嫁女家事

儀禮士昏禮從車二乘執燭前馬注云使從役執炬火居前照道按此是從役之事婦未入門之儀世俗于參拜禮畢擇親族中妻子圓滿者持篩映燭導引入室不合于禮

戊辰雜鈔女初至門壻迎之相者授以紅綠連理之錦各持一頭然後入謂之通心錦按開天遺事張嘉貞欲納郭元振爲壻曰吾有五女令各持一絲于慢後子便牽之得者爲婦元振牽一紅絲得第三女所謂通心錦者殆昉于此今江南俗皆尚之

夢華錄凡娶婦男女對拜畢就牀男向右女向左坐婦女以金錢綵菓散擲謂之撒帳戊辰雜抄撒帳始于漢武帝李夫人初至帝迎入帳中共坐飲合巹酒預戒宮人遙撒五色同心花果帝與夫人以衣裾盛之云得多得子多也按佛家有珍珠撒帳之說前志有撒帳錢

北史節義傳。李式坐事被收于憲。生始滿月。汲固抱歸藏之。按滿月二字見此。其以爲慶宴。則始于唐。唐書高宗紀。龍朔三年。子旭輸生。滿月大赦。外戚傳。安樂公主產男滿月。中宗韋后幸其第。李嶠有長甯公主滿月侍宴詩。今或文其辭曰彌月。詩誕彌厥月。彌、終也。鄭氏曰。終十月而生。惟呂文成注。彌滿也。然亦非謂兒生及月。不若直云滿月爲是矣。元稹集有妻滿月詩。蓋乳婦踰一月。亦云滿月。今語猶然。顏氏家訓。江南風俗。兒生一期。爲製新衣盥沐裝飾。男則用弓矢紙筆。女用刀尺針縷。竝加飲食之物。及珍寶物玩。雜置兒前。觀其發意所取。以驗貪廉智愚。名爲試兒。玉壺野史記。曹彬周晬日。左手提干戈。右手取俎豆。乃其事。愛日齋叢抄今俗謂試周是也。

姚旅露書。南州宗室。謂親死日爲暗忌。生日爲明忌。宗中極重朋忌。親死者遇十生日。如五十六十之類。猶追壽焉。族人具禮謁賀。一如存日。按唐祝欽明等請列帝誕日。遣使者詣陵如事生。鄭泳麟溪集。始遷祖初生之辰。奉神主堂上。行一獻禮。生忌有祭。雖不具禮經。亦推孝之一事也。若致親族謁賀。謂之陰壽。搢紳先生。恐難言之。

宋書儀禮志。古有懸重。形似凶門。後世出之門前。以表喪俗遂行之。孔琳傳。奏罷凶門柏歷之式。表以素扇。按凶門既本古懸重。而若柏枝之歷歷然。今喪家結白絹爲旒。表之門外。俗呼爲子前者。當卽是也。素扇蓋卽今所謂喪牌。

儀禮士喪禮。幎目用緇布方尺二寸。注幎目。覆面者也。七修類稿、人死以覆覆面。小說以爲起于吳王夫

差臨終曰吾無面目見子肯爲我以帛冒之此說恐非只是生人不忍見死者之意

淮南子氾論訓世俗言曰葬死人者裘不可以藏世以爲裘者難得貴賈之物也無益于死者而足以養生故因其資以瞽之按或云俗惑釋氏轉輪之說裘屬獸皮慮轉生之爲獸也故不以衣死者今據淮南時釋教未行中國已有此言則或云未是也

宋玉招魂像設君室說者謂後世影堂始此按論衡休屠王子金翁叔與父母俱降漢母死、武帝圖其母于甘泉殿翁叔從上上甘泉拜謁起立向之泣涕沾襟久乃去世說鍾會兄弟以于萬起一宅始成未得移住荀最潛住畫鍾門堂作太傅形像如平生二鍾入門便大感慟宅遂空廢據二事似漢魏時影堂之制尚未通行故偶見感傷如此宋玉所云止是他人爲之非人子所自設也溫公書儀曰世俗皆畫影置于魏帛之後男子生時有像用之有無所謂至于婦人生時深居閨闥出則乘輜軿擁蔽其面既死其可使畫工直入深室揭掩面之帛執筆窺相畫其容貌此殊爲非禮程伊川亦不取影堂言若多一莖鬚便是別人然就今翁叔鍾會二事觀之見人子觸目感心每有因之油然自發其孝思者則事雖不本禮經而于聖人教孝之意頗有裨益且古之祭皆有尸漢後廢尸不行因時起義別具影堂似于禮亦宜之

留青日札高子皐曰買道而葬後難繼也今人出喪柩行之道于前拋金銀紙錢名曰買路錢卽高季買道之遺意也按日本考凡殯出殯前設香亭一座名曰設孤臺令一人在前撒銅錢而行名曰買路錢

任其貧乞也拾之。似此俗又自日本流及中國矣。

宋書禮志。周廣順元年。葬故樞密使楊邠。用一品禮。香輿、影輿、蓋輿、錢輿、五穀輿、酒醯輿、衣物輿、庖牲輿、各一。按世亦以帛結小亭。舁以代輿。南宋已然。陸游家訓云。近時出葬。或作香亭、魂亭。寓人寓馬之類。當一切屏去是也。

顏氏家訓風操篇。偏傍之書。死有歸煞。子孫逃竄。莫肯在家。畫瓦書符。作諸厭勝。凡如此此乃儒雅之罪人。彈議所當加也。俞文豹吹劍錄。避煞不知所起。惟唐太常博士李才百忌歷載喪煞損害法。如巳日死者雄煞。四十七日回殺。十三四歲女雌煞。出南方第三家。殺白色男子至二十日。及二十九日。兩次回家。喪家故世俗相戒。至期必避之。而俗又以人死日推算。如子日死。則損子午卯酉生人。犯之者殮時雖孝子亦避。尤可怪也。按近世惟北方避煞。南方反之。乃曰接煞。陰陽家以人死年月日之干支。推算其離魂之日。數自九日至十八日。謂死之日。如其日數而魂來復于是計日用巫覡以招之。此亦忌說而較愈于避煞。禮經有喚皐某復文。楚些有招魂篇。蓋猶略爲依附。

唐書玄宗詔曰。寒食上墓。禮經無聞。近代相承。浸以成俗。士庶有不合廟祭者。何以展孝思。宜許上墓。按周禮冢人云。凡祭于墓尸。孟子有東郭墦間祭者。左傳辛有適伊川。見適髮于野而祭者。墓祭古未嘗無。或不甚通行耳。唐享儀云。宗子在他國。庶子無廟。孔子許望墓以時祭祀。逮秦始皇起寢殿墓側。漢因不改。諸陵寢皆以晦望二十四氣三伏社臘及四時上飯。今民間以新歲寒食十月朝三次。據程子

遺書拜墳則十月一日拜之感霜露也寒食則又從常祭禮似時僅二次而李之彥東谷所見云歲節非掃松也祇賞梅耳清明、非省墓也祇踏青耳因其所譏可見宋世亦兼于新歲上墓

朱董祥讀禮記略或問期功緦麻皆制乎曰然不特期功緦麻也冠昏喪祭皆制王者治天下之法無不爲制、王制也按禮記喪服四制有以恩制、以義制、以節制、以權制、世專于喪言制蓋本于此朱氏說似是實非

晉書孟陋傳喪母毀瘠殆于滅性不飲酒食肉十有餘年親族迭勸之然後從吉從吉字見此唐律不孝條居父母喪釋服從吉徒三年疏議云謂制未終而著吉服者齊家寶要今多有嫁娶慶賀諸事事冒禁忘哀釋服從吉者而且公然于簡帖中直書從吉二字眞可痛哭流涕矣按今律釋從從吉載于十惡之條卽期喪從吉亦杖六十

唐書儀禮志武王伐紂五方神來受事各以其職命焉既而克殷風調雨順蘇詩有雨順風調百穀登句王業燕在閣知新錄凡寺門金剛各執一物俗謂風調雨順執劍者、風也執琵琶者、調也執傘者、雨也執蛇者、順也獨順字思之不得其解升菴菆林代山云所執非蛇、乃蜃也蜃形似蛇而大字音如順

漢書形法志齊桓任管仲而國富民安後漢書方術傳許楊謂鄧晨曰明府興立廢業富國安民誠願以死効力皮日休詩化之未期年民安而國富又文選景福殿賦注引春秋說題辭曰國富民康今概言國富民安江南野史應用於一粒麻上書國泰民安四字六研齋筆記項子京藏芝麻一粒一面書風

調雨順、一面書國泰民安。云出南宋宮中異人所獻者。

江山不老。見宋林外詞嘆。今來古往。物換人非。天地裏惟有江山不老。按今嬰飾間。多鏤江山不老、日月同年、等字爲祝辭。

唐書姚崇傳引佛經求長命得長命。求富貴得富貴。泉志、唐中宗出降。睿宗女荆山公主。特鑄撒帳錢。其形五出。文曰長命守富貴。

唐書郭子儀傳。八子七壻。皆貴顯朝廷。按高則誠琵琶曲有無七男八壻句。俗承其訛。謂郭子儀七子八壻。

泉志、福慶錢文曰五男二女三公九卿。東京夢華錄。凡孕婦八月。母家以盆盛粟稈。上插花朵。及通草帖。羅五男二女花樣送之。夢粱錄催妝用五男二女花扇。按周禮職方氏。冀周其民五男二女。男之多于女者無如此。周更云二女。甚祝其陽盛也。

宋史竇儀傳。竇禹鈞五子。儀儼侃俌僖。相繼登科。馮道與禹鈞有舊。嘗贈詩有靈椿一株老。丹桂五支芳句。陳後山談叢、華陰呂君聘里中女。未行而盲。女家請辭。呂曰既聘後盲。君不爲欺。又何辭。遂娶之。後生五子。皆中進士第。其一丞相汲公也。

文嘉嚴氏書畫記。有宋繡七子圖。丁玉川七子團圓圖。石君寶秋胡劇有人家七子保團圓語。按團圓字。唐人多用。如張祐詩。願得入郎手。團圓郎眼前。白居易詩。家居雖濩落。眷屬幸團圓。

老子金玉滿堂莫之能守世說王長史謂林公眞長可謂金玉滿堂林公曰金玉滿堂復何爲簡選易林離之兌金玉滿堂忠直乘危又井之乾左輔右弼金玉滿堂樂府孟珠曲人言孟珠富信實金滿堂稛康六言詩金玉滿堂莫守古人安此麤醜顧況哀囚詩囚生閩中乃絕其陽爲臧爲獲金玉滿堂

通俗編卷四

史記陸賈傳。一歲中率不過再三過。數見不鮮。無久恩公爲也。注曰。新殺曰鮮。謂時時來見。不必鮮美作食。按今直以習見爲不鮮美。非。

杜甫詩。相逢惟衰衰。告別莫忽忽。按忽字。說文作㤅。解云。多遽㤅㤅也。晉書王彪之傳。無故㤅㤅。正作㤅字。愔文字志張芝忽忽不暇草書。南史雍州童謠。莫忽忽。且寬公。及工部此詩皆變體爲忽。說文別有勿字。解云。州里所建旗以之趣民。故遽稱勿勿。王右軍帖。頓乏勿勿。陸雲與平原書。南去轉遠洛中。勿勿少暇。杜牧詩。浮生長勿勿。所用則俱勿字。近俗書忽字。往往省去其心。形與物類。而其義又同爲遽。味者遂疑二字爲一。附辨正之。

西溪叢語。蔡州有一道人善棋。凡對局輒饒人一先。有詩云。自出洞來無敵手。得饒人處且饒人。老學庵筆記。紹興末朝士多饒州人。時有監察發薦京官狀。以關節欲與饒州人。或規其當先孤寒。監司者憤然曰。得饒人處且饒人。時傳以爲笑。

杜甫感懷詩。問知人客姓。誦得老夫詩。白居易酬周從事詩。腰痛拜迎人客倦。今云客來爲人客來。本此詩。

淮南子原道訓。聖人使人各處其位守其職。而不得相干也。又兵略訓。前後不相撚。左右不相干。太公經。

陰守戶陽守門物莫相干按干者犯也故衞玠傳云非意相干可以理遣今北方人謂無妨礙曰不相干是也南方乃以爲不得當之詞于義未通

魏志杜恕傳注若不見亮使人刳心著地正與數斤肉相似何足有所明今作諒非

左傳僖三十年燭之武見秦伯曰若舍鄭以爲東道主行李往來共其乏困君亦無所害南史王僧辨討侯景晉州刺史魯廣達出境迎接資奉軍儲僧辨謂沈炯曰魯晉州亦是東道主人按世俗謂主人曰東家具觴款客曰作東道竝因左傳語也不知鄭在秦東故曰東道若漢光武謂耿弇曰是我北道主人北魏孝武帝謂咸陽王曰昨得汝主簿爲南道主人北道南道俱有所出則不當概以東道言矣陸燦庚已編云禮記主人就東階客就西階故諺呼主人爲東道此因其窒礙通變然可備一說

左傳正義襄八年傳一介行李杜預云行李行人也昭十三年傳行理之命杜預云行理使人周語敵國賓至關尹以告行理以節逆之賈逵云理吏也小行人也孔晁注本亦作李字然則兩字通用按史記天官書熒惑爲李徐廣注外則理兵內則理政漢書藝文志黃帝李法一篇師古注李者法官之號北史敍傳李氏先爲堯之理官因爲氏管子書大理皆作大李兩字通用誠不誣也蓋李者治也猶俗云料理也世未有不料理而行者故謂使曰行李資暇錄言古文使字作㚔左傳行李乃是行使後人誤爲李字恐是曲說然行李總以人言世俗但爲資裝之稱大非

東觀餘論古者謂使爲信故逸少帖云信遂不取答眞誥云公至山下又遣一信見告謝宣城傳云荊州

信去倚待。陶隱居帖云明旦信還。仍過取反。凡言信者。皆使人也。今之流俗以遺書餽物爲信。遂謂之書信。而不知前人之語不然。丹鉛錄古樂府有信數寄書無信長相憶。可證信之必爲使人。日知錄以使爲信。始見自東漢以下。若古人所謂信者。乃符驗之別名。如今人言印信信牌之信。故梁武帝賜到溉連珠曰。研磨墨以騰文。筆飛毫以書信。而今人遂有書信之名。

曹植樂府。龍欲升天須浮雲。人欲仕進待中人。晉書李密傳。常望內轉。而朝廷無援。作詩曰。人亦有言。有因有緣。官無中人。不如歸田。按魯褒錢神論。亦云仕無中人。而今惟貨產交易。有所謂中人者。其義實卽相因。又云居間見史記灌夫傳。賓客居間。遂止俱解。游俠傳、邑中賢豪居間者以十數。又云作保。唐拾得詩。爲他作保見替他說道理。

朝野僉載。梁簡文之生寶誌謂武帝。此子與寃家同年。其年侯景亦生于雁門也。道山淸話。彭汝礪晚娶宋氏。有姿色。承順恐不及。臨卒書夙世寃家四字。鍾嗣成點鬼簿。沈和甫撰歡喜寃家曲本。極爲工巧。按諺所云不是寃家不聚頭。見元高則誠鄭廷玉曲。

王令詩淸坐想高絕。語言誰應酬。陸游詩。老來萬事嬾。不獨廢應酬。

後漢書馬援傳。丞掾之任。何足相煩。晉書宣帝紀。此不足以勞君事。欲必克敬以相煩耳。慕容垂載記。子母之軍。殆難爲敵。非冠軍英略。莫可以滅。欲相煩一行可乎。又奉煩。見白居易和元微之詩序。序云。微之以近作四十三首命和。題曰奉煩。只此一度。幸勿見辭。

本事詩。李司徒大開筵席。女奴百餘人皆殊色。杜舍人問云。聞有紫雲者孰是。李指示之。杜凝睇良久。曰名不虛得。宜以見惠。許丁卯集謝人贈鞭。有蜀國名鞭見惠稀句。

搜神記。董元範屈李楚賓。願過敝舍。無見外也。見外始此。

漢書朱博傳。遣史存問致意。晉書簡文帝紀。謂郗超曰。致意尊公。孫綽傳。桓溫見綽表曰。致意與公。

韓詩外傳。麥邱叟爲齊桓公壽。無使羣臣百姓得罪于吾君。無使吾君得罪于羣臣百姓。桓公不說。叟曰。子得罪于父。可因姑姊妹謝也。臣得罪于君。可因左右謝也。昔者桀紂得罪于臣民。至今未有爲謝者也。桓公曰善。晏子春秋作景公事。

王銍跋范仲淹墓志。魏泰作碧雲騢。假名梅聖俞毀范文正。文正與梅公立朝同心。詎有異論。特聖俞子孫不耀。故挾之借重以欺世。按書見說郛內。今無單行者。

近朱者赤。近墨者黑。見傅休奕太子少傅箴。又淨住子近墨必緇。近朱必赤。王績文化赤漸乎鄰丹。爲點資乎邇墨。又云麗朱者丹。附墨者黑。蓋漸累而得之也。

劉餗隋唐佳話。許敬宗性輕傲。見人多忘之。或謂其不聰曰。卿自難識。若遇何劉沈謝。暗中摸索著亦可識。按今悉以此爲科場閱選之語。其實無關也。索一作搮。集韻摸搮捫捋也。

南史衡陽公諶傳。弟誄謂蕭季敞曰。君不憶相提拔時也。庾子山集。天澤沛然。謬垂提拔。提拔二字。始于六朝。

白居易詩。院名擡舉號爲賢。元稹詩。大都只在人擡舉。又咏牡丹詩。風光肯擡舉猶可暫時看。張元晏謝宰相啓。驟忝轉遷。盡由擡舉。

歐陽公集與焦千之簡云。某不久出彊。欲且奉託照管三數小子。又與弟煥云。大小墳域。與掛意照管。東坡尺牘答潘彥明云。吳待制謫居。不免牢落。望諸君一往見之。諸與照管。又答徐宜之云。詹使君仁厚君子也。極蒙他照管。楊誠齋集插秧歌。秧根未牢時未匝。照管鵝兒與雛鴨。是照管二字。宋以前已有之。

書予思日孜孜。傳禹言已孜孜不怠。奉承臣功而已。左傳嬰齊受命于蜀。奉承以來。不敢失隕。後漢書樊準傳。朝廷雖勞心元元。事從省約。而在職之吏。尚未奉承。按諸皆奉禮奉法之謂。而世以趨奉尊貴言之。謬矣。然復別有因也。小學范質示從子帙詩。舉世好承奉。昂昂增意氣。不知承奉者。以爾爲玩戲。蓋今世所云奉承。乃因承奉之詞。上下相誤易耳。

周禮調人、掌司萬民之讎而調和之。言鯖今此職官不舉。而凡親友于兩造相關切者、爲之調停。解釋猶古意。

漢書賈誼傳、反脣相稽。注云相與計較也。三國志孫堅傳。夜馳見袁紹。晝地計較。按一以爭論爲計較。一以商量爲計較。今皆言之。

方言。已不欲喜而旁人說之。不欲怒而旁人怒之。謂之慫慂。又云相勸曰聳。中心不欲。而由旁之勸語。亦

曰聳。按慫聳二字。古通用也。又從容亦通作慫恿。史記衡山王傳。日夜從容。

俗謂誘人爲非曰攛掇。朱子答陳同甫書。告老兄且莫相攛掇。元典章禁宰殺文書到呵攛掇各路分裏榜文行者。史彌甯杜鵑詩。春歸怪見難留住。攛掇元來都是他。又曰勾引。見北史蠻獠傳。元法僧在仕貪殘。獠遂勾引梁兵圍逼晉壽。

漢書杜周傳。阿黨所厚。排擠英俊。薛宣傳。王氏擅朝。排擠宗室。此排擠二字所由來。

毛詩鄭箋。豕之性、唐突難禁制。後漢書段熲傳。羌遂陸梁覆沒營隃。轉相招結唐突諸郡。曹植牛鬬詩。行至土山頭。欻起相唐突。晉子夜歌。小喜多唐突。相憐能幾時。晉書周顗傳。何乃刻畫無鹽。唐突西施。南史王思遠傳。吐論縱橫。唐突卿宰。陸厥傳。那得此道人祿蔌。似隊父唐突人。又漢書孔融傳。撞突宮掖。文選長笛賦。犇遯碭突。撞與碭皆唐之通用字。按困學紀聞云。唐突見南史陸厥傳。不知其前已多見。史記高祖傳。乃紿爲謁。索隱曰。紿、欺負也。漢書韓延壽傳。待下吏施恩厚。而約誓明。或欺負之者。延壽痛自劾責。北史邵護傳。戴天履地。中有鬼神。勿謂冥昧。可以欺負。

李陵答蘇武書、陵雖孤恩。漢亦負德。毛晃增韻。凡孤負字當作孤。俗作辜非。按唐詩。亦有用辜負者。

雞肋編、渭州潘源諱言賴。太祖微時至潘源。與人博大勝。邑人欺其客也。毆而奪之。及卽位。幾欲遷發此縣。故以賴爲恥。然未知以欺爲賴。其義何本。按左傳昭十二年。楚子曰。今鄭人貪賴其田而不我與。我若求之。其與我乎。外傳晉語。已賴其田而又愛其寶。漢書酷吏傳。青楊僕受詔。不至蘭池宮。如淳注曰。

本出軍時欲使之蘭池宮賴而不去方言賴儺也南楚之外曰賴郭璞注曰賴亦惡名據此則賴之爲言已久其義兼抵脫儺忤不僅欺而已也

說苑權謀篇、孔子曰、聖人轉禍爲福報怨以德。史記管晏傳其爲政也、因禍而福福後漢書郅惲傳陛下令說臣位轉禍爲福馮衍傳、聖人轉禍而爲福智士因敗而爲功晉書江統傳、王敦傳、五代史、梁本紀、皆云轉禍爲福又焦氏易林、因禍受福喜盈我室潛夫論夢列篇、見瑞而縱恣者福轉爲禍見妖而戒懼者禍轉爲福

宋史藝文志有鍾輅前定錄一卷按前定字已見中庸而中庸言人定恆俗言天定不同

莊子繕性篇物之儻來寄也江總自序軒冕儻來之一物豈是預要乎唐書紀王愼傳愼女東光縣主曰榮寵貴盛儻來之物可恃以陵人乎

吳越春秋勾踐入臣傳、時過于期否終則泰梁宣帝賦、望否極而反泰何杳杳而無津白居易詩樂往必悲生泰來由否極所由本也

邵氏聞見錄康節先生誦希夷語作詩云珍重至人嘗有語落便宜是得便宜西清詩話石曼卿見二舉子繫鑾舍號呼求救因召卒長問之知以窺穴隙被執曼卿既爲揮解復占集句調之曰司空憐汝汝須知月下敲門更有誰叵耐一雙窮相眼得便宜是落便宜此語宋以前多有之

我本無心圖富貴誰知富貴逼人來北史楊素傳帝謂曰善自勉勿憂不富貴素曰但恐富貴來逼臣臣

無心圖富貴也。按世傳句全演素語。

富貴他人合。貧賤親戚離。見文選曹顏遠感舊詩。殷浩嘗誦之泣下。按愼子家富則疏族聚。家貧則兄弟離。又此二語所本。

與其濁富甯此清貧。姚崇冰壺誡云云。又傳燈錄道匡曰。甯可清貧自樂。不作濁富多憂。

南史鄭鮮之傳。范泰誚曰。卿居僚首。今答颯遼遠。何不肖之甚。文與可集有懶對俗人常答颯句。能改齋謾錄。俗謂事之不振者曰踏跋。唐人有此語。酉陽雜俎錢知微賣卜。爲韻語曰。世人踏跋不肯下錢是也。按踏跋答颯字異義同。或又作塌颯。范成大詩。生涯都塌颯。心曲漫崢嶸。又集韻有傝僿字。訓云惡也。似亦塌颯之通。

明皇雜錄。李白杜甫孟浩然雖有文名。俱流落不偶。江總詩、流落今如此。杜甫詩、流落意無窮。按史記有云留落。卽流落也。霍去病傳。諸宿將常坐留流不遇。注云、謂遲留零落。

史記酈食其傳。家貧落魄。無以爲衣食業。注、落魄、志行衰惡之貌。應劭曰。魄、音託。鄭氏曰。音薄。晉灼曰。與落薄落託義同。又通作落泊。陳書杜稜傳。少落泊、不爲當時知。北史盧思道傳。再被笞辱。因而落泊不調。又傳燈錄、神山僧密與洞山行次。忽見曰。兎過。密曰。大似白衣拜相。洞山曰。積代簪纓。暫時落魄。按今爲此語者。皆讀魄爲薄。

郭象暌車志。逆亮自制尖靴。頭極長銳。取于便鐙。足底處不及指。謂之不到頭。又制短鞭僅存其半。謂之

沒下鞚。按朱子集與潘叔昌簡元鄭德輝倩女離魂。谷子敬城南柳等曲。皆有沒下梢語。用字不同。

老學菴筆記。宣和間婦人鞋底尖。以二色帛合而成之。名錯到底。

朱子語錄。當商之季。七顛八倒。上下崩頹。五燈會元道匡朋彥道誠法昭子湑諸師。皆舉此語。按俗或以顛倒爲丁倒。亦有所本。宋彭城王讀曲歌。鹿轉方相頭。丁倒欺人目。蓋顛原有丁音。故詩每以顛叶令也。

白居易詩。亦知數出妨將息。不可端居守寂寥。王建詩。千萬求方好將息。杏花寒食約同行。五燈會元石霜圓辭李遵勗臨行曰、好將息。按北史薛道衡傳。帝曰、爾侍奉誠勞。朕欲令爾將攝。攝較息字義長。將息恐將攝傳訛。然自唐以來多作息字。范文正與姪帖云。將息將息不具。司馬溫公與姪帖亦云。時熱且各自將息。

禮記。主人不問客不先舉。注云。客自外來。宜問其安否。無恙。周禮大行人。三問三勞。注云、問、問不恙也。司儀問君問大夫注云。問君曰。君不恙乎。問大夫曰。二三子不恙乎。戰國策、趙威后問齊使曰。歲亦無恙耶。民亦無恙耶。王亦無恙耶。呂氏春秋孔子問弟子從遠方來者曰。子之公不有恙乎。子之父母不有恙乎。楚辭九辨、賴皇天之厚德兮。還及君之無恙。說苑魏文侯語倉唐曰。擊無恙乎。又曰子之君無恙乎。史記李陵傳。霍與上官無恙乎。應劭風俗通義恙、毒蟲也。食人心。古人草居露宿。故相勞問。必曰無恙。史記外戚傳注承其說云。恙者噬人蟲神異經變之云。北方大荒中有獸。咋人則病。名曰獶。獶、音恙。

按恙之爲蟲。不見經傳。惟說文它字注云。上古草居患它。相問無它乎。它卽蛇字。蛇可稱蟲。蛇未嘗別名恙也。則二說似是難幷。神異經更易蟲爲獸。加恙以犬。尤屬謬悠。事物紀原獨取其說。特好奇之過也。世俗相承。則但以恙爲疾病。今卽史傳所用。審之亦若未是。漢公孫宏傳、不幸罹霜雪之疾。何恙不已。既云罹疾矣。復云疾病耶。晉書顧愷之牋殷仲堪云。布帆無恙。布帆何疾病耶。爾雅釋詁、恙、憂也。說文解恙字。亦曰憂也。顏師古注漢書。亦云何憂于疾不止也。持此義以爲準則。于凡言無恙者。悉無疑滯。而推之風俗通說。亦可測其所因。蓋上古或自有憂患蟲蛇之事。應氏傳聞少差。乃以其問憂患爲問蟲蛇耳。

凡臨文及對尊長語。須忌死字。以人皆厭見聞也。凡死字替代字甚多。如或作故物。見史記司馬相如傳。或作長眠。見太平廣記過世。見晉書符登載記。或作不在。見左傳哀二十七年。或曰就木。見左傳僖二十三年。或曰歸土。見禮記祭義。或曰仙遊。仙遊見道書。或曰天年不遂。見後漢書安帝詔。皆可作替也。史記韓安國傳。獄吏田甲辱之。安國曰。死灰獨不復然耶。田甲曰。然卽溺之。按安國所言。復有所本。列子黃帝篇。巫見壺子出。謂列子曰。子之先生死矣。吾見溼灰焉。明日又與見之曰。幸矣。灰然有生矣。後漢書方術傳。光武謂高獲曰。朕欲用子爲吏。宜改常性。獲對曰。臣稟性于父母。不可改之于陛下。唐戎昱詩。千金未必能移性。按俗有山河易改。本性難移之諺。

傳燈錄。臨濟自黃檗往參大愚。述三度被打話。愚曰。黃檗與麼老婆心切。按世所謂一片婆心卽此。

參同契注心援不定意馬四馳梁簡文詩三修祛愛馬六意靜心猿許渾詩機盡心援服神閒意馬行南唐書元宗子從善傳予之壯也意如馬心如猿

通俗編卷五

尚書故實楊敬之愛才公正知江表士有項斯贈詩云平生不解藏人善到處逢人說項斯因此名達長安遂登科第今云逢人說項用此事也

晉書桓溫傳溫得一老婢乃劉琨妓也見溫曰公聲甚似劉司空恨雌耳韓退之詩雌聲吐款要本此又老學菴筆記韓魏公聲雌文潞公步碎

漢書李陵傳未得私語卽目視陵注云今俗所謂眼語者也梁昭明太子詩眼語笑靨近來情心懷心想甚分明五代史韓建謂梁祖曰天子與宮人眼語恐公不免也按俚俗謂黠慧者曰眼亦能語

五燈會元文悅云語不離窠道焉能出蓋纏按窠謂窠臼也達觀有語不離窠臼之語

穀梁傳文六年士造辟而言詭辭而出范甯注詭辭不以實告人也按今以虛誑辭爲鬼話當屬詭話之訛北史夏侯夬傳諸人至靈前酌飲從兄欣宗忽鬼語如夬平生水經注解千冀鬼見白日書表自理云臣不勝鬼言謹因千里驛文此俱是眞鬼話與俗義不符若易林人而鬼口則義符而辭別

羅湖野錄寄寂音頌曰飜身跳擲百千般冷地看他成話欛崔林玉露載安子文自贊曰今日到湖南又成閑話靶按欛靶字通話欛、卽猶云談柄

傳燈錄雲門偃曰忽一日眼光落地無汝掠虛說大話處今人有說大話使小錢之語

五燈會元慧林深有插嘴廝罵語。按說文插音同插。解云。疾言失次也。俚言插嘴。當从女作插爲正。

游覽志餘杭人有諱本語而巧爲俏語者。如詬人嘲我曰淄牙。胡說曰扯淡。有謀未成曰掃興。無言默坐曰出神。則自宋時梨園市語之遺。未之改也。按淄牙扯淡當作哆誕。

朱子語錄說論語子見南子章云。夫子似乎發咒模樣。發咒二字見此。

見詩採薇箋。漢書谷永傳。日食地震。以丁甯陛下。後漢書郎顗傳。丁甯再三。北史劉曠傳。有諍訟者。輒丁甯曉以義理。韓愈月蝕詩。丁甯附耳莫漏泄。按國語戰以錡于丁甯。丁甯本取儆戒爲義。不必定著訓辭。加口爲叮嚀字。訓爲囑辭。始見於景祐集韻。陸游和張功父詩。叮甯一語宜深聽。丁字用口而甯未然。

漢書原涉傳具記衣被棺木。下至飯含之物。分付諸客。諸客奔走市買。按此言分別委付。以其客有多人故也。三國志解卑傳。軻比能每鈔略財物。均平分付。終無所私。義尤顯白。後人只當一付字用。雖只一人。無亦謂之分付。白居易題文集櫃詩。只應分付女留與外孫傳。韓偓詩。分付春風與玉兒。蓋已然矣。時俗又專以爲囑告之義。尤非。

漢書高帝紀。上令周昌選趙壯士可令將者。白見四人。後漢書鍾皓傳。鍾瑾常以李膺言白皓。按今謂陳述事義於上曰白。並有稟白之語。稟字未見出處。或曰稟本受義之命。在下者不敢自專。必陳達請命而行。因以謂稟然請命與受命。終自別也。

通雅以言託人曰訣一作映今俗作央按訣字於亮切說文早知也又於敬切博雅問也並無央音映雖讀央廣韻集韻並訓暹聲通雅言未知何本

焦竑字學俗以恨人陷害曰譽怨按漢書東方朔傳武帝令倉監榜郭舍人舍人不勝呼譽注譽自冤痛之聲也殆子天瑞篇向氏以國氏之謬已也往而怨之俗乃以二事合爲一辭

咕噥、廣韻噥眞語出字林集韻或从言作譨語不明也咕字不見字書唯元吳昌齡斷風花雪月曲有咕噥語

僝僽二字見于宋人詞甚多然亦入詩玉篇、僝僽、惡詈也劉克莊詩僝僽書生屋角花文選東都賦奏嚴鼓之嘈囋文賦、務嘈囋而妖冶注引埤蒼曰嘈、啐聲貌玉篇嘈嘈呀呀聲也按囋讚啐呀四字俱才葛切與雜音近直作嘈雜惟見抱朴子曲宴密集管絃嘈雜

嚥喝見邵伯溫聞見後錄歐陽公曰蠅可憎矣尤不堪蚊子自遠嚥喝來咬人也

王楙野客叢書、包拯爲臺官嚴毅不恕朝列有過必須彈擊故事言無瑕疵者、曰沒包彈按如其說則作褒彈者非矣

李氏疑鄴京師勾欄中諢語以紿人者也黃六、蓋黃巢兄弟六人巢爲第六而多詐騙故以爲詈也

晉書王衍傳每談莊老義理有不安隨卽改更世號口中雌黃按古人謄寫卷籍有筆誤則以雌黃塗而改之故云

莊子天下篇、莊周以謬悠之說。荒唐之言。時恣縱而不儻。音義曰荒唐。謂廣大無域畔也。按荒與唐。皆空之義。或者莊又取此。

法言五百篇。或問天地簡易。而聖人法之。何五經之支離曰支離。蓋其所以爲簡易也。注云、支離言分散也。按俗以語言咾離爲支離。因此。莊子人間世、所謂支離。乃不全貌。與今語義遠。

唐書顏杲卿傳。祿山斷其舌曰。復能罵否。杲卿含胡而絕。陸贄傳。論西北邊守。朝廷每爲含糊。未嘗窮究曲直。又文選洞簫賦。有咽嘲字。

兩鈔摘腴。方言以濡滯不決絕、曰絮。有絮之柔韌牽連無幅也。富韓並相時。有一事富公疑之。久而不決。韓曰公又絮。富變色曰。絮、是何言也。劉夷叔嘗用爲如夢令云。休休絮絮。我自明朝歸去。按今又以言語煩聒爲絮。所謂絮絮叨叨是也。宋景文筆記、有冬許晚絮之語。

晉書李密傳。張華問孔明。言教何碎密曰、昔舜禹皐陶相與語。故簡大。若與凡人言。宜碎。孔明與言者無已。敵言教是以碎爾。杜預傳、凡所興造。必考度始終。或譏其意碎。北史蘇綽傳。爲政不欲過碎。碎則人煩。按今西北人嫌人言語煩瑣曰何碎也。與南方云絮意同。

能改齋漫錄。世言笑之不情者爲乾者。宋書范蔚宗就刑於市。妻孥別罵。范乾笑而已。乾笑自此始。

莊子盜跖篇。人除病疲死喪憂患。其中開口而笑者。一月之中。不過四五日而已矣。杜牧詩。人世難逢開口笑。用之。又北史魏宗室傳。元蒨未嘗開口笑。帝曰公一生不笑。今日當爲朕笑。

晉書石季龍載記石宣臨石韜喪不哭直言呵呵便舉衾看尸大笑而去傳燈錄百丈海哀哀大哭繼乃呵呵大笑呵呵二字又見宋人詞非俗字也

龐元英談藪王公衮居常若嬉笑人謂之笑面虎又老學菴筆記蔡元度對客善笑雖見所憎者亦親厚無間人莫能測謂之笑面夜叉

詩願言則嚏傳曰願猶思也蓋他人思我我則嚏之也箋曰今俗人嚏則曰人道我此古之遺語也蘇軾元日詩曉來頻嚏爲何人康進之負荊曲打嚏耳朵熱一定有人說

應璩詩昔有行道人陌上見三叟年各百餘歲相與鋤禾莠住車問三叟何以得此壽上叟前致詞室中嫗粗醜中叟前致詞量腹節以受下叟前致詞夜臥不覆首要哉三叟言所以能長久按諺所云若要好問三老當源於此宋謝良中山狼傳東郭先生紿狼曰民俗有疑必詢三老

北夢瑣言高崇文詩那箇髂兒射雁落鄙俗語呼人曰髂兒也按玉篇有嘺字渠堯切引埤倉云不知是誰也髂當是嘺之借字

朱子語錄易惟說道箇道理如此何曾有甚張三李四王安石擬寒山詩張三袴口穿李四帽簷長又云莫言張三惡莫愛李四好五燈會元錄酒仙遇賢歌張三也識我李四也識我文僧問龍興裕如何是學人自己曰張三李四僧問澄湜如何是佛曰張三李四按此是假設爲姓名也三國志王修傳注太祖與修書曰此君沉滯治官張甲李乙尙猶先之宋顏延之庭誥亦云張甲李乙梁范縝神滅論張甲

之情。寄王乙之軀。李丙之性。托趙丁之體。蓋姓氏中惟張李等爲衆盛。故卽泛舉言之。顏氏家訓、謂士大夫呼中外諸母。曰王母謝母。科場條貫。謂試錄中考官。不許稱張公李公。亦非其實姓也。

朱弁曲洧舊聞俚俗有張王李趙之語。猶言是何等人。無足掛齒牙之意也。宣和間張子能、王履道、李士英、趙聖從。俱在政府。張王李趙之語。喧于朝野。按此語正依梁書。張甲王乙李丙趙丁之次。非俚俗所偶然杜撰。

曾三異同話錄、崔大雅在翰苑。夜直玉堂。忽降旨令撰祭牀婆子文。惘然不知格式。邀周丞相問之。云、亦有故事。但如常式。皇帝遣某人致祭於牀婆子之神曰。汝司牀簀。云云。按此但言牀婆。未及牀公。逮閱楊循吉詩。有云買錫迎龍帝。酌水祀牀公。知牀公亦已爲宋世所祀。

漢書高祖四年梁巫祠房中堂上之屬。荊巫祠堂下之屬。師古曰。堂下在堂之下。按庚巳編。吳俗雜祀。城隍土地諸神。別祀馬下。謂其神之從官也。馬下猶古所謂堂下。

張揖博雅、鬼、慧也。揚雄方言儇黠者。自關而東或謂之鬼。按今不獨關東然矣。淮南人間訓。荊人鬼越人機。當從此解。彼注云好鬼未是。

元氏掖庭記。龍淑妃貪而且妬。百計千萬。致人苦楚。不能飲者。強令之飲。多至十椀。是名醉鬼。又酒鬼見楊維楨詩。金榼墮地非酒鬼。巾箱以驢行萬里。

游覽志餘。宋時臨安、姦黠繁盛。有以僞異眞者。至以紙爲衣。以銅鉛爲銀。以上木爲香藥。變換如神、謂之

白日鬼。七修類稿。浙江有賊曰白日鬼。多在舟船作禍。彼中人見凡誕謾者。亦指爲白日鬼。見宋劉跂暇日錄。今人不知所來。以空手得錢未之入己。乃反以鬼字爲訛。

文選注引海東經。東海有山曰度索。名曰鬼門。萬鬼所聚。唐書地理志。容州北流縣南有兩石相對。選謫至此者。罕得生還。俗號鬼門關。諺曰鬼門關十人去九不還。李德裕詩。崖州在何處。生度鬼門關。

魯褒錢鬼論。諺曰。錢無耳。可使鬼。凡今之人。惟錢而已。一本又引諺曰。有錢可使鬼。而況于人乎。幽求子。可以使鬼者、錢也。可以使人者、權也。按黃庭堅詩。既無使鬼錢。又無封侯骨。劉克莊詩。垂棠何須使鬼兄。沈周咏錢詩。有堪使鬼原非譾。如是用者不一。又錢可通神。見張固幽閒鼓吹。幽明錄。有新鬼鬼形疲瘦。忽見生時友人死。及二十年而肥健。問曰。卿那得爾。友鬼曰。但爲人作怪。人必怖。當與卿食。新鬼往一家西廂。有磨就捱之。如生人捱法。家主語子弟曰。神憐吾家貧。令鬼推磨。乃鞏麥益之。至夕磨數斛。疲頓乃去。罵友鬼曰。卿何誑我。治世餘聞宏治乙卯、有代貴官子弟入試高第者。時人詩曰。有錢買得鬼推磨。無力卻教人頂缸。本此。

睽車志。楊邁畋獵見草中一兔。搏之無所得。如是者數次。卽芟草求之。得兔骨一具。乃兔之鬼也。按俗謂撮空也。拾兔兒鬼。應本于此。

幸蜀記、王衍禱張亞子廟。抽籤得逆天者殃四字。劍南詩自注。予出蜀日。遣僧乞籤于射洪陸使君祠。使君以老杜詩爲籤。予得遣興五首中第二首。朱子語類謂易爻辭。如今籤解耳。按諸籤解最家諭戶曉

者。莫如關帝籤。據陸粲庚巳編。薊州江東神行祠。在教場之側。以百籤決休咎。甚著靈異。記所知者數事。一長洲起同魯乞得詩云。前三三與後三三。一縣橋許氏得詩云。萬里鵬程君有分。一周應良得詩云。巍巍獨步向雲間。一陶麟得詩云。到頭萬事總成空。一毛欽得詩云。憶昔蘭房空半釵。凡此俱今關帝籤句也。陸氏謂其神姓石名固。然則此百籤初不屬關帝。其移就未詳何時。

韓愈謁衡嶽廟詩。手持盃珓導我擲。程大昌演繁露問卜于神。有器名盃珓。以兩蚌殼投空擲地。觀其俯仰。以斷休咎。後人以竹木略斲削使如蛤形。而中分爲二。改字作校。或作筊。更誤作筊。按荊楚歲時紀。秋分以牲祠社。擲筊于祀神。以占來歲豐歉。石林燕語高辛廟有竹梧筊。以仰爲陽筊。俯爲陰筊。一仰一俯爲聖筊。則筊筊字亦用之久矣。

周禮夏官。小子掌珥社稷。鄭司農注。珥以牲頭祭也。疏云、漢時祈禱有牲頭祭。按禮記郊特牲。用牲于庭。升首于室。謂既用全牲以祭。復登其首于北牖下也。今人只用牲頭。蓋沿珥祭之制。

王稚登吳社編。凡神所樓舍具威儀簫鼓雜戲迎之曰會。當人有力者。損金借騎以主其事。謂之會首。里豪市俠。嘯召儕侶。亦曰會首。荒隅小市。不能爲會。各殫其才智以俟大會。併入之曰助會。會所經行。市人之家。張筵列炬。士女羅拜曰接會。按此風今到處皆然。不特吳中也。律例迎神賽會者杖。詳禁止司巫邪術條。

鹽鐵論。古者無出門之祭。今富者祈名嶽望山川。椎牛擊鼓。戲倡舞像。按俗于遠處進香謂之朝山。據文

則此俗之興由于西漢。

宣府志。市人于五月十三日。爲父母妻子或己身疾病。具香紙牲醴。于城隍廟拜禱。自其家門。且行且拜。至廟乃止。謂之拜愿。今各處皆沿其風。夢粱錄東嶽聖誕。士庶答賽心愫。或專獻信香者。或答重囚帶枷鎖者。道路絡繹。無日無之。

天香錄偶得。俗于紙上畫神佛像而祭賽之。謂之甲馬。以此紙爲神佛憑依似乎馬也。武林舊事。有印馬作坊。

同話錄。紙畫代人。未知起何時。今世禱禳者用之。板刻印染。肖男女之形而無口。北方之俗。歲暮則人畫一枚。于臘月廿四夜佩之于身。除夕焚之。謔詞有若還輩得你。可知好裏之語。

間窗括異志。戴荆南都頭。南遇病困。魂至陰司。方與一相識先死者語。忽又一人曰。追到李遇。遇遂蘇。身下臥一畫人。號爲替代。然則替代之來久矣。又三國志杜畿傳。注引魏氏春秋曰。畿嘗見童子謂之曰。司命使吾召子。畿固請之。童子曰。今將爲君求相代者。君愼勿言。言卒不見。後二十年。畿乃言之。其日遂卒。此又後世畫人無口所由來歟。

唐書王璵傳。漢以來葬者皆有瘞錢。後世里俗稍以紙寓錢爲鬼事。至是璵乃用爲禳祓。按法苑珠林紙錢起于殷長史法慶善杜詩辨證云。齊東昏侯好鬼神之術。剪紙爲錢。以代束帛。至唐盛行其事。王叡詩。紙錢灰出木棉花。李山甫詩。可要行人賄紙錢。徐凝詩。無人送與紙錢來。皆言之。邵康節春秋祭祀。

亦焚紙錢．程伊川問之曰．冥器之義也．脫有益．非孝子順孫之心乎．宋王炎有清明日．先塋掛紙錢詩．穀梁傳、僖十年祠、致福于君．周禮天官膳夫、祭祀之致福者．疏云．諸臣祭家廟．祭訖致胙肉于王．謂之致福．春官大宗伯．脤膰之禮．親兄弟之國．注云、賜其肉同福祿也．按今謂牲物曰福禮．分胙曰散福．本古人之言也．

通俗編卷六

康熙字典。今謂不知而問爲拾沒。訛作什麽。

俗有借花獻佛之語。按因杲經。瞿夷寄二花于善慧仙人以獻佛。借當是寄之訛。

湧幢小品。諺云佛面上刮金、陋之也。嘉靖初用工部侍郎趙璜奏。沒入正德末所造諸寺繪鑄佛像。刮取金一千三十餘兩。正合諺語、可笑。按祥冥記貞觀二十年征龜茲。有薛孤訓者。爲行軍倉曹。及屠龜茲後。乃于精舍剝佛面金。是趙璜事。唐人有先爲之者。

邢居實拊掌錄。趙閱道罷政閒居。每見僧、接之甚恭。有士人以書贄見。閽者不爲通。士人曰。參政便直得如此敬重和尚。閽者曰。也半看佛面。士人曰更那輟不得些少。來看孔夫子面。

孟郊詩。垂老抱佛腳。教妻讀黃庭。劉攽中山詩話。王丞相論沙門道因曰。投老欲依僧。客遽對曰。急則抱佛腳。王曰。投老欲依僧。是古詩一句。客亦曰急則抱佛腳。是俗諺全語。上去投下去腳。豈不的對。王大笑。張世南宦遊紀聞。雲南之南一番國。專尚釋教。有犯罪應誅者。捕之急。趨往寺中抱佛腳悔過。便貰其罪。今諺云閑時不燒香。急來抱佛腳。乃番僧之語。流于中國也。

元韓邦靖詩、更寵番僧取活佛。似欲清淨超西天。按二字入詩僅見。

漢書京房傳。道人始去。涌水爲災。注云道人。有道術之人也。地理志、代郡道人縣。注云本有仙人遊其地。

因以爲名。智度論得道者名曰道人。按今以不簪薙而執役于釋道門者、爲道人。非。

唐錦夢餘錄、吳中呼道士之有室家者爲火居。宋太祖時始禁道士不得蓄妻孥。前此皆有家室。按唐鄭熊番禺雜志云。廣中僧有室家者、謂之火宅僧。火居之稱猶此。

晉書佛圖澄傳。法常與法佐對車夜談。言及和尚。比旦佐入見澄。澄已知之。于是國人每相語曰。莫起惡心。和尚知汝。按此二字見正史之始也。魏書釋老志。浮圖澄爲石勒所宗信。號爲大和尚。大和尚又始見此。翻譯名義。和尚外國名。漢言知有罪知無罪也。

傳燈錄有尼參保福從展。展問阿誰。侍者報曰。覺師姑。又五臺智通忽大悟曰。師姑原是女人作。按廣異記。大歷時、某寺尼令婢往市買餅。見朱自勸問云。汝和尚好否。又云聞汝和尚未挾纊。今附絹二疋。與和尚作寒具。婢承命持絹授尼。則唐時尼亦稱和尚。雞肋編云。市師尼諱師。尼諱師姑。號女和尚。有自來也。

後漢書郊祀志注。沙門、漢言息心。削髮出家。絕情洗欲。而歸于無爲也。翻譯名義。此出家之都名也。秦言勤行。

寄歸傳。梵語阿遮黎耶。唐言執範。今稱訛略。

青藤山人路史頭陀、梵語也。元是杜多二字。轉音爲頭陀。華言抖擻也。言三毒之塵。垢于心胸。須振迅而洗之也。

魏書釋老志、爲沙門者、初修十誡曰沙彌、善覺要覽、落髮後稱沙彌、華言爲息慈、謂得安息于慈悲之地也、或云初入佛法、多存俗情、故須息惡行慈也、

能改齋漫錄、唐人多以僧爲上人、如杜子美已上人茅屋是也、增一阿含經、有能改過者爲上人、摩訶般若經、一心行阿耨菩提心不散亂、是名上人、十誦律人有四種、一麁人二濁人三中間人四上人、按晉時稱釋子多曰道人、至鮑明遠始有秋日示休上人詩、

温公續詩話、惠崇詩每犯古人、或嘲之云、不是師兄多犯古、古人詩句犯師兄、按五燈會元、寶壽稱譚空和尚師兄、空曰、汝卻與我作師兄、則師兄乃其同道中之稱耳、

漢書外戚傳、近世之事、語尚在長老之耳、按此爲凡年高者之通稱、而世俗但以呼僧之老者、習成不變、可嗤也、

國語展禽曰、夏父弗忌必有殃、侍者曰、若有殃焉在、漢書外戚傳、有侍者李平、西域傳、有侍者馮嫽、按此爲凡卑幼之通稱、世亦以專屬僧家、

傳燈錄、溈山在百丈會下作典座、又令遵有笊籬木杓、分付與典座語、按釋家云、典座猶居士云司廚、凡寺院各僧、例分東西兩序、其職爨事者屬于東序、典座等是也、五燈會元、雪峰在洞山爲飯頭、慶諸在溈山爲米頭、道匡在招慶爲桶頭、灌溪在末山爲園頭、紹遠在石門爲田頭、智通在溈山爲直歲、曉聰在雲居爲燈頭、稔山在投子爲柴頭、義懷在翠峰爲水頭、佛心在海印爲淨頭、此類皆東序職、而典座

之名。尤著于俗。

北齊書文宣帝紀、晉陽有沙門。乍愚乍智。時人呼阿禿師。北夢瑣言、高駢謂開元寺十年後。當有禿丁數千作亂。五燈會元、張無盡敍龍安末後句雲菴罵曰。此吐血禿丁。脫空妄語不得信。太平廣記引河東記。夜叉罵經行寺僧行蘊曰。賊禿奴何起妄想之心。啓顏錄盧嘉言見三僧。戲曰阿師並不解撲蒲乎。僧未喻。盧曰不聞俗語云。三箇禿不敵一箇盧。按此以犢禿音近。借戲。

禮玉藻、居士錦帶。注謂道藝處士也。韓非子齊有居士任禹華仕不臣天子不友諸侯。魏志管甯傳。胡居士賢者也。按居士本于釋家無所涉。自楞嚴經以愛談名言清淨自居。爲居士普門疏。以多積財貨。居業豐厚爲居士。而釋子乃以之呼在家人。

金石文字記。漢曹全碑陰義士某千。義士某五百。義士蓋但出財之人。今人出財布施。皆曰信士。宋太宗朝避御名。凡義字皆改爲信。今之信士。卽漢碑所稱義士也。

翻譯名義檀那。唐言施主也。又稱檀越。檀卽施也。此人行施。則越貧窮海矣。

册府元龜。唐開元二年制。百姓家多以僧尼道士爲門徒。相與往還。妻子無所避忌。甚成敝俗。日知錄。今江南尙有門徒之稱。或云門眷。按晉書唐彬傳。東海閻德門徒甚衆。獨自彬爲廊廟材。北史李密傳。師事國子助教包愷。愷門徒皆出其下。南史宋文帝紀。上好儒雅。命何承天立史學。謝元立文學。各聚門徒。江左風俗。于斯爲盛。門徒本儒家正當之稱。僧道假之。遂成敝醜耳。

五代史石昂傳。禁其家不可以佛事汚吾先人。宋史穆修傳。母死不飯浮屠。不爲佛事。儒林公議。馬元居喪。不爲佛事。但誦孝經而已。元史文宗紀。至順元年。中書省言。近歲帑廩空虛。其費有五。一曰作佛事。順帝紀至元二十二年。李士瞻疏時政二十條。一曰省佛事以節浮費。按元典章。皇慶元年旨云。今後但做好事處。只與素茶飯。所謂好事。卽佛事也。

西河詩話。佛曲在隋書有之。不始金元。如唐樂府有普光佛曲。日光明佛曲。等八曲。入婆陀調。釋迦文佛曲妙華佛曲。等九曲。入乞食調。大妙至極曲。解曲。入越調。摩尼佛曲。入雙調。蘇蜜七俱佛曲。日騰光佛曲。入商調。邪勒佛田。入徵調。婆羅樹佛曲。等四曲。入羽調。遷星佛曲。入般涉調。提梵、入移風調。今吳門佛寺。猶能作梵樂。每唱佛曲。以笙笛逐之。名清樂。卽其遺意。按晉書鳩摩羅什傳。天竺俗甚重文制。其宮商體韻。以入管絃爲善。凡覲國王。必有贊德。經中偈頌。皆其式也。是佛曲可逐笙管。自其未入中國。原有然矣。樂府雜錄。長慶中講僧文敍善吟經。其聲宛暢。感動里人。樂工狀其念四聲觀世音菩薩。乃撰文敍子曲。至是而佛經無不可吟。不獨偈頌然矣。南唐書浮屠傳。僧應之喜音律。嘗以讚禮之文。寓諸樂譜。其聲少下。而終歸于梵音。讚念協律。自應之始。此更以近俗樂譜。參雜更改。以取悅衆聽矣。今吳門佛寺所作。求其爲應之遺聲。恐尙未合。詎能遠合于隋唐時佛曲耶。

隋書經籍志、梁武帝於華林園中。總集釋氏經典。凡五千四百卷。沙門寶唱撰經目錄。按此是佛經有藏之始。南史姚察傳。遂有讀一藏經之說。

唐會要天寶六載制僧尼道士令祠部給牒唐書食貨志安祿山反楊國忠遣御史崔衆至太原納錢度僧尼道士旬日得百萬緡明年御史鄭叔清與宰相裴冕又議度僧道收貲按此是鬻度牒之始潛夫論浮侈篇裁好繒作疏頭令工彩畫顧人書祝虛飾巧言欲邀多福按由是言可知疏頭之製自漢有之

荆楚歲時記七月十五日僧尼道俗悉營盆作孟蘭盆會唐六典中尚署七月望日進孟蘭盆楊炯有孟蘭盆賦翻譯名義孟蘭西域之語轉本云烏藍此翻救倒懸盆是貯食之器三藏云盆羅百味式供三尊仰大衆之恩光救倒懸之倉急

陸游家訓黃老之學本于清淨自然地獄天宮何嘗言及黃冠輩見僧獲利從而效之送魂登天代天肆赦謂之鍊度可笑甚多尤無足議

說文譸禱也累功德以求福也按俗謂延僧祈誦曰作功德義昉于此

漢書儒林傳嚴彭祖曰凡通經術固當修行先王之道淮南子詮言訓君子修行而使善無名布施而使仁無章按修行本士君子所共務自晉書謂鳩摩羅什不拘小檢修行者頗疑之後人遂專以爲釋氏言如白居易長齋詩三春多放逸五月暫修行蘇軾僧惠白雞詩斷尾雄雞本畏烹年來聽法伴修行周語享祀時至布施優裕文子自然篇爲惠者布施也莊子外物篇生不布施死何含珠爲荀子哀公篇富有天下而無怨財布施天下而不病貧韓非顯學篇上徵斂于富人而布施於貧家是奪力檢而與

侈鹽也。淮南子道應訓、不義得之、又不能布施、患必至矣。又齊俗訓爲義者布施而德論衡定賢篇使穀食如水火、雖貪悋之人、越境而布施矣。按諸云布施、皆自我施諸人。今僧道則但勒人之施我。故雖古之善言、而其義淆亂、擇言者以爲嫌矣。

毛詩蓼莪箋、供養日寡矣。而我不得終養。儀禮既夕注、燕養平常所用供養也。禮記曾子問注、婦有供養之禮。故必祭而成婦義。戰國策得甘脆以養親。親供養備。白虎通、王者有六樂所以作供養。按二字本義如此。今徒以奉神佛言、不得當矣。或且以飯僧道言之、悖哉。

道藏太上經末世道士講經說法儀軌云何。按今惟僧講經。道士無其事矣。僧之講經。始見於晉書鳩摩羅什講經于草堂寺是也。

晉書王獻之傳。獻之遇疾。家人爲上章。道家法應首過。問其有何得失。按此當卽張氏五斗米道所用書疏三通。一上之天者也。

吳志周瑜傳。命道士於星辰下爲之請命。按漢書藝文志雜占類有禳祀天文十八卷。星斗之禳。或源此。然書亡久矣。

容齋四筆。世俗營建宅舍。或遭小疾厄。皆云犯土。故道家有謝土司章醮之文。攷後漢書來歷傳。安帝時皇太子驚病不安。避幸乳母野王君王聖舍。太子廚監邴吉以爲聖舍新繕修犯土。禁不可御。然則古有其說矣。按論衡解除篇、世間繕治宅舍。鑿地掘土。功成作畢。解謝土神。名曰解土。後漢書注引東觀

記。鍾離意到縣。作屋既畢。爲解土。祝曰。興功役者。令百姓無事。如有禍祟。令自當之。此二條言更詳明。且均漢人之說。容齋未之引。

列子說符篇。邯鄲民正旦獻鳩於趙簡子。簡子曰。正旦放生。示有恩也。按放生事。始見于此。

高承事物紀原。唐會要曰。武德二年正月。詔自今以後。每正月五月九月及每月十齋日。並斷屠。此斷屠之始。按隋書禮志。祈雨不應。乃徙市禁屠。百官斷傘扇。許觀東齋記事。隋高祖仁壽二年詔。六月十三日是朕生日。宜令海內斷屠。則此事隋已有之。不始于唐。

鄭康成禮注。素食、平常之食。漢書霍光傳。昌邑王典喪不素食。注云素食、菜食無肉也。金史世宗紀。山陵每以朔望致祭。朔則用素。望則用肉。東京夢華錄。有素食店。劍南集有素飯詩。鼠璞今俗人食三長月素。釋氏智論。天帝釋以大寶鏡照四部神州。每月一移。察善惡。正五九月照南贍州。唐人于此三月不行死刑。曰三長月。因戒屠宰。是以天帝釋爲可欺也。燕翼詒謀錄。北俗每遇月三七日不食酒肉。蓋重道教之故。東谷所見。世人于斗降三八庚申甲子本命日茹素。謂之齋戒。不知平日之用心何如也。古語兩語二好。甯可聾口念佛。莫將素口罵人。按此風肇始於唐。盛行于宋。沿至今日。名目轉多。更有辛素、葷素、三官素、觀音素、準提素、玉皇素、婦人女子有一月間僅三數日不持素者。

唐六典。凡國忌日、兩京定大寺觀各二。散齋。諸道士僧尼。皆集于齋所。五代會要。晉天福五年。令每遇國忌行香之後。齋僧一百人。永爲定制。按南北朝史傳凡云請僧設齋。或云設幾百人齋。設千人齋。皆卽

齋僧事也。二程全書。天竺之人重僧。見僧必飯之。因使作樂于前。今乃爲之于死者。至如慶禱亦雜用之。是甚義理。

雲麓漫鈔。遺教經云。比丘欲食。先燒香唄。案法師行香。定坐而講。所以解穢流芬也。乃中夏行香之始。西溪叢語。行香起于後魏。及江左齊梁間。每燃香薰手。或以香末散行。謂之行香。唐文宗朝。省臣奏設齋行香。事無經紀。乃罷。宣宗復釋教。仍行其儀。演繁露。南史王僧達好鷹犬。何尚之設八關齋。集朝士自行香次至僧達。曰願郎。且放鷹犬。其謂行香次及僧達者。卽釋教之行道燒香也。行道燒香者。主齋之人親自周行道場之中。以香爇之于爐也。東魏靜帝常設法會。乘輦行香。高歡執爐步從。凡行香者。步進前而周匝道場。仍自炷香爲禮。靜帝、人君也。故以輦代步。不自執爐。而使高歡代執也。以此見行香。只是行道燒香。無撒香末事也。按今作佛事。僧偕主齋者持爐巡壇中。或儀導以出街巷曰行香。與演繁露說正合。

廬山蓮社錄、謝靈運謂生法師曰。道人將謂俗緣未盡。不知我在家出家久矣。白氏長慶集有在家出家詩。

宋書徐湛之傳。沙門惠修善屬文。世祖命使還俗。魏書釋老志。沙門師賢當罷佛法。時假爲醫術。還俗而宗道不改。

翻釋名義、雙膝雙肘及頂至地。名五體投地。

白虎通三教篇三教一體而分不可單行按其所云三教謂夏教忠殷教敬周教文也俚俗以儒釋道爲三教而云三教原來是一家蓋近世二氏之徒希推援者所妄造前未有出

法苑珠林南無或作南摩或作那謨又或作納慕娜謨那摸善見論翻歸命覺或翻信從其云和南者此翻恭敬按此屬梵音故無定字古西方人通爲此語穆天子傳膜拜而受一言曰膜兩言卽南無也堅瓠集謂佛居西方西方金也至南而無火尅金也殊屬傅會周憲王元宮詞自從授得毘盧咒日日持珠念那摩二字入詩僅見

燕翼貽謀錄喪家命僧道誦經設齋作醮曰資冥福也出喪用以導引又何義乎至於鐃鈸夷樂也彼方燕饗則擊之而可用于喪柩前乎開寶三年十月詔開封府禁止士庶之家喪葬不得用僧道威儀前引而今犯禁者仍所在皆是也

北齊書孫靈暉傳南陽王綽死每至七日至百日靈暉恆爲請僧設齋行道南史齊宗室傳魚復侯子響既自縊上心怪恨百日于華林作齋上自行香北史胡國珍傳詔自始薨至七七皆爲設千人齋百日設萬人齋王元威傳獻文百日元威自竭家財設四百人齋皇甫湜韓公神道碑遺命習俗畫寫浮屠日以七數之及據陰陽所謂吉凶一無汚我李翺去佛齋說序故溫縣令揚垂撰集喪儀其一篇云七七齋以其日送卒者衣服于佛寺以申追福翺以此事傷禮故論而去之吹劍錄載溫公語曰世俗信浮屠以初死七日至七七日百日小祥大祥必作道場功德則滅罪生天否則入地獄夫天堂無則已

有則賢人生地獄無則已有則小人入以父母死而禱佛是以其親爲小人爲罪人也萬斯同羣經雜說漢明帝營壽陵之詔有云過百日惟四時設奠百日之說始見于史意者爾時佛法初入明帝卽用其教耶開元禮卒哭篇注有古之祔在卒哭今之百日也二語此可爲唐用百日之據及攷李習之去佛齋說深詆佛家七七之說則知唐人固多用七七百日以爲治喪之節矣按田藝蘅玉笑零音云人之初生以七日爲臘死以七日爲忌一臘而一魄成故七七四十九日而七魄具矣一忌而一魂散故七七四十九日而七魂泯矣明會典公卿亡故以次遣官致祭十五壇聞喪入殮首七至中七下葬百日新冬周年二周除服至此而七七百日竟著之于典禮

南史夷貊傳劉薩何暴亡更蘇說至十八地獄隨報重輕受諸楚毒唐書傳奕傳上疏極詆浮屠法中書令蕭瑀曰地獄正爲是人設矣宣和畫譜吳道子畫地獄變相得陰隲陽授陽作陰報之理按龍舒經謂六根六塵六識爲十八界根塵識不得其所卽地獄之因緣耳故地獄言有十八蘇子瞻地獄變相偈乃知法界性一切惟心造是也司馬公所稱天堂無則已有則君子登地獄無則已有則小人入本唐虔州刺史李舟與妹書語見李肇國史補

南史梁武帝紀有沙門智泉鐵鉤掛體以燃千燈一日一夜端坐不動蘇舜欽聞見錄歲大旱仁宗祈雨甚切至然臂香以禱宮人內璫皆然清異錄齊趙人好以身爲供養謂兩臂爲肉燈臺頂心爲肉香爐葉隆禮遼志遼俗十月內五京進紙衣甲器械十五日國主與押番臣密望木葉山奠酒用番字書狀同

燒化以奏山神曰寄庫按今婦人焚寓錢于生前作佛事寄屬冥吏以冀死後取用蓋遼俗之漸染也

吹劍錄出殯之夕有少年僧出弄花鈸、花鼓槌、耑爲悅婦人掠錢物之計古杭雜記佛事有所謂花鼓槌者每舉法樂則一僧三四棒在手輪轉拋弄

青溪暇筆近日一番僧自西域來不御飲食日啗棗果數枚而已所坐一龕僅容其身如欲入定則令人鎖其龕門加紙密糊封之或經月餘聲欬之聲亦絕人以爲化去潛聽之但聞掐念珠歷歷有即其術者則勸人少思、少睡、少食耳按釋典雖有入定之說而不必封鎖於龕中也今惟坐餓關者有似此僧所爲疑此風卽從此僧而起

通俗編卷七

法苑珠林。如來在家時。都無欲想。心不染黑。故得斯報。按陶穀述萊州右長史于義方黑心行。謂黑心者。

繼婦之名也。魏吳普本草。以黃芩爲妬婦。李時珍曰。芩根多外黃內黑。妬婦心黯。故以爲比。此言近是。

五代史劉昫傳。諸吏聞昫罷相。皆歡呼曰。自此我曹快活矣。翰林志梅詢見老卒臥日歎曰。暢哉。徐問識字乎。曰不識。梅曰、更快活也。白居易詩。快活不知如我者。人間能有幾多人。杜荀鶴詩。田翁眞快活。姻嫁不離村。則快活二字。唐人已經入詩。蘇軾詩。豐年無象何處尋。聽取林間快活吟。

朝野僉載。桑維翰曰。居宰相如著新鞋襪。外面好看。其中不快活也。此語最近俗情。

後漢書東平憲王傳。日者問王處家。何等最樂。王言爲善最樂。按孔安國書傳。民之行。已盡用善道。是多樂也。東平語蓋本之內典。亦云爲善若熟。種種快樂。余應考詩題爲善人爲寶。有句云、南國人堪憶。東平語不忘。首蒙擊賞。

白居易夢井詩。念此甁欲沉。荒忙爲求請。按荒當爲慌之借字。慌見說文廣韻。加草作慌。今言昏遽者。皆云慌忙。

左傳哀二十七年。荀文子曰。君子之謀也。始衷終皆舉之而後入焉。今我三不知。而入之不亦難乎。姚福青溪暇筆、俗謂茫遽曰三不知。卽始中終三者皆不能知也。其言蓋本左傳。按宋史馬廷鸞阨于賈似

道求去陛辭云天下安危人主不知國家利害羣臣不知軍前勝負列閫不知此亦與俗言合識以備參

唐摭言王冷然與御史高昌宇書有此語按元人漢宮秋凍蘇秦風光好范張雞黍魔合羅等曲並云貴人多忘今俗于忘下增事字未見所出

六一詩話客譽呂君工詩胡旦問其警句客舉一篇卒章云挑盡寒燈夢不成笑曰乃一渴睡漢耳明年呂中甲科使人寄語胡曰渴睡漢狀元及第矣嬾眞子載舉子求易韻事曰老人渴睡蘇子瞻詩吳興太守老且病堆案滿前長渴睡按渴本作瞌渴乃借字用之集韻眼瞌欲睡貌貫休畫羅漢詩瞌睡山童欲成夢朱子語錄秦兵曹瞌睡五燈會元元沙備云千里行腳不消箇瞌睡寤語泐潭英云堂中瞌睡寮裏抽解神鼎諲云驚回多少瞌睡人雪竇雅云霹靂過頭猶瞌睡及鹿苑暉保福展寶應進雲臺岑所云瞌睡漢俱正用瞌字

北史源思禮傳爲貴人當舉綱維何必太子細也杜甫詩野橋分子細醉把茱萸子細看本此

金史赤盞合喜傳性剛愎好自用按左傳先穀剛愎不仁韓非子鮑叔牙剛愎而悍上愎音若別俗以負氣不肯親人曰愎氣卽此字

東坡雜纂二續載謾不得四事其一曰靈利孩兒買物陸象山語錄既是一箇人如何不打疊教靈利悅生隨抄范蜀公言家中子弟連名百字幾乎尋盡矣或曰百靈百利百巧百窮必未取以名也蜀公爲

之大笑。按五燈會元、宗智謂雲巖不妨靈利。潙山謂智閑聰明靈利。及靈利座主。靈利道者。靈利衲子。靈利漢。靈利人。俱作靈利。而此語之見字書者。惟廣韻刱字下云。刱利。快性人也。則刱利其正文矣。朱淑眞詩云。始知怜俐不如癡。字彙云方言謂黠慧曰伶俐。俱傳文未得眞也。

莊子齊物論。夫子以爲孟浪之言。而我以爲妙道之行也。音義曰。孟如字。或武葬反。向氏云、無趣舍之謂。崔氏云。不精要之貌。左思吳都賦。若吾子之所傳。孟浪之遺言。注云、不委細貌。按集韻謂、向秀讀孟爲莽。今吳中方言所云。莽浪乃卽孟浪。

史記賈陸傳。欲以新造未集之趙。屈彊于此。漢書匈奴傳。楊信爲人剛直屈強。後漢書盧芳傳。論附假宗室。握彊歲月之閒。鹽鐵論、倔強倨傲。自稱老夫。楊泉太元經。強梁者亡。崛強者折。五代史李嚴傳。孟知祥倔彊於蜀。按以上用字各不同。音義悉同。

癡獃、廣韻獃、五來切。獃癡象犬小時未有分別。范石湖集、有賣癡獃詞。宋无嗥囈集。沈樞紹興中爲詹事。和議成。樞語同列曰。官家好獃。上聞之。謫筠州。按世俗以獃騃通用。攷字書、騃、五駭切。從未有平聲讀者。蓋其義雖同訓癡。而實爲兩字。

容齋四筆。柔詞諂笑。專取容悅。世謂之迷癡。雖爲俚言。亦有所本。列子、墨尿單至嘽咺憋憨四人相與遊于世。張湛注、墨音眉。尿勅夷反。方言。江淮之間謂之無賴。所釋雖不同。然大略具是。按列子言若人名者、寓言也。揚雄方言。江淮閒凡小兒多詐而獪。或謂之墨尿。與張注所引頗異。集韻亦云墨尿黠詐貌。

皮日休反招魂。上曖昧而下墨屎。

指月錄。五祖演禪師。綿州人。造白雲端。端謂曰。川藝苴。又明覺顯與棲賢禔藝苴不合。五燈會元、眞淨詬文準曰。乃敢爾藝苴耶。按藝、朗假切。山谷曰。藝蓳泥不熟也。苴、查滓也。蓋謂其未經鑪鞴。所謂糟粕也。今凡性情麤率不自檢點者。俗以此語目之。

漢書賈誼傳。夷后亡節。註云。夷羿而無志節。說文。夷、胡結切。頭衺骫態也。羿古屑切、頭傾也。直讀若列挈、按俗謂人胸次不坦夷、舉事拗戾、以乖忤人者。有此目。而其字未之知也。愚謂當用此二字。然蔡邕短人賦云。其餘尷尬。劣厥僂窶。嘖嘖怒語。與人相拒。衆人患忌。難以爲侶。劣厥亦乖忤之辭。而音相近。並著之。俟知者擇焉。

楊升菴外集。甓甋本夷人服名。上音兜。下音達。今人謂性劣者爲甓甋。七修類稿。搣踏取枯槎取水之義。上以手搣而入。下以腳踏而出。謂其展轉不散釋也。借喻人難理會。按二說俱牽強不經。當但作兜搭。晉語在列者獻詩使弗兜。注云、兜惑也。搭、則粘附之義。多所兜惑。而搭住不解意自顯然。

邵子擊壤集。有安樂窩中好打乖吟。朱子語錄。張良少年也。任俠殺人。後來因黃石公教。得來較細。此其所以乖也。按乖之本義。爲戾。爲暌、爲背異。羅隱詠焚書坑詩。祖龍算書渾乖角。將謂詩書活得人乖角、猶乖張也。而世率以慧爲乖角。其故不解。或云、乖者、與人相刺。稍值利害則背異而避之自全。反以不背者爲癡。此正所謂乖角者。然其說亦費折揚雄方言有云。凡小兒多詐而獪。或謂之姡。注云言黠姡

也。姡字長言之、則轉爲乖。今正謂小兒黠獪曰乖。本指謂泯沒也。

集韻怀、部本切、性不慧也。按晉書豫章太守史疇以體肥大目爲笨伯。唐書注舉柩夫謂之體夫。笨體皆麤率儜劣之貌。字相通用。而與怀有主貌、主性之別。又三字皆从大。从十而不从本。世俗概以笨爲不慧。據說文笨爲竹裏。與笨伯之笨。亦不同也。

傳燈錄。元安辭臨濟。去濟曰。門下有箇赤梢鯉魚。搖頭擺尾。向南方去。不知向誰家蘆葦裏淹殺。五燈會元、孚上座謂雪峯曰。和尚搖頭。某甲擺尾。僧昭參圓晤曰。師若搖頭。弟子擺尾。今云擺尾搖頭。

宋史李先傳。人目以俚語爲錯安頭。謂其無貌而有材也。

元史武宗紀、徽政使佩頭等言別不花以私錢建寺爲國祝釐。按佩、音如哇。不正也。元俗質朴。卽其形以爲名。海甯有元祭酒榮佩頭墓。談遷海昌外志徇俗作歪頭非。

開天傳信記、黃幡綽嘲劉文樹曰。文樹面孔不似胡孫。胡孫面孔強似文樹。此面孔二字之由。

人面獸心。見史記匈奴傳贊。又晉書孔嚴傳。降附之徒。人面獸心。難以感義。劉元海等載記論。彼人面而獸心。見利則棄君親。臨財則忘人義者也。宋書明帝紀。子業人面獸心。見于齠日。北史太武五王傳。人面獸心。去留難測。隋書盧思道勞生論。居家則人面獸心。不孝不義。舊唐書于志甯上太子書。人面獸心。豈得以禮教期。按列子黃帝篇。人未必無獸心。夏桀、殷紂、魯桓、楚穆。狀貌七竅。皆同于人。而有禽獸之心。三國志陸瑁傳。公孫淵屏在海隅。雖托人面。與禽獸無異。孟郊詩。古人形似獸。而有大聖德。今人

表似人獸心安可測。卽皆人面獸心之說。又晉書。符朗至揚州。或問見王吏部兄弟未。朗曰。非人面而狗心。狗面而人心者乎。王忱貌醜而才慧。國寶貌美而才劣。故朗云然。此其語意不同。

元人九經引俚語云。眼睛飽。肚裏饑。樺皮臉。拖狗皮。輸便怒。贏便喜。喫別人不回禮。

博雅曰謂之眼。珠子謂之眸。文選注引韓詩說。無珠子曰矇。珠子具而無見曰瞍。按今所云有眼卻無珠。見元人舉案齊眉曲。

五代史趙在禮傳。在禮在宋州。人尤苦之。已而罷去。宋人喜相謂曰。眼中拔釘。豈不樂哉。古今風謠。宋眞宗時。丁謂用事。童謠云。欲得天下甯。須拔眼中丁。五燈會元、善昭有拔卻眼中楔語。

後漢書袁紹傳。孤客窮軍。仰我鼻息。按鄙語、向人喉下取氣猶此。

鼾音甾。埤蒼。鼻病也。十六國春秋後趙錄。王謨鼾鼻言不清暢。埤雅引語云。蛇聾虎鼾。幽明錄。桓司空有參軍教鸜鵒語。遂無所不名。當大會令效座人語。有一人鼾鼻語難學。因以頭納甾中效焉。甾牖閑評。

王充論衡云。鼻不知香臭爲甾。則今人以鼻不清亮爲甾鼻。作此甾字。不爲無自矣。

金史畢資倫傳。宋破金盱眙守將納合買住降。北望拜哭。謂之辭故主。資倫罵曰。國家未嘗負汝。何所求死不可。乃作如此嘴鼻耶。黃庭堅題摹鎖鍊圖。陳元達千載人也。畫者胸中無千載韻。使元達作如此嘴鼻。豈能死諫不悔哉。按世譏庸劣之貌。但云嘴鼻。蓋因此語割裂。又揮麈餘話。詹大和坐累下大理。李傳正操俚語詬之曰。子嘴尖如此。誠姦人也。今有嘴尖舌頭快語。

束元嘉知泰州。禁酷甚嚴。有大書于都門者曰。束手無措。按束手始見史記春申君傳。

周禮司市注、質劑若下手書。疏云漢時下手書。卽今畫指券。黃庭堅涪翁雜說、引此段云。豈今細民棄妻子手摹者乎。按細民或不知書。惟印手指文以取信。元人所謂、離書手印是也。

染指甲、始詳自癸辛雜志云。時回回婦多喜爲此。花史李玉英。秋日採鳳仙花染指甲。于月中調弦。或比之落花流水。

劉商擬胡笳十八拍。手中十指有長短。截之痛惜。皆相似。七修類藁謂曹植詩誤。

事物紀原。江淮俗每作諸戲。必先設嗔拳笑面村野之人。以臘末作之。不知何謂也。歲時記村人逐除。必戴假面作勇力之勢。謂之嗔拳。五燈會元僧問雲臺因。如何是和尙家風。因曰嗔拳不打笑面。

北齊書慕容紹宗傳。吾年二十以還。恆有蒜髮。昨來蒜髮。忽然自盡。以理推之。蒜者、算也。吾算將盡乎。本草蕪菁子壓油塗頭。能變蒜髮。漢書王莽傳。莽染其須髮。進所徵杜陵史氏女爲皇后。備嬪御等百二十人。日夜與方士考驗方術。縱淫樂。宋書謝靈運傳。何長瑜嘲府僚詩云。陸展染鬚髮。欲以媚側室。青青不解久。星星行復出。劉禹錫詩。近來年少輕前輩。好染髭鬚作後生。

一毛不拔。見孟子。文選廣絕交論。莫肯廢其半菽。罕有落其一毛。東坡文集。與陳季長尺牘曰。鄉諺有云。缺口鐺子。君識之乎。自注缺口鐺子。取一毛不拔。恐未嘗聞故及。

韓非子。不吹毛而求小疵。不洗垢而察難知。漢書景十三王傳。今或無罪。爲臣下所侵辱。有司吹毛求疵。

語本此。又北史崔浩傳云。披毛求瑕。文心雕龍奏啓篇云。吹毛取瑕。徐咸相馬書。馬旋毛者善旋五。惡旋十四。所謂毛病。最爲害者也。王良百一歌。毛病深知害。妨人在不占。大都如此類。無禍也。宜嫌黃山谷刀筆有此。荊南人毛病之語。按此本說馬。人有闕德。借以喻之。然據韓非五蠹篇云。不才之子。父母怒之。鄉人譙之。師長教之。三美加焉。而其脛不毛。改今所云毛病。正謂其終身不能悛改者也。似其源又別出於此。非獨借喻于馬矣。

撫言。陳太師有愛姬徐氏。鄆城令女也。令欲因女求牧。私示詩云。深宮富貴事風流。莫忘生身老骨頭。聞者鄙之。今老人向後生輩稱老朽、意同。

晉書。劉曜載記。隴上歌曰。隴上壯士有陳安。軀幹雖小腹中寬。愛養將士同心肝。按世以愛之至者呼曰心肝。非無本矣。

漢書注、中國通呼黑子爲黶子。吳楚謂之誌。誌者記也。廣韻始別有痣字。

淮南子齊俗訓。親母爲其子治疣禿。血流至耳。見者以爲愛之至也。使出於繼母。則以爲嫉也。疣、魚乙切。正字通頭瘡突起也。按今以皮膚小腫爲疣痁。當如是寫。痁都合切。見字林。元人秋胡劇作抶搭。非。

左傳定三年。闇以瓶水沃庭曰、夷射姑旋焉。注云、旋、小便也。晉語少溲於豕牢。注云、少、小也。溲、便也。史記倉公傳。不得後溲。注云、大便也。羣談採餘、俗以人有分而已無分。慰之者曰待後溲。蓋戲慢之辭。今訛爲搜索之搜。因不以爲憾。

通俗編卷八

易說卦傳爲近利市三倍。左傳昭十六年。爾有利市寶賄。我勿與知。焦氏易林。入門笑喜。與吾利市。北夢瑣言。侯侯孜人。號不利市秀才。戒菴漫筆、唐子畏有一巨册自錄所作雜文。簿面題曰利市。又武林舊事。歲除后妃諸閣各進珠翠百事吉利市袋兒。癸辛雜志。鹽官教諭黃謙之題桃符板句云。宜入新年怎生呵。百事大吉那般者。游覽志、餘杭俗、元旦簽柏枝于柿餅以大橘承之。謂之百事大吉。

漢書京房傳。陛下雖行此道。猶不得如意。宋書吳喜傳。非惟得活。又復如意。幽明記。餘杭沈縱入山。得一玉琢。從所向如意。搜神記、河間管粥。僑店臨水作商賈。往往如意。按玩器中有如意者。瑯嬛記云。昔有貧士多陰德。遇道士送與一物。謂之如意。凡心有所欲。一舉之頃。隨卽如意。因卽以名之也。晉書石崇傳。王愷以珊瑚樹示崇。崇便以鐵如意擊碎之。北史魏獻文六王傳。帝令羽歸。望其稱効。賜如意以表心。蓋其器之表見久矣。

四友齋叢說、宋鮮于侁人謂之一路福星。載翼賀陳待制啓云。福星一路之歌謠。生佛萬家之香火。用此。

按星經、天福三星在房西。

趙岐孟子注。天時。謂孤虛王相之屬。孫奭音義曰。王相二字竝去聲。論衡祿命篇。春夏休囚。秋冬旺相。非能爲之也。天道自然。按陰陽家書。五行遞旺于四時。凡動作宜乘旺相之氣。如春三月。則木旺。火相。土

死金囚水休夏三月則火旺土相金死水囚木休故俗語以凡得時爲旺相失時爲休囚也

程子全書生日置酒爲樂若具慶者可以今登科錄父母具存題曰具慶下自宋已然劍南詩稿言蜀州放解榜第一人楊鑑具慶下

演繁露采本采色之采指投子之文以言也如白黑之以色別雉犢之以物別皆采也投得何色其中程者遂因遂名之曰采今俗語凡事小而幸獲皆以采名之義蓋起此

五福見書洪範又桓譚新論云五福壽、富、貴、康甯、子孫衆多與書不同者二

村塾課本有四喜詩曰久旱逢甘雨他鄉遇故知洞房花燭夜金榜掛名時洪邁容齋四筆嘗載之云舊傳

唐書崔元暐傳母誡之曰兒子從宦有人來云貧乏不能存此是好消息若聞貲貨充足衣馬輕肥此是惡消息按消息二字始見魏少帝紀

游覽志餘杭人以事相邂逅曰豆湊蓋鬬湊之訛也或言吳越風俗除日互擊炒豆交納之且餐且祈曰湊投殆此語所從出歟

天祿志餘唐宋禁中大婚以錦繡織成百小兒嬉戲狀名百子帳按程大昌演繁露唐人婚禮用百子帳特貴其名與婚宜而其制度則未有子孫衆多之象蓋穹廬之具體而微者耳捲柳爲圈以相連鎖可張可闔爲其圈之多也故以百子總之文選景福殿賦美百子之特居嘉休祥之令名注引西京雜記

百子池。高祖與戚夫人正月上辰盥濯于此。亦謂言有圖狀也。惟明解縉、有題百子圖詩。又張居正應制題百子圖詩。

湧幢小品、御史張敷之家藏大壽字一幅。自其始祖所遺。字崇四尺有七寸。楷體黑文。其點畫中。皆小壽字。白文一一作別體。滿百無一同者。昔庾元威書十牒屏風。作百體書。今壽字百體。多晚出而鮮古傳。然非精書者不能。據此則百壽圖。亦自明以來始行于世。

宋張綱有咏壽燭古體詩三首。代人上鄭伯生日。

周禮。嫁子娶妻入幣純帛無過五兩。注云、五兩、五端也。必言兩者。欲得其配合之名。史記注、引帝王世紀。上古嫁娶以儷皮爲禮。儷亦取其偶合也。今嫁娶凡事物必取成雙。蓋古之遺。

司馬光書儀疏狀式云。伏惟某位尊體起居萬福。宋尚宮女論語。萬福一聲。卽時退步。陸游老學菴筆記。王廣津宮詞。新睡起來思舊夢。見人忘卻道勝常。勝常。猶今婦人言萬福也。蓋萬福之言。宋已盛行。

禮昏義、婦見舅姑、執棗栗腶脩。何休云。執腶修者。取其斷斷自修飾也。班固云。棗取其朝早起。栗取戰栗自正也。北史奚康生傳。梁直閤將軍徐元明內附。賜棗柰果面勅曰。棗者、早遂朕意。果者、果如朕心。癸辛雜志。太學除夜各齋祀神。用棗子、荔支、蓼花三果。蓋取早離了之讖。

嚴氏書畫記。有馬麟福祿壽圖。盛子昭三星拱壽圖。各名筆畫八仙慶壽圖。麻姑獻壽圖。天乙賜福圖。南極呈祥圖。五老攀桂圖。四妃十六子圖。一秤金百子圖。七子團圓圖。公侯食祿圖。祿轉三台圖。英雄不

老圖。爵祿雙全圖。五福如意圖。三陽開泰圖。百庶駢臻圖。朝綱獨立圖。中流砥柱圖。補袞調羹圖。百祿圖。四喜圖。及海屋添籌瑤空笙鶴。朝陽玉樹。五鳳朝陽。獨鯉朝天。高冠獨步。芝蘭毓秀。瓜瓞綿延等圖。按古之珍圖悉取鑒戒畫史所傳。惟輕車迅邁。春龍起蟄之類。略寓頌揚。宋元以前未聞有如是。知鄙俚名目。見于品論。可知此類。並起明季。惟嚴嵩之權貴。而涉意書畫。一時士夫。遂借以獻諛也。王鏊震澤編言。夏原吉誕辰。宣宗親繪壽星圖以賜。蓋繪圖祝壽之事。明世盛行。嚴氏所藏。亦大槩祝壽物耳。

南史魚宏傳。有眠牀一張。通用銀鏤、金花、壽福兩重爲腳。按今雖不及其製。而牀闌與諸器具之。鏤福壽字者多矣。又長壽字。令童婦輩多鏤爲錢。見法苑諸林。世尊嚏。諸比邱咒願言長壽。時有居士嚏。佛令比邱亦咒言長壽。

易林元鬚黑顙遠抵天門。見我眞君。人馬安全。按元時新官升廳事。隸卒排衙。例有辭云。在衙人馬平安。雜劇中見之甚多。今遠行及遷居者。亦書此自祝。

毛詩白華菅兮箋云、白華已漚。名之爲菅。菅柔忍中用矣。周禮巾車、共其弊車。注云。取弊車共于車人。材或有中用之。又山師辨其物以其利害。注云、利其中人用者。害毒物又不中用。見禮王制。木不中伐。不粥于市。注伐之非時不中用。又禽獸魚鼈不中殺。不粥于市。注殺之非時、不中用。周禮廛人斂其皮角筋骨。注其無皮角及筋骨。不中用亦稅之。史記秦本紀。始皇曰。吾收天下書不中用者。盡去之。外戚傳。宮人不中用者斥出之。漢書王尊傳。勅掾功曹。各自底厲。其不中用。輒自避退。按輟耕錄言不中用

見杜預左傳注。三國吳志攷。左傳郤子曰。克於先大夫無能爲役使。杜注、但云不中爲之役使。未嘗云不中用。吳志嬪妃傳。亦云大臣子女。歲一簡閱。不中乃得出嫁。不中雖卽不中用意。而經史中可證甚多。不當但舉此未足之語。

隋唐嘉話、薛萬徹尙丹楊公主。太宗嘗謂人曰。薛駙馬有村氣。續演繁露。古無村名。今之村、卽古之鄙也。凡地在中國邑中。則名之爲都。都美也。言其人物衣製。皆雅麗也。凡言美曰都。子都、都人事、車騎甚都、是也。及在郊外、則名之曰鄙。言其樸質無文也。隋世乃有村名。唐令在田野者爲邨。別置邨正一人。則邨之爲義著矣。故世之鄙陋者。人因以村目之。

朱子語錄。皇極是指其身爲天下人做個樣子。范氏過庭錄。神廟大長公主。哲宗朝重於求配。遍士族中求之。莫中聖意。近臣奏曰。不知要如何人物。哲宗曰。要如狄詠者。天下因謂詠爲人樣子。

舊唐書狄仁傑傳。則天問仁傑曰。朕要一好漢任使。有乎。蘇詩人間一好漢。誰似張長史。用其事。新唐書易好漢爲奇男子。通鑑易爲佳士。詢匈錄、漢武征匈奴二十餘年。馬畜孕重墮殞罷極。聞漢兵莫不畏者。稱爲漢兒。又曰好漢。又曰漢子。

譚槩。後漢司馬徽不談人短。與人語美惡皆言好。有人問徽安否。答曰好。有人自陳子死。答曰大好。妻責之曰。人以君有德。故此相告。何聞人子死。反亦言好。徽曰。如卿之言亦大好。今人稱好好先生本此。按後漢書本傳云。佳此易爲好非典則。然俗語實由此也。元石君寶曲江池曲。有好好先生四字。

史記灌夫傳正義今俗云人不辨事曰杌杌若木人也按論語云木訥漢書地理志云天水隴西數郡民俗質木皆謂其性之朴而此直以木偶喻之今流俗所詆爲木者大率本此

李紳拜山川守詩序閭巷惡少年免帽散衣聚爲羣鬬或差肩追繞擊大毬里言謂之打棍士庶苦之按此棍所起

白頭閑話都人或十五結黨橫行街市閒號爲闖將

祝允明猥談奉化有丐戶俗謂之惰貧自爲匹偶良人不與接婚官給衣糧而家本不甚窘亦婦女稍妝澤業枕席其始皆宦家以罪殺其人而籍其牝官穀之徵其淫賄以迄今也紹興府志丐自言宋將焦光瓚部落以叛宋投金故擯之曰墮民

五代史前蜀世家王建少無賴以屠牛、盜驢、販私鹽、爲事里人謂之賊王八七修類稿今詈人曰王八或云忘八之訛言忘孝弟忠信禮義廉恥、不然也

水東日記京師小李之類取人腰藏於稠衆中如己物小李云者意其爲昔時此盜之首猶健訟者所云鄧思賢耳

左傳人無釁焉妖不自作後漢書第五倫傳諸出入貴戚者多瑕釁之人文選廣絕交論敗德殄義禽獸相若一釁也難固易攜仇訟所娶二釁也名陷饕餮貞介所差三釁也按釁本物瑕而人行有瑕缺亦借以言之自春秋時至今未嘗更別

歹、字彙多改切。好之反也。字學訂譌。俗誤作歹。歹、牙葛切。殘骨也。與歹不同。按此字宋以前未見用之、惟元典章有管匠造作或好或歹及宋納鷹鷂。如歹徒教耗費支應等語。

西湖游覽志餘杭州市人諱低物爲靸。以其足下物也。按能改齋漫錄唐人謂事之不振者、曰踏靸。跋卽踏跋之省字。當作跋。蓋以物之不佳。比照于事之不振耳。

宋書王皇后傳。宮中大集。贏婦人觀之。后以扇障面。帝曰。外舍人家寒乞。楊萬里詩、只有春風不寒乞。隔溪吹度嶺花香。寒乞二字入詩見此。

朝野雜記。提點坑冶鑄錢公事。自咸平時有之。淳熙五年又加都大二字於提字之上。以倣川秦茶馬。按俚俗謂大之至曰都大。或因乎此。

家語弟子解。孔子答孟武伯曰。少成則若性也。習慣若自然也。漢書賈誼傳。少成若天性。習慣成自然。按爾雅貫、習也。貫字本不必从心。此坊本之誤。

魏書北海王詳傳。高太妃云。今不願富貴。但令母子相保。共汝掃市作活也。張籍詩、貧窮作活似村中。作活每常嫌費力。按此作字。當讀去聲。

邵子擊壤集。未喫力時猶有說。到收功處更何言。按廣韻㱿音同喫。勤苦用力曰㱿。喫力字、當以㱿爲正。

白居易與楊虞卿書。贊善大夫誠賤冗耳。今人稱不閑曰賤冗。所本又窮忙、見老學菴筆記。元豐時評尙書省曹語云。戶度金倉。日夜窮忙。

江湖長翁集同陳宰黃簿遊靈山。宰云、吾輩可謂忙裏偷閑。苦中作樂。遂以八字爲韻、作詩八首。

蘇祐逌旃瑣言諺云忙家不會會家不忙。嘗聞東郡敖靜之云。槐花黃舉子忙。閑時做下忙時用。管甚槐花黃不黃。

傳燈錄。龐居士謁道一禪師。有適來弄巧成拙語。二老堂詩話。蜀人縷鳩爲膾。配以芹菜。或爲詩云。本欲將芹補。誰知弄巧成。皆以拙爲歇後語的本也。黃庭堅拙軒頌。弄巧成拙。爲蛇添足。

張國彬合汗衫曲有空急空巴語。按巴似波音轉。

廣異記。魏元忠呼蒼頭未應。犬忽代呼之。元忠曰。此犬乃能代我勞。李百藥詩。客心既多緒。長歌且代勞。本此。

朱子語錄。開此一線路。恐學者因以藉口。小小走作。又文集答林擇曰。此段多用佛語。尤覺走作。按傳燈錄僧謂宗一曰。若不遇于師。幾成走作。蓋走作亦釋家語也。

晉書劉聰載記。目當不敢北視。況敢濟乎。不勞驚動將士也。按今言煩擾人曰驚動。亦曰勞動。白詩勞動故人龐閣老。提魚攜酒遠相尋。亦曰起動。見元人雜劇。

莊子大宗師安排而去化。乃入於寥天一。謝靈運詩、處順故安排。按安排乃安于推移之謂。今爲此言者多失其本義。

白虎通霸、迫也、把也、迫脇諸侯、把持其政。三國吳志。安有四五人。把持刑柄而不離。刺轉相蹄齧者也。五

代史宦者傳。論待人主信已。然後懼以禍福而把持之。人主之勢日孤。則懼禍之心日切。而把持者日益牢。今云把持。又云執持。

張衡西京賦。跳丸劍之揮霍。陸機文賦。紛紜揮霍。按文選註。但訓疾貌。魚玄字學云、搖手曰揮。反手曰擺。以今恆語驗之。焦訓似得。

錢塘遺事。賈似道忌害一時任事。閫臣行打算法。以汚之。向士璧守潭。費用委浙西閫打算。趙葵守淮。則委建康閫打算。江淮廣帥皆受監錢之苦。元史循吏傳。耿宣擅增制語。有幷打算大小一切衙門等事十一字。

朱子文集答王子合云。著力催趲功夫。則渠已有行日矣。按廣韻趲訓散走。集韻云、逼使走也。朱子與鄭子上又有趲得課程語。一本作催儹訛。

公羊疏。無垢加功曰漱。若里語曰斗漱。揚雄方言、東齊曰鋪頒。猶秦晉言抖擻也。法苑珠林抖擻煩惱。去離貪著。如衣抖擻。能去塵垢。按三書用字各不同。唐宋人詩多从法苑作抖擻。或作斗藪。而斗漱字未見用者。

漢書匈奴傳。祁連知虜在前。逗遛不進。後漢書質帝紀。太守王喜、坐討賊逗遛下獄。或作逗留。魏志曹爽傳。訓吏兵以侯就第。不得逗留。北史何妥傳。東土克定。樂人悉反。問其逗留云是梁人所教。

元典章。出使人員。每將站官人等。非理拷打站官人等。避怕躲閃。轉致違誤。按玉篇。躲、但訓身無隱匿義。

夷堅志載車四元事云、又被渠驒過了六十年。用驒字。

吳江志、俗謂嬉遊曰孛相。太倉志作白相。嘉定志作薄相。按皆無可證。惟東坡詩有天公戲人亦薄相句。國老談苑潘邠老詩多犯老杜。王直方云。老杜復生。須與潘十斫炒。朱子集與楊子直簡。亦有斫炒字。按說文訬、擾也。博雅訬、獪也。則炒當以从言爲正。又斫攪見歐陽文忠集。其謝梅聖俞簡云。家人見誚。好時節將詩去人家斫攪。不知吾輩用以爲樂。

蔡寬夫詩話。吳人以作爲佐音。退之方橋詩。非閣復非船。可居兼可過。君欲問方橋。方橋如此作。用此音也。苕溪漁隱叢話。老杜有主人送客無所作句。則老杜固先用此方言矣。按作字去聲。其音有二。一入二十一個。梁江洪紅牋詩。雜彩何足奇。唯紅偏可作。灼爍類蕖開。輕明似霞破。更在杜韓二公先也。一入七遇。其來甚遠。莊子行修于內者。無位而不作。音義云。作在路反。荀子肉腐出蟲。魚枯生蠹。貪利忘身。菑禍乃作。作以蠹叶爲韻語。漢書景帝紀注。民語曰金可作。世可度。後漢書廉范傳。民歌曰。廉叔度。來何暮。不禁火。民安作。昔無襦。今五袴。古詩微物雖輕。拙手所作。餘帛三丈。爲郎別厝。所叶皆七遇字也。唐開元宮人詩。戰袍經手作。寒山詩一生嬾情作。如此類者甚多。當讀爲去聲。今世俗別書做字。僅釋氏語錄及元雜劇會偶見之。

五燈會元。太平安舉語云。勸君不用鐫頑石。路上行人口似碑。俞琰書齋夜話娶妻不用求良媒。書中女子顏如玉。有名何必鐫頑石。路上行人口似碑。可謂切對。

通俗編卷九

若干見禮曲禮及投壺篇。鄭注云若、如也。干、求也。言事本無定。當如此求之也。漢書食貨志。或用輕錢百加若干。師古注云若干者。設數之言也。干猶箇謂當如此箇數耳。一說干者十幹。自甲至癸亦以數言也。

說文。鴄字、注讀若古人名多夥。按今吳語有之。其讀夥在許所之閒。餘冬序錄、謂吳人問多少、亦曰幾夥。廣韻。夠、多也。音遘、升菴外集今人謂多曰夠。少曰不夠多也。文選魏都賦繁富夥夠。不可殫究。五臣註、誤作平聲。不知夠究本文。自協韻也。

演繁露古書一二三、俱以弋爲母。而隨數附合以成其字。不知單書一畫爲一、二畫三畫爲二三。起自何時。今官府文書。凡其記數。皆取聲同而點畫多者改用之。于是壹貳叁肆之類。本皆非數。借以爲用。貴其不可改換爲姦耳。本無義理。可與之相更也。若十之用拾。八之用捌。九之用玖。則全無附益也。其有在疑似間者。惟參與壹貳字耳。按唐張參五經文字。每部後凡幾字之題。皆作壹貳參等。惟七作漆字小殊。武后時岱岳觀造像記。所用數字亦然。則諸字之借行。自唐初然矣。壹貳參古本通用。不僅在疑似也。詩壹發五豝。大學壹是皆以修身爲本。石經中庸可壹言而盡也。儀禮士冠、賓壹揖壹讓。有司徹。衆賓皆答壹拜。莊子某壹怪之。漢書揚雄賦。招搖泰壹。壹字並與一同。易尊酒簋貳。禮記雖貳不辭。士

有貳宗。論語不貳過。孟子市價不貳。貳字並與二同。周禮參分去一。左傳自參以上。攷工記閽門容小扃參箇。莊子參日而後能外天下。淮南子再言而通。參言而究。史淳于髡傳。飲可八斗而醉二參。參字並與三同。外如五之與伍。七之與柒。亦古所閒通。未得竟斥爲無義。漢藝文志、有五子胥書八篇。卽伍子胥也。呂氏春秋。亦言五員亡荆。後漢宦者傳。越騎營五百妻有美色。韋昭注曰。五百字、本爲伍伯。崔豹古今注。五人曰伍。故伍伯亦稱五百。轉互相通。五固可爲伍矣。七舊通漆。墨子周公夕見漆十士。太元文擬之二漆是也。故張參亦以此代七。而廣韻謂柒與漆同。山海經剛山多柒木。水經注漆水下有柒縣。柒渠、柒溪、皆變漆爲柒。是七之爲柒。亦有所因緣矣。至陸六兩字。後漢馬援傳。今更共陸陸。與史記公等錄錄意同。而樂府錄要通作六幺。捌字別文。作扒省其旁。卽爲八。此則程氏所謂疑似之閒。未敢多附會焉。

司馬溫公潛虛。以川代一至九字。按今市廛計簿。有所謂號馬者。以一作丨二作川三作川四作乂五作𠂤六作丄七作上八作土九作文。其一二三與潛虛正同。六七八文雖縱橫互易。而意亦仍之。惟乂乃古文爻字之省。又與十斜正相比。今誤以當四。別用西洋五字爲𠂤。與溫公法殊。左傳襄三十年、亥有二首六身。杜注云、亥字二畫在上。幷三人爲身。如算之六。蓋古人記算字。原有別就簡易之體。

說文。廿二十幷也。人汁切。徐鉉曰。自古以來二十字從省。幷爲廿字。玉篇作廿。漢石經論語。八佾、陽貨、篇末。皆題云凡廿六章。攷工記輪人十分寸之一謂之枚。疏云故書十與上合爲廿字。則二十三十十四

十字。一字爲兩讀因而有之。國語、行玉廿穀、注云、今本作二十。舊音獨出廿字、當音入。顏之推稽聖賦。中山何夥。有子百廿。魏嫗何多。一孕四十春。泰山碑。皇帝臨位廿有六年。皆用此廿字。三十字幷爲卅。或作卅。又作卌。漢石經三十而立、爲卅而立。唐石經爲卅。王符潛夫論。年卅以來。韓愈孔戣墓銘。孔世卅八。吾見其孫。音皆蘇沓切。史記秦會稽頌德惠修長。三十有七年。秦碑通以四字爲句。不應此獨五字。以泰山碑廿有六年例觀。當亦作卅。後人誤分之耳。四十古亦幷爲卅字。漢石經年四十而見惡。爲、年卅。別作卌卅。蘇軾詩。惡業相纏卌八年。浙江志載杭青枝塢。拙得唐貞元閒于府君墓甎。四十字幷文爲卅。其音皆先立切。按舊唐書睿宗紀。先天二年三月。詔凡制勅表狀書奏牋牒年月等數。作二十三十四十字。蓋前通行爲爲廿卅卌。雖於經傳表奏皆然。故至此乃詔正之。

金石文字記、開業碑陰、多宋人題名。有曰元祐辛未陽月念五日題。以廿爲念。始見於此。楊愼謂、廿字讀書皆音入。惟市井商賈音念。而學士大夫亦從其誤者也。

漢書食貨志、仟百之得。注云仟謂千錢。佰謂百錢。伯音莫白反。世俗作陌。夢溪筆該。百錢謂陌者。借字用之。其實只是百字。如什與伍耳。仟佰皆從人。今作阡陌。而皆从阜。指田之阡陌當从阜。漢志或从人。蓋古字通用。

說文。十千爲万。古文尚書。凡萬字皆正作万。二王帖萬每作万。甕牖閒評。萬者、蠆也。万者十千也。二字之義全別。惟錢穀之數。懼有改移。故万借爲萬。蓋出千不得已也。其餘万字既不懼改移。安用借爲哉。詩

書中如萬邦爲憲。無以爾萬方。用万字甚多。皆悞借爲萬耳。

楞嚴經、卽時如來從胸卍字湧出寶光。其光晃昱。有千百色。學古編、此字人謂萬字。乃出古錢。華嚴香義。卍本非字。周長壽二年。上權制此文。著于天樞。音之爲萬。謂吉祥萬德之所集也。法苑珠林開卍字于胸前。蹋千輪於足下。卍與千相偶爲辭。

夢溪筆談。古秤一斤。當今四兩三分。兩之一一當今今六銖半。然文選注謂二十四銖爲一兩。相去懸殊。而今多從二十四銖之說。

日知錄。古算法。二十四銖爲兩。近代乃十分其兩。而有錢之名。此字本是借用。錢弊之錢。非數家之正名。唐書武德四年。鑄開通元寶。重二銖四絫。積十錢、重一兩。所謂二銖四絫者。今一錢之重也。後人以其繁而難曉。故代以錢字。

又古時分乃度之名。說文寸。十分也。漢書律歷志。一黍爲一分。十分爲一寸。孫子算術十毫爲分。十分爲寸。皆然。惟淮南子十二粟當一分。十二分當一銖。十二銖當半兩。此則權之名。然以十二分爲銖。二十四銖爲兩。則小於今之爲分者多矣。

日知錄。一爲數之初。故以小名之。骰子之以一爲么是也。按爾雅么幼。漢書么麽俱但訓小。惟陸機文賦。猶弦么而徽急。么猶言孤。略于一義相進。

五燈會元、谷隱照有秤頭半斤。秤尾八兩語。白雲端有一個重半斤。一箇重八兩語。上方益薦福休俱有

左眼半斤右眼八兩語。又元李致遠還牢末曲。他重一斤。你十六兩。按斤兩二字。見抱朴子。我之涯畔無外。而彼之斤兩有限。

明史食貨志、一條鞭者。以府州縣十歲中兩稅運存之額。均徭里甲士貢僱募如銀之額。通爲一條。總徵而均支之也。按此法自明季創行。至今不改。而凡事之幷繁就簡。世俗亦借以言焉。

七上八下。見趙德麟侯鯖錄元賈仲名曲作七上八落。又五燈會元有文圓智俱、有七零八落語。車若水腳氣集王右軍帖。多於後結寫不具。猶言不備也。其不具草書似不一一蔡君謨並寫不一一祭亦不失理。

大學若有一個臣。左傳。又弱一個焉。吳誤一个負矢、百羣皆奔。攷工記廟門容大扃七个。闈門容小扃參个。通作箇。方言。箇、枚也。荀子議兵篇。負矢五十箇。亦作個。儀禮士虞及特牲饋食俱云俎釋三个。鄭注云。今或名枚。曰個者。音相近也。俗言物數。有云若干個者。按个屬古字。經典皆用之。箇起六國時。個則用於讀末。鄭康成猶謂俗言。唐人習用箇字。如杜詩兩箇黃鸝鳴翠柳。樵音箇箇同。今或反疑个爲省筆。非也。

盧仝月蝕詩、當天一搭如炭煤。按周禮掌客注。秭秅麻荅。疏云、秅、是束之總名。秭、亦數之總號。荅、是鋪名。刈麻者。數把共爲一鋪。觀此可知一搭之義。

文字解詁續、食曰頓。世說羅友少時、嘗伺人祠。曰欲乞一頓食。又吳領軍使婢賣物供客。比得一頓食。殆

無氣可語。宋書徐湛之傳。會稽公主見太祖曰。汝家本貧賤。今日得一頓飽食。便欲殘害我兒子。杜詩、家家養烏鬼。頓頓食黃魚。置食之所。因亦謂頓。北史農爲中軍。寶爲後軍。相去各一頓。隋書每之一所。輒數道置頓。唐書高宗幸幷州。使是行尚食之處。皆稱頓。又世俗計打曰頓。亦自唐人言之。舊唐書章懷太子傳。子守禮幽閉宮中。每歲被勅杖數頓。瘢痕甚厚。啓顏錄楊素與侯白作謎。有未到日中已打兩頓語。朝野僉載婁師德責驛長曰。我欲打汝一頓。細瑣事徒涴卻名聲。且放卻。傳燈錄黃檗謂大愚。老漢饒舌。待來痛與一頓。臨濟曰。說甚待來。卽今便打。又大愚謂存奬曰。這瞎漢來納敗闕。脫下衲衣。痛打一頓。

後漢書韋彪傳注、江淮人謂一石爲一擔。按今不特江淮爲然。

儀禮鄉射禮侯道五十弓。疏云、六尺爲步、弓之古制。六尺與步相應。周禮司裘注、凡侯道、虎九十弓。熊七十弓。豹麋五十弓。又釋典度地論二十四指橫布爲一肘四肘爲一弓。三百弓爲一里。路至近、則曰一箭道。見法華經。

篇海㮇、防教切。音庖。出免疑韻。俗謂四十斤爲一㮇。又繭十斤爲一㮇。

後漢書注引華佗別傳。有灸此各七壯語。三餘贅筆、醫家用艾一灼。謂之一壯。沈存中言以壯人爲法。其云若干壯。壯人若依此數。老幼羸弱量力減之。按此說未是。周禮攷工記。桌氏云。凡鑄金之狀。金與錫墨濁之氣竭。黃白次之。黃白之氣竭。青白次之。青白之氣竭。青氣次之。然後可鑄也。注云、古書狀作壯。

杜子春曰當爲狀疏云此桑氏鑄冶所候烟氣以知生熟之節讀此則知灼艾所云壯者亦候烟氣節耳灸法出自上古故自與故書言合杜子春改其文乃杜之偶誤沈存中憲臆爲說亦未詳攷乎此

漢書匈奴傳平城之下亦誠苦七日不食不能彀弩唐書張巡傳士才千餘人皆癯劣不能彀按世凡不勝任不滿意俱借此以爲辭

嬾眞子錄古所云阿堵乃今所云兀底也王衍口不言錢因曰去阿堵物謂去卻兀底耳後人遂以錢爲阿堵物眼爲阿堵中皆非是

留青曰札杭有貴公子以廕得縣官見士皁當道亟呼地方人開掘平治耆老以無處容土對官乃操吳音曰有舍子難快掘箇潭埋了罷按此本俗音無字田氏借字發之究其實則亦甚麽之轉音耳餘冬序錄云吳人有以二字爲一字者如甚麽爲些之類通雅云方言沅澧之原凡言相憐哀謂之無寫古人相見曰無他或曰無甚甚轉爲申駕反吳中見故舊皆有此語餘音或近思或近些寫卽些之轉也又云今京師曰作麽江北與楚皆曰某讀如母而南都但言甚蘇杭讀甚爲申駕反中州亦有此聲舍正所謂申駕反者子則語助

容齋隨筆甯馨字晉宋閒人語助耳今吳人語多用甯馨爲問猶言若何也王若虛誤雜辨容齋引吳語爲證是矣而云若何則義未允惟桑榆雜錄云甯猶言如此馨語助也此得其當按山濤謂王衍何物老嫗生甯馨兒宋廢帝母王太后疾篤怒帝不往視謂侍者取刀來劈視我腹那得生甯馨兒南唐陳

貺五十方娶曰僕少處山谷莫預世事不知衣裙下有甯馨事詳審諸語則雜錄爲的是世說王導與何次道語舉手指地曰是是爾馨劉尹因殷中軍游辭不已別後乃云田舍人強學人作爾馨語又桓大司馬詣劉尹臥不起桓大彈彈劉枕劉作色曰使君如馨地甯可鬬戰求勝爾馨如馨皆與甯馨一也通甯爲爾如則寧之猶言如此更可信矣又甯字應讀去聲如甯張謂詩家無阿堵物門有甯馨兒蘇軾詩六朝人物餘邱隴空使英雄笑甯馨可證劉禹錫爲問中華學達者幾人雄猛得甯馨作平聲用恐誤癸辛雜志天台徐子淵詞云他年青史總無名你也能亨我也能亨自注能亨鄉音也按能爲那音之轉亨猶甯馨之馨助辭也世說載劉眞長見王導導以腹尉彈棋局曰何乃潟劉出曰未見他異惟聞吳語何乃潟當亦能亨之意程大昌謂俗狀涼冷曰乃潟未必然

呂氏春秋舉大木者前呼輿謣後亦應之淮南子道應訓作邪許邪、亭遮反許、讀若虎即今舉挽重物羣同作力辭也南史曹景宗傳臘月于宅中使人作邪呼逐除呼去聲與邪許通

玉篇囚、戶臥切如倡和之和牽船聲傳燈錄、景岑劈胸與仰山一踏仰山曰囚

說文唉、麾也烏開切又款麾也亞改切方言欸譬然也南楚凡言然曰欸或曰譬按尸子禹有進善之鼓備訊唉也莊子知北游狂屈曰唉、予知之用唉字楚詞九章疑秋冬之緒風孟郊詩貉謠衆猥欸用欸字唉之與欸猶嘆之與歎嘯之與歔實一字也其分爲平上惟辭有輕重長短別耳又嘆恨發聲之辭曰唉其字則專讀平聲史記項羽紀亞父曰唉豎子不足與謀索隱曰虛其反又飽聲謂之唉其字專

讀上聲類篇曰倚駭切元結有欸乃曲其欸字亦讀如倚駭或作襖音者非

韓非子難篇晉平公飲酣喟然曰莫樂爲人君惟其言而莫之違師曠曰啞是非君人者之言也啞音亞注云歎息之聲按元曲多用呀字呀爲張口貌無歎意當依此作啞爲正

龐居士傳龐婆走田中告其子龐大曰汝父死矣龐大曰嗄停鉏脫去五燈會元臨濟謁龍光曰大善知識豈無方便光瞪目曰嗄濟曰這老漢今日敗缺也按二嗄字有疑悟之別當以緩急分也

桂海虞衡志粵中俗字有㖞和咸切隱身忽出驚人之聲也按揚子方言咸聲也廣韻音呼麥切所云㖞字當以作咸爲正

十六國春秋傷陳安歌云阿阿嗚呼奈子何嗚呼阿呵奈子何法苑珠林何名阿呵地獄此諸衆生受嚴切苦逼之狀叫喚而言阿呼阿呼甚大苦也是名爲阿呼地獄按呵與呼以開口合口爲別

士卒納喊作力聲輟耕錄淮人寇江南臨陣之際齊聲大喊呼瘡癤以助軍威是也又口唱痛也朝野僉載南皮縣丞郭勝靜因姦民婦被鞭羞諱其事曰勝靜不被打阿瘡癤是也按集韻云瘡病也又小悸也於兩義皆不合士卒喊聲當卽用許許爲正唱痛當作傴傴顏氏家訓風操篇有東士庶痛則呼禰是父廟之號無容輒呼蒼頡篇有傴字訓詁云痛而謣音羽罪反今北人痛則呼之聲類音于來反今南人痛或呼之此二音隨其鄉俗並可行也則傴爲唱痛之辭久矣然古人借字之例亦不可拘北史儒林傳宗道暉好著高翅帽大屐州將初臨輒服以謁後齊任城王湝鞭之道暉徐呼安偉安偉所

云安偉者似亦口唱痛辭又集韻云侩、安賀切痛呼也

大論寒冰地獄一名呵羅羅一名呵婆婆皆像其寒顫聲也

丹鉛錄樂曲羊優夷伊何那若今之哩囉哽咥花俺吽也按揚雄方言云周晉之鄙曰譴牢南楚曰譴謱謱謱之與囉咥猶來羅之與囉唻

集韻吳人謂赤子曰秎婘汪价儂雅讀鴉牙二音俗以兒啼則口作秎婘聲以慰之

周禮秋官有庶氏注曰驅除毒蠱之言字從聲疏曰庶是去之意取聲也按今凡驅物作聲曰庶庶其字乃如此正字通以嘘爲驅雞聲謬

演繁露紹興中秦檜專國獻佞者謂之聖相無名子爲詩有云呼雞作朱朱呼犬作盧盧世人呼犬不問何地其聲皆然是借韓盧之名以犬爲高美耶按廣韻有嚘字音屢注云嚘嚘、吳人呼狗方言也今俗呼狗曰阿六嚘與六似俱盧字轉音

白斑湛淵靜語脣音汁汁可以致貓聲類鼠也

朔朔音祝說文朔、呼雞重言之施肩吾詩遺卻白雞呼朔朔按伽藍記沙門寶公曰把粟與雞呼朱朱朱爲朔之轉音風俗通謂雞本朱氏翁所化故呼朱必來誕矣俗或借作祝祝亦作味味又作粥粥韓退之琴操隨飛隨啄羣雌粥粥

俗呼服器之屬多以子字爲助其來已久舊唐書、裴冕自創巾子其狀新奇中華古今注始皇元年詔近

侍宮人皆服衫子三妃九嬪當暑戴芙蓉冠子手把雲母扇子宮人戴蟬冠子手把五色羅扇子又有欽子帽子鞋子等稱古樂府艇子打兩槳催送莫愁來李白詩頭戴笠子日卓午杜甫詩鄭州亭子澗之濱王建詩綆得紅羅手帕子和凝詩鐫花帖子留題處花蕊宮詞平頭船子小龍牀陸游詩龜毛拂子長三尺多未嘗辨其物之大小而概呼之也湘山野錄吳越王歌云別是一般滋味子永在我儂心子裏雖非呼物而亦以子字爲助

兒猶云子也升菴集舉古詩用兒字者盧仝云新年何事最堪悲病客還聽百舌兒李羣玉云一雙裙帶同心結早寄黃鶯孤雁兒孫光憲云晚來弄水船頭濕更脫紅裙裹鴨兒餘如邵堯夫詩小車兒上看青天梅堯臣詩船兒傍舷回蘇軾詩小注脣兒淺畫眉陳起詩點易餘硃抹顧兒如此類甚多夢粱錄載小兒戲耍家事鼓兒板兒鑼兒刀兒鎗兒旗兒馬兒鬧竿兒棒槌兒蓋杭兒板兒鑼兒刀兒物不助以兒者故倣其言云爾

復齋漫錄黃山谷欲和少游千秋歲詞而嘆其海字難押郭功甫連舉數海字如孔北海之類山谷頗厭未有以卻之次日功甫又過問焉山谷答曰昨晚偶得一海字韻曰羞殺人也爺娘海自是功甫不論文于山谷矣蓋山谷用俚語卻之也按今委巷踏歌者作曼聲助之猶有此

世言裹頭外頭之屬如李白詩素面倚闌鉤嬌聲出外頭項斯詩願隨仙女董雙成王母前頭作伴行曹松詩傳是昔朝僧種著下頭應有茯苓神頭亦助辭也卽人體言眉亦曰眉頭駱賓王有眉頭畫月新

句。鼻亦曰鼻頭。白居易有聚作鼻頭辛句。舌亦曰舌頭。杜荀鶴有喚客舌頭猶未穩句。指亦曰指頭。薛濤有言語殷勤一指頭句。器用之屬則如鉢頭見張祐詩。杷頭見蘇軾詩。至江頭、渡頭、田頭、市頭、橋頭、步頭。用之尤甚多也。

歸田錄、打字義本謂考擊。故人相毆、以物相擊。皆謂之打。而工造金銀器。亦謂之打可矣。至于造舟車者曰打船。打車。網魚曰打魚。汲水曰打水。役夫餉飯曰打飯。兵士給衣粮曰打衣粮。從者執傘曰打傘。以糊黏紙曰打黏。以丈尺量地曰打量。舉手試眼之昏明曰打試。名儒碩學語皆如此。觸事皆謂之打。而唐韻正打字說甚詳。其義主考擊之打。自商滴耿不知因何轉爲丁雅也。盧浦筆記。世言打字尙多。不止歐陽公所云也。左藏有打套局。諸庫支酒謂之打發。印文書謂之打印。結算謂之打算。裝飾謂之打扮。收拾爲打疊。又曰打迸奔築之閒有打號。行路有打包。打轎。雜劇有打諢。僧道有打供。又有打睡、打噎、打語、打點、打合、打聽、至于打麵、打餅、打百索、打條、打簾、打薦、打席、打合笆。街市戲語有打砌打調之類。能改齋漫錄以釋文取偏旁證之。謂打字从手从丁。蓋以手當其事者也。此說得之矣。又俗呼小錄俗凡牽連之辭。如指其人及某人。某物亦曰打。丁晉公詩所謂赤洪崖打白洪岸。禪語所謂東壁打西壁是也。

正字通。俗呼物不潔白、曰腌臢。元曲多用此二字。按古字書腌、訓烹。于不潔白無關。集氏刊悞。又謂物不淨曰嬉臢。嬉讀如諳。益無可徵。求其本字。疑卽爲㜷屭之音轉耳。㜷屭、見周禮玉人注。

樊榭山房集、吳山麻曷剌佛像、元至治時鑿、元史泰定帝元年塑馬合吃剌佛像于延春閣之清暉亭下
馬合吃剌、卽麻曷剌、梵音無定字也、按今杭人嘲天黯者曰麻曷剌、乃借言之、
陳郁話腴、藝祖咏日詩、欲出不出光辣撻、千山萬山如火發、宋詩紀事作光赫赫、係宋人所改、
癸辛雜志、胡衞道三子、孟曰寬、仲曰定、季曰宧、蓋悉从宀、其後悼亡妻、俾友人作志、書曰夫人生三子、寬
定宧讀者爲之掩鼻、蓋當時已有此俚言也、
越語宵綮錄身長曰敲、謂身莽長者、曰長敲篠、按集韻有𣏌𣐈字、亦訓身長、音如潦導、恐今敲篠之言、別
因𣏌𣐈而轉、
二老堂詩話、康與之重陽遇雨爲謔詞、有云茱萸胖、黃菊濕、蘘蘘又濕涿、見元楊顯之瀟湘雨曲、
埤雅蕉不落葉、一葉舒則一葉焦、故謂之舊俗以乾物爲焦巴巴、亦取芭蕉之義、
元稹詩繞指轆轤圓、衰又圓陀陀、見傳燈錄、
黃溥言閑中古今錄、載應履平題部門詩、有衣裳糲得硬綳綳句、元人硃砂擔曲、作硬邦邦、又五燈會元
黃龍下兒孫、一箇箇硬剝剝地、
白居易詩、覺來未及說、叩門響冬冬、又竇鞏詩、惟有側輪車上鐸、耳邊常似叫東東、按東東本妓名、鞏別
妓去、而車鐸之聲正東東然、因感情賦此也、又居易詩、丁丁漏向盡、鼕鼕鼓半過、李商隱詩、雙佩丁丁
連尺素、許渾詩、紫槽紅撥響丁丁、王禹偁竹樓記、宜圍棋、子聲丁丁然、

溫庭筠詩麒麟公子朝天客珮馬璫璫度春陌亦作當楊萬里詩寒生更點當當裏雨在梅花蔌蔌邊

崔涯嘲妓詩更著一雙皮屐子紇梯紇榻出門前按四字寫其著屐聲胡震亨云楚辭突梯滑稽晦菴注突梯滑澾貌紇梯蓋卽突梯紇榻亦卽紇澾也

啓顏錄北齊高祖宴近臣爲樂曰或與汝等作謎可共射之曰卒律葛答諸人射不得石動筩曰臣射得是煎餅高祖笑曰射著也按此蓋狀其煎時之聲

通俗編卷十

漢書藝文志儒家者流五十三家道家者流三十七家陰陽家者流二十一家法家者流十二家名家者流十家墨家者流六家縱橫家者流十二家雜家者流二十家農家者流九家爾雅疏九流者序六藝爲九種言于六經若水之下流也今人言九流本此

唐詩紀事顧著作況在茅山有一秀才行吟得句云駐馬上山阿久不得屬顧云風來屎氣多秀才審知是況慙惕而退今嘲惡詩曰屎詩此其出典夢溪筆談林君復多所學惟不能棋嘗言吾于世間事惟不能擔糞著棋耳以棋比糞今嘲低棋曰糞棋此其出典

晉書顧凱之傳傳神寫照正在阿堵中或亦謂之寫眞顏氏家訓武烈太子偏能寫眞梁簡文咏美人看畫詩可憐俱是畫誰能辨寫眞白居易自題寫眞詩我貌不自識李放寫我眞

史記日者傳卜者多虛高祿命以悅人志論衡命義篇人有命有祿命者富貴貧賤也祿者盛衰興廢也晁氏讀書志云星經以日月五星羅睺計都紫氣月孛十一曜演十二宮宿度以推人貴賤壽夭休咎不知其術之所起或云天竺梵學也按洪範曰歲月日時無易百穀用成又用明俊民用章家用平康月之從星則以風雨冷州鳩曰武王伐殷歲在鶉火月在天駟一曰在析木之津辰在斗柄星在天黿以此言之五星之術其來尙矣蓋可以占國則可以占事可以占事則可以占人也然術家用日月五星

而又加以交初交中之神。紫氣月孛之宿。初中者。交食之會。亦可以意求。惟氣孛無稽。而術家獨以爲效。且曰土木之餘氣。五星之行。土木最遲。而爲吉凶者久。故有餘氣云。

劉玉已瘧編談星命者。惟子平多中。傳宋有徐子平精于星學。故後世術士宗之。予聞之隱者云。子平名居易。五季人。嘗與麻衣道者陳圖南同隱華山。蓋異人也。今之推子平者。祖宋末徐彥升。其實非子平也。

文海披沙。李虛中以人生年月日所直干支。推人禍福生死。百不失一。初不用時也。自宋而後。乃幷其時參合之。謂之八字。按唐有珞琭子三命一卷。祿命家奉爲本經。三命卽年月日干支也。宋林開加以時胎。謂之五命。撰五命祕訣一卷。皆見晁氏讀書志。今所謂八字。既取用時。仍不加胎。非三命亦非五命。乃四命耳。然吳融送策上人詩已云。八字如相許。終辭尺組榮。此八字當指推命者說。豈唐時亦兼有此推法耶。

猗覺寮雜記。星辰家以十二宮看人命。不知所本。而其來久矣。李賀惱公詩云。生時應七夕。夫位在三宮。杜牧之自撰墓志云。予生于角星。鼻畢于角。爲第八宮。曰疾厄宮。亦曰八殺宮。土星在焉。火星繼來。星工楊晞曰。木在張爲角。爲第十一福德宮。木爲福德大君子。救于其旁。無虞也。

許氏說文。包字象人懷妊已在中。象子未成形也。元氣起于子。男左行三十。女右行二十。俱立于巳。爲夫婦懷妊於巳。己爲子。十月而生。男起巳至寅。女起巳至申。故男年始寅。女年始申也。演繁露。此卽今三

命家謂男生一歲小運起寅女生一歲小運起申者是也其說若出附會而今世命術通用其說禍福甚驗不知許氏於何得之殆漢世已有推命之法而許氏得之耶或是許氏自推男女之理而日者取以爲用也

丹鉛錄九宮七色之說出於乾鑿度其色六一八爲白二黑三碧四綠五黃七赤九紫大統歷中每月列於下方謂之飛九宮按唐會要載九宮貴神天蓬星太乙坎水白天芮星攝提坤土黑天衝星軒轅震木碧天輔星招搖巽木綠天禽星天符中土黃天心星靑龍乾金白天柱星咸池兌金赤天任星太陰艮土白天英星天乙離火紫今時憲書但列其色不著其名

淮南子天文訓寅爲建卯爲除辰爲滿巳爲平主生午爲定未爲執主陷申爲破主衡酉爲危主杓戌爲成主少德亥爲收主大德子爲開主太歲丑爲閉主太陰史記日者傳孝武時聚會占者七家辨訟不決內有建除家按太公六韜有背建向破之語則此十二名目自三代已有今時憲書用之而與十二辰不相配屬

周禮太卜疏就易文卦畫七八爻稱九六用四十九蓍三多爲交錢六爲老陰也三少爲重錢九爲老陽也兩多一少爲單錢七爲少陽也兩少一多爲折錢八爲少陰也儀禮疏亦云重錢九也交錢六也單錢七也折錢八也又父子兄弟財鬼見京房易傳鬼爲繫爻財爲制爻天地爲義爻福德爲寶爻同氣爲專爻陸績注曰天地卽父母也福德卽子孫也同氣卽兄弟也又六神見升菴外集今之易十以甲

乙起青龍丙丁起朱雀戊起勾陳巳起螣蛇庚辛起白虎壬癸起元武蓋不通理者遷就之蔽戊巳同爲土豈可分爲二螣蛇爲北方水獸何以移之中央乎改定其次戊巳共起勾陳而壬起螣蛇癸起元武方得其當此誤千餘年矣卜之不驗豈不由此

晁氏讀書志六壬課鈐一卷未詳何人所纂以六十甲子加十二時成七百二十三謂三傳人以占吉凶

隋書載六壬之書兩種金鑒密記及五代史記頗言其驗今世龜筮道息而此術獨行

隋書藝術傳臨孝恭著孔子馬頭易卜書一卷按其書久亡流俗有所云馬頭神數者假其名以冀其術之售耳

揮麈錄云鄭卦以錢自嚴君平始唐詩幷有君平擲卦錢

漢書藝文志有堪輿金匱十四卷楊雄賦甲堪輿以壁壘注云堪輿天地總名也按周禮疏引堪輿經黃帝問天老事似言歷象之書史記日者傳以堪輿爲占家之一世俗專以談地理者爲堪輿非矣張子全書葬法有風水山岡之說此全無義理司馬溫公葬論孝經云卜其宅兆非若今陰陽家相其山岡風水也朱子語錄古今建都之地莫過於冀所謂無風以散之有水以界之也二字義卽此二語可明

賓退錄朱文公言雲中諸山冀州來龍也書錄解題龍髓經疑龍經辨龍經等書多盱江吳炎見遺江西有風水之學往往人皆道之按水經穀水注北芒連嶺修亘自洛口西踰平陰悉芒龍也龍之說已見於此

朱子語錄.孤虛.以方位言.如俗言某方利.某方不利之類.按史記日辰不全.故有孤虛.注以六甲旬中所無二辰爲孤.中二辰爲虛.與方位之說不相應.時憲書所云方位.則以干支除戊巳.排列四正.以乾坤巽艮四卦列四維.地理家所用羅盤亦然.水經注中屢有其說.穀水注云.晉水合北川二水.自乾至巽.汝水注云.青陂廟碑.言陂在縣坤地.洧水注云.張伯雅墓引水入塋城爲沼.沼在丑地.沔水注云.丙穴穴口向丙.蓋六朝時.已大行其法矣.

論衡詰術篇.引圖宅術曰.宅有八術.以六甲之名數而第之.第定名立.宮商殊別.宅有五音.姓有五聲.宅不宜其姓.姓與宅相賊.則犯罪遇禍.按今相陽宅.所云八宅.卽八術也.其兼五聲五姓之說.久置不談.論衡辨崇篇.起功移徙祭祀喪葬行作入官嫁娶.不擇吉日.以避歲月.觸鬼逢神.則發病生禍.又譏日篇引沐書及裁衣書語云.沐與洗足盥手.浴去身垢等也.洗盥浴不擇日.而沐獨有日.何也.在身之物莫重於冠.造冠無禁.裁衣有忌.何也.按起功以下七事.日者之大凡具矣.沐則今兼言浴.裁衣之外.今更有冠帶日.其因王氏之譏.而踵增之歟.又古詩爲焦仲卿妻作.六合正相應.良吉三十日.今已二十七.便可去.成婚.唐書呂才傳.才撰祿命篇.日長平.坑降卒.非俱犯三刑.南陽多近親.非俱當六合.又齊東野語.淳熙中.孝宗及皇太子朝上皇於德壽宮.周益公詩.一丁扶火德.三合翼皇基.蓋高宗生於丁亥.孝宗生於丁未.光宗生於丁卯.故也.陰陽家以亥卯未爲三合.用事可謂切當.月令廣義.如子月逢子年.或申辰年.皆爲一氣.宜配申子辰日.謂之三合年月日.又後漢書郭躬傳.桓帝時有陳伯敬者.行賂

聞凶便解駕留止還觸歸忌則寄宿鄉亭注引歷法曰歸忌日四孟在丑四仲在寅四季在子其日不可遠行歸家及徙也論衡辨崇篇塗上之暴尸未必出以往亡室中之殯柩未必還以歸忌又晁氏讀書志空亡之說本於史記孤虛劉禹錫題破屏詩畫時應值空亡日賣處難逢識別人又越絕書計倪內經太陰在陽歲德在陰歲美在是聖人動而爲之制又論衡辨崇篇宅在盛衰若歲破直符當知避也又難歲篇移徙抵太歲名曰歲下負太歲名曰歲破皆凶又論衡譏日篇祭祀之歷以血忌月殺之日爲凶又辨崇篇血忌不殺牲而屠肆不多禍按以上俱漢以前日者之言沿傳至今最爲久遠

軌論宋術士楊救貧習堪輿術爲時俗所推其膚制一年有十五日百事禁忌名曰楊忌其日多賢哲誕生如孔子及唐代宗宋孝宗孟嘗君崔信明蘇東波之流錯雜不論今用其日者亦未蒙禍害

陸泳吳下田家志嫁娶下葬皆忌周堂不口口陸泳宋人其說似卽起於宋

元典章元貞元年二月中書省奏定陰陽教授令各路公選老成厚重藝術精明爲衆推服一名於三元經書出題移廉訪司體覆舉用按元設陰陽學學中習業者乃謂之陰陽生所習書以周易爲首而凡天文地理星命占十及相宅相墓選日諸術悉期精通明以來學廢而陰陽生但依附道家名實甚不稱矣

元典章至元二十二年設各路醫學教授學正訓誨醫生照依降去十三科題目每月習課醫義一道年終置簿申覆尙醫監較優劣但是行醫之家每朔望集本學三皇廟前焚香各說所行科業講究受病

根由。時月運氣。用過藥餌。是否合宜。仍仰各人自寫曾醫愈何人。治法藥方具教授考較。備申擢用。按史游急就章有醫匠文。顏師古注曰。療病之工也。古之號醫。亦但曰匠。曰工而已。今特以生稱之。乃由元設學校課起也。

龍韜王翼篇。方士三人。主百藥以治金瘡。晉書劉曜載記。使金瘡醫李永療之。按今謂之外科。

子華子北宮意問篇。醫者理也。理者意也。意其所未然。意其所將然。而謹訓於理。夫是以謂醫。後漢書方術傳。郭玉對和帝曰。醫之爲言意也。腠理至微。隨意用巧。事文前集。唐肖宗善醫。或勸其著書。答曰。醫者意也。思慮精則得之。口不能宣也。

莊子逸篇。小巫見大巫。拔茅而弃。此其所以終身弗如。吳志張紘傳注。陳琳答紘書云。小巫見大巫。神氣盡矣。

二老堂雜志。謝石善拆字。徽宗特補承信郎。按通志藝文略。有相字書。卽拆字也。其術不始於謝。而謝名爲最著。

浩然齋視聽鈔。圓夢出南唐。近事馮僎舉進士。時有徐文幼能圓其夢。按占夢事最古。漢藝文志載黃帝長柳占夢十一卷。周禮司寤掌王六夢。蓋其大略也。其謂之圓夢。亦非始於南唐。李德裕載明皇十七事云。或毀黃幡綽在賊中。與大逆圓夢。皆順其情而忘陛下積年之恩寵。已見此圓字矣。

嘉話錄。貞元末有相骨山人瞽雙目。人求相。以手捫之。必知貴賤。吳越備史。錢王因事道餘杭。有瞽者善

摸骨相。集龍光橋。王請相焉。按北齊書神武帝與劉貴獵於沃野。一老母自言善暗相。遍捫諸人皆貴。而指麾俱由神武。北史皇甫玉傳。文宣試玉相術。故以帛巾抹其眼。使歷摸諸人。俱此術也。青箱雜記相形不如相心。諺曰。有心無相。相逐心生。有相無心。相隨心滅。晉書束晳傳。汲冢有瑣語十一篇。諸國卜夢妖怪相書也。按漢書藝文志有相人二十四卷。相寶劍刀二十卷。相六畜二十八卷。摠得謂之相書。今相畜者寥寥。相器物則成絕響矣。

唐書百官志。凡工匠以四月至七月爲長工。二三八九月爲中工。十月至正月爲短工。三餘贅筆。吳中田家。凡久傭於人者。謂之長工。暫傭者謂之短工。插蒔時曰忙工。唐六典。凡役有輕重。功有短長。蓋夏至日長。冬至日短。若一等定功。則枉棄時刻。大約中功以十分爲率。長功加一分。短功減一分。至忙功價幾倍之。按六典說與百官志同。其長短以晷刻定。田家所謂長工短工。則以顧賃久暫言之。都卬牽合爲一。非也。

李涉詩。都市廣長開大鋪。疾來求者無相誤。按鋪。普胡切。陳布也。又普故切。賈肆也。唐書食貨志。一家內別有宅舍店鋪所貯錢。竝須計用在此數。宋史禮志開禧後兵興。追擾百色行鋪不復舉矣。鋪皆从金。流俗別作鋪未見字書。

南史劉休傳。休婦王氏妬。明帝聞之。令於宅後開小店。使王氏親賣皂莢掃帚以辱之。古今注。店。置也。所以置貨鬻物也。

張籍送楊少尹詩。得錢只了還書鋪。借宅常時事藥欄。

唐書百官志。校書郎有楊書手筆匠三人。熟紙裝潢匠八人。歸田錄裝潢匠。恐是今之表、背匠。按表亦作標。東坡尺牘。近購得先伯父手啓一通。躬親標背題跋。是也。背又見陸務觀詩。自背南唐落墨花。今俗用裱褙字。裱爲領巾。褙爲襦。皆別字也。能改齋漫錄云。俗以羅列於前者謂之裝潢子。此乃云裝幌子耳。幌子者。市肆之幖。取喻張揚之意。與唐書裝潢匠似不相關。

周禮縫人注。女御裁縫王及后之衣服。則爲役助之。宮中餘裁縫事。則專爲焉。按後世衣工本如古之縫人。而縫必先裁。故鄭氏兼言之。今遂習呼爲裁縫矣。

文獻通攷。宋李誠撰。將作營造法式三十四卷。其濠寨石作。大小木調鏇鋸作。泥瓦彩畫刷飾。俱各分類爲書。

蟹譜錢氏間置魚戶蟹戶。專掌捕魚蟹。若台之藥戶。畦戶。睦之漆戶比也。按宋元人詩。多用漁戶字。

文選謝宣遠詩。榜人理行艫。李善注。榜人船長也。按杜詩稱梢工曰長年三老。猶此時俗謂之家長。家當是駕音訛。以其駕舵駕艣故號駕長耳。

宋史河渠志。呂梁百步兩洪。湍淺險惡。水手捽戶盤剝人。邀阻百端。商賈不行。東坡居士詩。便合與官充水手。此生何止略知津。本此。

五代史盧程傳。有假驢夫於程者。程帖與唐府給之二字始見史。

南史何承天傳東方曼倩發憤於侏儒遂與火頭倉子稟賜不殊按今謂掌炊爨者曰火頭也

夢粱錄凡分茶酒肆賣下酒食品廚子謂之量酒博士師公按廚子之別呼當爲司供而夢粱錄作此二字其義未明應亦率爾音發未足爲典要

鶡冠子天則篇酒保先貴食者注云酒保貨酒者也又世兵篇伊尹酒保太公屠牛史記刺客傳注亦云伊尹酒保也漢書欒布傳傭賃於齊爲酒人保音義曰可保信故謂之保後漢書杜根傳逃竄爲宜城山中酒家保注引廣雅曰保使也言爲人傭力保任而使也

茶博士見裴啓語林

漢書王莽傳王盛者賣餅容貌應卜相徑從布衣登用爲前將軍崇新公魏志閻温傳注趙岐於市中販胡餅孫賓碩見之曰視處士之貌非似賣餅者開車戶載之驅歸魏略鍾繇以公羊傳爲賣餅家後漢書馮衍傳注衍與任武達書曰跳梁叫呼販糖之妾不忍其態南齊書傅琰傳賣鍼賣糖二老姥爭團絲琰縛絲於杜鞭之密視有鐵屑乃罰賣糖者按二事則古惟婦人賣糖

法苑珠林優波離爲五百釋子剃髮師不輕不重泯然除淨黃庭堅詩身不出家心若住何須更覓剃頭書楊文公談苑唐朝宮中嘗于學士院取眠兒歌者卽剃胎頭文也按剃本作鬀周禮薙氏注讀如鬀小兒頭之鬀說文鬀鬄髮也大人曰髡小兒曰鬀徐鍇曰俗別作剃非

素問經絡不通病生于不仁治之以案摩說苑扁鵲治趙太子暴疾使子朝炊湯子儀脈神子術按摩按

按摩本醫家之一科而今以爲賤工之役據北史趙邕傳司空李沖之貴寵也邕以年少端謹出入其家給按摩奔走之役斯時蓋已以爲卑賤矣

南史到溉傳何敬容言溉尚有餘臭遂學作貴人溉祖彥之初以擔糞自給故世以爲譏

庚己編有一輩媼能爲收驚見鬼諸法自謂五聖陰教其人卒與鬼魅爲奸按今小兒被驚猶有以此鬼法誑婦女者

百喻經譬如有人卒患脊僂詣醫療治醫以酥塗上下著板用力痛壓不覺雙目一時併出脊雖得直命不得存後人取入笑林本此

世說謝安鄉人有罷中宿縣者問歸貲曰惟有五萬蒲葵又以非時爲滯貨安乃取其中者捉之按周禮貨之滯於民用者以其價買之閭耕餘錄謂俗以不合時宜曰滯貨出於世說不知其先出周禮

毛詩疏市井者白虎通言因井爲市故曰市井風俗通言人至市有所鬻賣者當於井上洗濯令潔乃到市也春秋井田記云八家九頃二十畝共爲一井因井爲市交易而退故稱市井然則本由井田中交易爲市國都之市亦因名之後漢書循吏傳注略同管子注立市必四方若造井之制故曰市井

宋史食貨志太宗鑄太平通寶淳化時改鑄淳化元寶後凡改元更鑄皆曰元寶至改元寶元仁宗仍命以通寶爲文按漢王莽更作錢布之品名曰寶貨嗣後錢文因有通寶元之寶稱北史趙郡王琛取元寶爲字又趙貴亦字元寶唐富人有王元寶似以錢多號之未必其名字也近世復稱金銀大錠爲元

寶別無所證。

三國志邴原得遺錢。拾以繫樹枝。人效繫之者多。遂謂之神樹。按後世有錢樹之說。卽本此也。明皇雜錄許子和吉州永新倡家女入宮。因名永新。臨卒謂其母曰。錢樹子倒矣。又可對孔方兄。亦錢也。晉書魯褒錢神論。親之如兄。字曰孔方。

董穀碧里雜存。國初至宏治皆行好錢。正德時京師交易者。稱錢爲板兒。所使皆低惡之錢。以二折一。但取如數。而不視善否。既而南方亦行板兒。好錢遂閣不行。按今京師猶有以二折一之例。但呼小錢。其好錢乃謂之老官板兒。陶岳泉貨錄曰。閩王審知鑄大鐵錢。亦以開元通寶爲文。五百文爲貫。俗謂之銘劣。今云老板者。似當爲銘劣。以其亦五百爲貫。相承其俗稱耳。

獨異志唐富人王元寶。元宗問其家財多少。對曰。臣請以一縑繫南山一樹。南山樹盡。臣縑未窮。時人謂錢爲王老。以有元寶字也。按今葉子戲有所謂王老者。初不解其何義。觀此方曉。又稱萬貫見居易錄。宋張文忠公叔夜招安梁山濼榜文云。有赤身爲國。不避兇鋒。拏獲宋江者。賞錢萬萬貫。執雙花紅。獲李俊義者。賞錢百萬貫。雙花紅。獲關勝呼延綽柴進等者。賞錢十萬貫。花紅有差。今鬬葉子有萬萬貫。千萬貫。百萬貫。花紅遞降等采用叔夜榜文中語也。

南史梁廬陵王傳。嗣子應不慧。見內庫金鋌。問左右此可食不。舊唐書薛收傳。上書諫獵。太宗詔賜黃金四十鋌。五代史賈緯傳。言桑維翰死。有銀八千鋌。傳燈錄藥山儼令供養主抄化甘行者。捨銀兩鋌。按

世俗計金銀以錠錠爲鋌之訛也錠乃有足燈蓋今燭臺之類與金銀略無關涉古計墨亦曰幾鋌今並訛爲錠矣

周禮天官小宰聽稱責以傅別聽買賣以質劑注云傅別謂爲大手書於一札中字別之質劑謂兩書一札同而別之又秋官朝士凡有責者有判書以治疏云半分而合者卽質劑傅別分支合同兩家各得其一者也按今人產業買賣多於契背上作一手大字而於字中央破之謂之合同文契商賈交易則直言合同而不言契其制度稱謂由來俱甚古矣

周禮遺人疏當年所稅多少總送帳於上漢書光武紀注郡國計若今之諸州計帳也北史高恭之傳祕書圖籍多致零落詔令道穆總集帳目按幃幄曰帳而計簿亦曰帳者運籌必在幃幄中也今市井或造賬字用之諸字書中皆未見

日知錄市井人謂頻相交易者爲主顧後漢書有主故字顧當是故之譌按元馬致遠青衫淚曲有云舊主顧者則其訛亦久矣

資斧二字見易旅卦又資本按昌黎集男女質錢約不時贖子本相侔沒爲奴婢元稹估客樂子本頻蕃息貨賂日兼幷黃山谷詩更當力貧開酒椀走謁鄰翁稱子本按子音孳孳息也俗不知其字或訛資本又子母錢見白孔六帖子本之子卽子母之子也

元典章戶部例有長行馬斟酌盤纏條刑部例有侵使軍人盤纏條按二字元以前未見用者方回聽航

船歌三日盤纏無一錢亦是降元後作

心史元人謂自己物則曰梯己物元典章押馬人員於中夾帶梯己馬匹出使經過州縣中間要做梯己人情如此類甚多山居新語嘗見周草窗家藏徽宗在五國城寫歸御批有云可付與體己人者即所謂梯己

莊子達生篇以瓦注者巧以鉤注者憚以黃金注者殆淮南說林訓作鉒註云鉒者提馬也博家謂之投骰按今博家猶以所累錢物爲注墨莊漫錄載李元膺十憶詩其憶博有袖映春葱出注遲句宋史長編澶淵之役王欽若謗曰寇準以陛下爲孤注元史伯顏傳宋將士曰今日我宋天下猶賭博孤注輸贏在此一擲耳賓朋宴語博者以勝彩累注敗者惟有畸零不累注數謂之孤注

王得臣麈史世之糾率蒲博者謂之公子家又謂之囊家一有賭兩人以上須置囊合依條檢文投錢入囊宋淸博經假借錢物謂之囊家計一而取謂之乞頭今人又謂之打頭又謂之頭家按頭家吹景集博戲者立一人司勝負曰頭家唐文英華薛恁有戲擙蒲頭賦云鑒座中之奔北爲席上之司南

周禮泉府凡賒者祭祀無過旬日喪紀無過三月疏云二者事大故賒與民不取利漢書劉盆子傳呂母釀醇酒少年來沽者輒賒與之按此經史中初有賒字

荀子修身篇良賈不爲折閱不市注云折損也謂損所閱賣之物價也淮南子齊俗訓農無廢功工無苦事商無折貨漢書食貨志攷檢厥實用其本賈取之毋令折錢按今商賈以虧其本價爲折

升菴外集昔高歡立法盜私物十備五盜官物十備三後周詔侵盜倉廩雖經赦免徵備如法備償補也音裴今作賠音義同而賠字俗從備爲古按舊字書皆無賠字惟字彙載焉

邵氏聞見錄康節先生嘗誦希夷之語曰得便宜事不可再作得便宜處不可再去按鄙諺得利不可再往卽此意

孫宗鑑東皐雜錄今人擲錢爲博者戲以錢文面背爲勝負曰字曰幕幕讀如漫漢書西域傳罽賓國以金銀爲錢文爲騎馬幕爲人面注如淳曰幕音漫韋昭曰錢背也顏師古曰幕卽漫無勞借音漢書食貨志市肆異用錢文大亂按錢曰文者以其面字言之而仍不以字數計也孟子疏西子至吳市觀者各輸金錢一文水經注劉寵去郡父老人持百錢出送寵各受一文南齊書鬱林王紀每見錢輒曰我昔思汝一文不得今得用汝唐張祐詩歸來不把一文錢

抱朴子有取人長錢還人短陌語隋書食貨志自破嶺以東八十爲百名曰東錢江郢以上七十爲百名曰西錢京師以九十爲百名曰長錢金史食貨志民間八十爲陌謂之短錢官用足陌謂之長錢

周禮朝士凡民同貨財者注云同貨財謂財主出債與生利還生則同有貨財又凡屬責者疏云謂有人取他責乃別轉與人使子本依契而還財主世說陳仲弓曰盜殺財主何如骨肉相殘按古云財主俱對債者而言非若今之泛稱富室

後漢書崔寔實傳實從兄烈因傅母入錢五百萬得爲司徒問其子鈞曰吾居三公於議者何如鈞曰議者

嫌其銅臭。烈怒舉杖擊之。皮日休詩。吳中銅臭戶。蘇軾詩。東縣聞銅臭。皆用此。

淮南子人間訓。掘藏之家。必有殃。以言大利而反爲害也。晉書束晳傳。汲家有梁邱藏一篇。言邱藏金玉事。採蘭雜志。吳俗遷居。預作飯米下置猪臟共煮之。及進宅。使婢以箸掘之。名曰掘藏。臨掘向竈祝曰。自入是宅。大小維康。掘藏致富。福祿無疆。

野獲編載都城俗事對偶。以打秋風對撞太歲。蓋俗以自遠於求。曰打秋風。以依托官府賺人財物。曰撞太歲也。暖姝由筆載靖江郭令辭謁客詩。有秋風切莫過江來之句。七修類稿米芾札中有抽豐二字。卽世云秋風之義。蓋彼處豐稔。往抽分之耳。

舊唐書武宗紀。會昌二年二月。中書奏赴選官多京債。到任塡還。致其貪求。罔不由此。按近世外官初選。在京借銀辦裝。謂之京債。唐亦有然。

左傳哀八年。以王子姑曹當之。注云。言求吳王之子以交質。漢書匈奴傳。漢出三千餘騎入匈奴。捕虜數千還。匈奴終不敢取當。注云。當者報其直。後漢書劉虞傳。虞所賚賞。典當於夷瓚。復抄奪之。注云。當音丁浪反。按俗謂質鋪曰當。當字義備此三書。唐以前此事惟僧寺爲之。南史循吏傳。甄彬以束苧就長沙寺庫質錢。後贖苧。於苧束中得五兩金。送還寺庫。五燈會元。天游過廬山。主僧不納。曰。正是質庫中典牛也。老學庵筆記。言僧寺作庫質錢取利。謂之長生庫。皆此也。唐異聞集。薛仿作霍小玉傳云。服玩之物。多托於西市。寄附鋪侯景先家。見此時士庶家有效僧寺爲之者。然但謂之寄附鋪。而無當名。清

河書畫舫云展子虔眞跡有宋時印文曰台州市房務抵當鋪印則易寄附爲抵當矣其更省去鋪字單稱曰當不知又起何時

明會典國初止有商稅未嘗有船鈔宣德間始設鈔關儼山外集鈔字韻書平去二聲爲掠取錄寫之義無以爲楮幣名者今之鈔卽古之布但古以皮今以楮耳宋史有鹽鈔蓋卽鹽引也鈔之名始見金史時有交鈔之制以一貫至五十貫名大鈔一百文至七百文名小鈔元以來沿襲其制今名關曰鈔關所沿襲也

通俗編卷十一

史彌寧友溪乙稿.人事當先莫靠天.按說文靠.訓相違無依倚義.唐曹松靠月坐看山.始以俗訓入詩.宋人用之者.如范致明岳陽風土記.江南回曲.或遠或近.雖無風濤之患.而常靠閣.朱子答吳伯起札.不可只靠一言半句.便以爲足.林逋詩.瘦靠闌干搭梵巾.趙汝鐩詩.愁來獨靠清尊遣.數條外亦不多見.老子上篇.天門闔能爲雌乎.注云.天門以此心開.而言開闔.以心之變化運動言.莊子天運篇.正者正也.其心以爲不然者.天門弗開矣.意卽本於老子.今有天門開之說.按太元經天門大開.恢堂之階.漢樂章天門開.誅蕩蕩.三國志賈逵傳.臣守天門.始終六年.天門始開.而臣在外.此則以天門喻君門也.史記天官書.蒼帝行德天門開.素地行德天牢空.晉書乞伏載記.馮跋嘗夜見天門開.神光燭庭內.北史齊文宣過遼陽山.獨見天門開.餘人無見者.南史薛安都.夢仰視天.見天門開.乃實以天象言者.

陶宏景名醫別錄.敗笠一名敗天公.陸游詩.從教打濕敗天公用之.按當時似已有此言.故有此名也.

馮汝弼祐山雜說.余不習詩.會榜後.謂同年王柘湖曰.倘公入翰林奈何.柘湖笑作吳語曰.天坍自有長茶子.按廣韻坍字从丹.在二十三談.俗或從丹或从冉皆誤.

南齊書天文志.日出三竿.謂朱黃赤暈色也.按後爲此言者.如劍南詩美睡三竿日之類.似失本意.

古今樂錄地驅樂.月明光光星欲墮.欲來不來早語我.按今兒童謠易明爲亮.亮亦本於古也.嵇康詩皎

皎亮月麗於高隅李益詩庭木已衰空月亮

韓湘子傳憲宗出旨的限叔於三日精禱致雪叔大惶措余喜曰叔可度矣而言恐見惡遂出榜擔頭曰出賣風雲雨雪市夫訝予妄報於叔叔收予詰之予索酒大醉登壇半日黶雲漫野六出立降深一尺許按俗作風雲雷雨訛

李白答王去一詩世間聞此皆掉頭有如東風射馬耳按宋元人又有西風貫驢耳語當卽因此轉變

李義山雜俎品目數十其一曰殺風景謂淸泉濯足花上晒裩背山起樓燒琴煮鶴對花啜茶松下喝道也西淸詩話晏元獻以惠山泉烹日注茶從容置酒賦詩有未向人間殺風景句自此殺風景之語頗著於世按又見邵伯溫聞見後錄王荊公步月山中蔣穎叔傳呼過之有怪見傳呼殺風景句

杜甫詩風急打船頭元稹詩船泊打頭風按打字舊在梗韻讀若頂今語仍然五代史補吳越王初入朝上賜寶馬馬出禁中驕行却走王顧左右曰此豈遇打頭風耶

王安石破冢詩旋風時出地中塵李璧注俗云旋風鬼所爲也集韻有鼜字音或解云鬼鼜回風一說鬼因風伺人也

雷電霍閃今人每連稱之余試雷州題爲迅雷諸生卷有雷鼓椎擊語幕賓皆掩口余曰此亦有本出論衡雷虛篇畫工圖雷之象纍纍如連鼓形又圖一人若力士之容謂之雷公使之左手引連鼓右手推椎其意以爲雷聲隆隆者連鼓相扣擊之意也其魄然若製裂者椎擊之聲也世人信之不知其妄又

按雷公電母并言。又見道書。且各傳姓名。云雷公名江赫冲。電母名秀文英。其虛妄更不待辨矣。又考唐顧雲詩。金蛇飛狀霍閃過。白日倒掛金繩長。按文選海賦曖昧無度。註引說文。曖。大視也。昧。暫視也。俗狀電光之疾。本無定字。用霍閃似不若曖昧。

蘇軾詩毛空暗春澤。自注云。蜀人以細雨爲雨毛。卽今毛毛雨。

雪浪齋日記洪覺範詩。已收一霎掛龍雨。忽起千岩攔鷁風。掛龍雨。攔鷁風。皆方言。古今人未嘗道。按岑義亦有西山一餉挂龍雨句。

吹劍錄載邵經國上樓攻媿詩。去時莫待淋頭雨。歸日應防徹骨寒。按宋許月卿亦有去時莫待雨淋頭句。五燈會元法昭元善兩師。皆云教休不肯休。直待雨淋頭。又守初禪師云。天晴不肯去。直待雨淋頭。蓋其語起於宋人。

鄭熊番禺記。廣俗婿未見妻之父母。先飲酒一大杯。曰盪風。字典盪音湯。俗有盪風冒雪之語。

范成大詩。朝霞不出市。暮霞行千里。我豈知天道。吳儂諺云爾。按素問霞擁朝陽。雲奔雨府。楚辭虹霓紛其朝霞。夕淫淫而淋雨。李嘉祐詩。朝霞晴作雨。耿湋詩。報雨早霞生。朝霞主雨之說。其來最久。而儲光羲詩。落日燒霧明。農夫知雨止。暮霞主晴。亦經入唐人詩矣。

未雨先雷。船去步歸。見四民月令。按五燈會元錄。鼓山永安師語云。雷聲浩大。雨點全無。今俚語云。雷聲大雨點小。承本於此。

太平御覽引黃子發相雨書天河中有雲如浴豬豨三日大雨蕭立等謂之黑豬渡河有句云黑豬渡河天欲風蒼龍銜燭不敢紅

月子彎彎照九州幾家歡樂幾家愁趙彥衞雲麓漫鈔此兩句乃吳中舟師之歌彭乘酒嘗戲破其義云形於上者無遠近之殊形於下者有悲歡之異人咸嘆賞按楊萬里已嘗翻此歌爲詩又陳亞之詩夕溪漁思月彎彎朱繼芳詩吳兒歌一曲月子幾回彎皆用之月子之稱始見於西陽雜俎唐居士夜呼其女可將一下弦月子來女遂貼紙月壁上唐祝之朗若張燭是也汪元量有月子纖纖雲裏光句劉侗帝京景物略謂新月曰月芽兒可互參月子之義

洪容齋四筆兩商人入神廟其一陸行欲晴許賽以猪頭其一水行欲雨許賽以羊頭神顧小鬼言晴乾喫猪頭雨落喫羊頭有何不可按雖戲喻見此等語自宋已有

夏雨如饅頭茗溪魚隱叢話東坡幼時與里人程建用楊咨弟子由會草舍中大雨聯句程云庭松偃蓋如醉楊云夏雨凄涼似秋坡云有客高吟擁鼻子由云無人共喫饅頭坐皆絕倒按夏雨如饅頭乃今笑林之說豈當時已有之而子由戲用之耶

春秋成公十三年公如京師公羊傳京大也師衆也天子之居以衆大言之詩大雅京師之野集註京師高邱而衆居也董氏曰所謂京師者蓋起於此其後世因以所都爲京師也按夏商都無京師名白虎通夏曰夏邑殷曰商邑周曰京師是也大雅所言係當公劉時周尚未爲天子故集註云然

漢書田延年傳、霍將軍召問延年、欲爲道地、師古曰、爲之開通道路、使之有安全之地、按今稱道地藥材似諸此、

山堂肆攷、王知訓帥宣州、性貪婪、因入覲賜宴、伶人戲作綠衣大面如鬼、或問何爲者、答曰、吾宣州土地也、問何故來此、曰王如訓入覲、和地皮捲來、故得至此、按盧仝蕭宅贈答詩、揚州惡百姓、疑我捲地皮、蓋自王知訓前、先嘗有此語也、

荀子大儒無置錐之地、與呂氏春秋無立錐之地同、

嚴滄浪詩話、語貴脫灑、不可拖泥帶水、俗語本此、

開天遺事、楊國忠相、公卿以下、莫不趨媚之、爨爨曰、君輩倚楊右相如泰山、吾以爲冰山耳、按司馬溫公採此語入通鑑、

王保定撫言、鄭光業有一巨箱、凡投贄有可嗤者、卽投其中、號曰苦海、按釋典有苦海之說、此以爲喻、

韓非子說林失火而取水於海、海水雖多、必不滅矣、遠水不救近火也、北史赫連達傳、亦有此語、陳師道詩、不應遠水救近渴、空倉四壁雀不鳴、本此、

復齋漫錄、劉韐爲豐城尉、性不飲酒、時推官某善飲啖、抵邑公會、以諺語戲曰、小器易盈眞縣尉、劉答曰、窮坑難滿是推官、

日知錄、宋時登科錄、必書某縣某鄉某里人、改鄉爲都、改里爲圖、蕭山縣志曰、自元始、嘉定縣志曰、不曰

里而曰圖者。以每里册籍首列一圖。故名圖是也。今省作畾。謝少連作歙縣志。乃曰畾音鄙。左傳都鄙有章。卽其立名之始。其說鑿矣。按說文有畾字。音與鄙同。解云。嗇也。圖省爲畾。亦不始於俗。李北海雲麾將軍碑。好山水畾慕神仙事。已如此寫。

楊愼升菴外集。今之巷道名爲洞。洞或作衕衙。又作衙衕。皆無據也。南齊書注。弄、巷也。南方曰弄。北方曰衕。衕弄之反切爲衙衕。蓋方言耳。李贄疑耀。世以衙衙爲俗字。不知山海經已有之。食囂鳥可以止衕注。治洞下也。又非魚食之已痔衕。獨衙字未經見。按衙字已見說文。解云。通街也。李氏引山海經而不及說文何耶。衙字當依楊氏作衕。說文。衕衕。行貌。宋玉九辨。道飛廉之衕衕。與躍韻叶。待讀吾音。蓋衕衙者猶言行旅通街耳。日下舊聞。衙衙二字。元人有以入詩者。

通鑑。史憲誠據魏博。于黎陽築馬頭。爲渡河之勢。注云。附岸築土。植木夾之。以便兵馬入船。謂之馬頭。按晉書地理志。武昌郡鄂縣有新興馬頭。似亦此制。

方以智通雅。山岐曰岔。水岐曰汊。二音同。金陵有地名岔口。顧公引作跩路口。按跩字見景祐集韻。或亦借差字用之。韻會小補引唐人詩。枯木巖前差路多。

水經注。灊水逕王步。步側有城。蓋齊王之渚步也。述異記。吳中有瓜步魚步龜步。湘中有靈妃步。柳宗元鐵爐步志。江之滸。凡可步而上下者。曰步。青箱雜記。嶺南謂水津爲步。有罾步。卽漁者施罾處。有船步。卽人渡船處。按俗謂問渡處曰埠頭。據諸書當作步字。而宋史皆從俗作埠。度宗紀有武陽埠。熊本傳。

有銅佛埠劉錡傳有黃連埠趙淮傳有銀樹埠宋以前未見用之

太平御覽引莊子逸篇羊溝之鷄中華古今注謂羊喜觝觸坦墻爲溝以隔之故曰羊溝也七修類稿俗以暗者爲陰溝若靈光殿賦元醴騰湧于陰溝是也則明者宜爲陽溝按此說亦通然未見所出三輔黃圖長安御溝謂之楊溝以植楊于其上也宋之問有楊溝連鳳闕句今所呼或又因緣此耶北人又有羊溝翻船之語

東坡集載王梵志詩城外土饅頭餡草在城裏土饅頭墓冢之瘦辭也范成大營壽藏詩縱有千年鐵門限終須一箇土饅頭

吾衍學古編凡篆口不可太方只以太墼範子爲度按後漢書周紆爲渤海太守免歸廉潔無資常築墼自給埤蒼形土而方曰墼今之土磚也急就章注墼者抑泥土爲之令其堅激也北方又有糞墼南方又有炭墼歸田錄丁度戲晁宗慤曰啓事更不奉答當以糞墼一車爲報豹隱紀談載數九諺云九九八十一家家打炭墼

漢書地理志右扶風有盩厔縣寰宇記山曲曰盩水曲曰厔按二字音若輈質今以事費曲折者曰盩厔其字應如此寫

神異經大荒石湖千里無凹凸名畫記張僧繇畫一華寺壁遠望如凹凸名凹凸花俗呼其寺曰凹凸寺

丹鉛錄土窪曰凹土高曰凸古之像形字也周伯温乃云凹當作坳凸當作垤俗作凹凸非是反以古

字爲俗字矣。按凹字詩家多作平聲。爲韻則叶入三爻。蓋與坳實通用。然攷唐韻凹爲烏洽一音。至集韻始又音于爻切。則烏洽其本音也。

舊唐書羅威傳。每花朝月夕。與賓佐賦咏。甚有情致。馬令南唐書。昭惠周后傳。花朝月夕。無不傷懷。提要錄。二月十五爲花朝。八月十五爲月夕。

葉夢得避暑錄話。唐人言冬烘。是不了了語。故有主司頭腦太冬烘之言。

杜祐通典秦始皇名政諱之。故正月字從平聲。按雲麓漫鈔。仁宗時以御名同音。欲改正月爲一月。有以本音政爲言者。遂改還政音。然至今仍習從平聲也。

古今書話。俗以上澣中澣下澣。代上旬中旬下旬。蓋本唐制。十日一休沐。故白居易詩。公假月三旬。韋應物詩。九日馳駈一日閒也。按唐世休澣事。頻見載咏。唐書劉晏傳。質明視事。至夜分止。雖休澣不廢。温庭筠有休澣日謁所知詩。劉長卿亦有月晦逢休澣句。漢時謂之休沐。制以五日。張安世傳。精力于職。休沐未嘗出。萬石君傳。建每五日洗沐歸謁親。是也。改沐爲澣。見於六朝。宋鮑朝詩云。休澣自公日。宴慰及私辰。

月令廣義。正月巳。二月亥。三月午。四月子。五月未。六月丑。七月申。八月寅。九月酉。十月卯。十一月戌。十二月辰。爲龍虎日。龍虎厲神也。不宜干上宜制下。按如其說。則世以凡月寅辰日爲龍虎非是。

靈樞經。凡七歲。十六歲。二十五歲。三十四歲。四十三歲。五十二歲。六十一歲。是謂年忌。按此以七爲始。而

遞以九數乘之也今俗以二九三九相乘之歲如十八二十七以至九九八十一歲爲晻九謂有疾厄之慮傳之失其眞矣

周密齊東野語俗以初五十四二十三三日爲月忌蓋三日乃河圖數之中宮五數耳五爲君象故民庶不敢用

周髀算經置小月二十九日置大月三十日白虎通德論月行或過或不及日不可分故月有大小蔡邕獨斷閏月補小月劉熙釋名望月滿之名也月大十六日小十五日許愼說文覇月始生也承大月二日承小月三日按漢以前稱月大小者見此數條六經史漢但有其說無其稱也今又謂大月曰大盡小月曰小盡此蓋起自宋世朱子語錄月之生時大盡則初二小盡則初三竹坡老人詩話頃歲朝廷多事州縣不頒歷朱希眞作小盡行云藤州三月作小盡梧州三月作大盡前此少見大小盡文文選陳琳檄吳將校部曲文年月朔日子注云子發檄時也隋書袁充上表云歲月日子還共誕聖之時日知錄漢人未見稱半夜爲子時者古人文字年月之下必繫以朔必言朔之第幾日某干支故日朔日子也宋書禮志年月朔日甲子尚書令某甲下此此古文移之式陳琳檄文但省一甲字耳南史劉之遴傳參較古本漢書稱永年十六年五月二十一日巳酉郎班固而今無上書年月日子此亦可證今俗不知但以子爲日之語助矣

北史魏收傳引董勛答問禮俗曰正月一日爲雞二日爲狗三日爲猪四日爲羊五日爲牛六日爲馬七

日爲人。按諸惟人日爲古今所盛稱。鷄日則呂居仁有避地逢鷄日句。其餘未經人用。今語又增之曰。八日爲穀。九日爲蠶。不見出處。

楊升菴外集。俗謂異日爲另日。音命令之令。然其字說文玉篇無有也。只當作令日。戰國策趙燕拜武靈王胡服之賜曰。敬循衣服。以待令曰。卽異日也。按國策註。令訓爲善。謂擇善曰衣之。升菴說似傅會。列子周穆王篇有別日升崐崘邱語。另或爲別字之省。

老學菴筆記。後三日爲外後日。異其俗語耳。偶讀唐逸史裴老傳。乃有此語。裴大歷中人也。按今又謂之大後日。

宋史趙昌言傳。陳象輿董儼皆昌言同年。日夕會昌言第。京師爲之語曰。陳三更。董半夜。按後漢彭寵傳。甄豐旦夕入謀議。時人語曰。夜半客。甄長伯。陳后山談叢刁學士約喜交結請謁。常至夜半。號刁半夜。事皆相類。今厭人宵聒不休。亦往往以此號之。

書無逸傳。小人之子輕侮其父母曰。古老之人無所聞知。按此古老二字平下。崔融請封中岳表。宣太平之風化。聽古老之謳謠。李白遊九華山記。不經古老之口。復闕名賢之記。乃謂古先之耆老。今俚俗所言。如云古老錢。古老屏風。大抵皆祖書傳。

史記晉世家。重耳謂齊女曰。人生一世。必死于此。淮南王傳。人生一世間。安能邑邑如此。漢書班倢伃傳。惟人生兮一世。忽一過兮若浮。後漢書張霸傳。人生一世。草生一春。之

語.

簷雲樓雜說.春聯之設.自明孝陵昉也.帝都金陵.于除夕前.忽傳旨公卿士庶家門上.悉加春聯一副.帝親微行出觀.以爲笑樂.按茅亭客話.載蜀孟昶題桃符板.給諸門.俾題元亨利貞四字事.及宋趙庚夫歲除卽事詩.句好恐動往來人.則今之春聯乃或以四字貼門楣.源本于桃符板.其無板而以紙代之.別立春聯之名.或昉在明初耳.

通俗編卷十二

西京雜記。大姓文不識。家富多書。匡衡與其傭作。而不求償。按此疑假設姓名。如今小說之例。續萱錄有賈博諭全若虛。蓋其類云。

後山談叢。善書不擇紙筆。妙在心手。不在物也。王肯堂筆麈。能書不擇筆。浪語也。古來唯稱率更令不擇筆。然晉人遺意。至歐陽漸失矣。

唐書陸餘慶傳。善論事而短於判。人嘲之曰。說事則喙長三尺。判字則手重五斤。按俗有一枝筆管千斤重之語。本此。

隋書禮儀志。正會日。諸郡上計。付紙遣陳土宜。書跡濫劣者。飲墨水一升。又策秀孝考廉良。其有脫誤書濫文理。孟浪者。起立席後。飲墨水。太平廣記。陳繼達本武夫。不知書。夢人以墨水升餘飲之。遂能識字。

黃庭堅詩。睥睨紈袴兒。可飲三斗墨。劉靜修詩。老覺胸中無墨汁。按俗有丁倒轉來無墨水語。本此。

古今名畫記。李成作畫。惜墨如金。樓鑰題崔老融戲墨詩。古人惜墨如惜金。老融惜墨如惜命。

嬾眞子臧武仲名紇。音恨發切。唐時有誤讀爲核者。蕭穎士曰。汝紇字也。不識耶。俗言瞎字不識。又紇字之訛。

唐書張宏靖傳。天下幸無事。爾輩挽兩石弓。不如識一丁字。洪容齋俗攷。今文多用不識一丁字。謂祖唐

書。以出處考之。乃个字非丁字。蓋个與丁相類。傳寫悞焉。田藝蘅留青曰。札天水姜平子仕苻堅。堅宴羣臣賦詩。平子詩有丁字直而不屈。堅問其故。曰曲下者不正之物。未足以獻也。堅悅。擢上第。夫丁字不屈。乃古下字矣。蓋堅麤人。正所謂丁字不識者爾。鮑鈐亞谷叢書。蜀志南史。皆有所識不過十字之語。恐丁字是十字。亦未可知。十與丁又相似。其文亦有據也。

南部新書有胡釘鉸張打油二人皆能爲詩。升菴外集載張打油雪詩。卽俚俗所傳黃狗身上白。白狗身上腫也。故今又謂之打狗詩。

朝野僉載。景龍中權龍褒爲左武衞將軍。好賦詩而不知聲律。皇太子夏日賜宴。獻詩云。嚴霜白皓皓。明月亦團團。或曰豈是夏景。曰趁韻而已。太子援筆贊之曰。龍褒才子。秦州人士明月晝耀嚴霜夏。

禮曾子問公館復私館不復注云公館若今縣官舍疏云謂公家所造之館及公之所使爲命停舍之處。

學林新編晉孝武幼奉佛法。立靜舍於殿門。引沙門居之。因此俗謂佛寺曰靜舍。亦曰精舍。按漢儒者教授生徒。其所居悉稱精舍。范書包咸傳。咸住東海。立精舍講授。黨錮傳。劉淑檀敷俱立精舍教授。姜肱傳。盜就精廬求見。注云。精廬。卽精舍也。以此觀之。精舍本爲儒士設。晉時別居沙門。乃襲用其名焉耳。

三國志注引江表傳曰。於吉來吳。立精舍。燒香讀道書。製作符水以療病。晉武以前。道士亦嘗襲精舍名矣。

古樂府大路起青樓。注引齊書武帝興光樓上施青漆。謂之青樓。曹植詩。青樓臨大路。高門結重關。駱賓

王詩。大道青樓十二重。上官儀詩。青樓遙敞御溝前。按諸詩俱明指金張門第。而後人例呼妓館。則始於梁。劉邈採桑行。倡女不勝愁。結束下青樓。太白樓船觀伎詩。亦云對舞青樓妓。雙鬟白玉童也。

羅璧志餘。漢設鴻臚寺。待四方賓客。永平中。佛法入中國。館摩騰法蘭於鴻臚寺。次年勅洛陽城西雍門外立白馬寺。以鴻臚非久居之館。故別建處之。其仍以寺名者。以僧爲西方之客。若待以賓禮也。此中國有僧寺之始。

羅璧志餘。胡澹菴言觀有四。一曰朵樓魯兩觀是也。一曰藏書所。漢東觀是也。一曰遊觀處。謝元暉賦屬玉觀。是也。一曰高可望黃帝內傳。置元始眞容於高觀上是也。今老氏居。疑本內傳。按關尹傳。尹喜結草爲樓。精思致道。周康王聞之。拜爲大夫。以其樓可觀望。故號此爲關尹草樓觀。又事物紀原。周穆王好神仙。召尹軌杜仲居終南草樓。因號樓觀。由是奉仙之地。皆名曰觀。

劉熙釋名。草圓屋曰蒲。又謂之庵。庵、奄也。所以自奄覆也。拾遺記漢任末編茅爲庵。後漢書皇甫規監關中兵。親入菴廬巡視。注云。菴廬。軍行宿室也。按今凡奉佛小舍稱菴。譯名義云。菴羅。本果樹名。此樹開花。花生一女。國人歎異。封其園。園既屬女。女宿善冥熏。以園奉佛。佛卽受之而爲所住。此說荒誕難信。而故書庵或从草。因此。廣韻云。庵。小草舍。菴果名。是也。黃山谷謂菴非屋不當从广。乃斥庵爲俗書。殆偏惑於菴羅果之說歟。

文選東京賦。謏門曲榭。晉書劉曜載記。謏門旦空。集韻謏。音移。凡門堂別出曰謏。在閣知新錄。今府縣衙

門有正門有旁門旁門卽謬門世俗作儀門訛

孫子行軍篇凡地有天井天牢注云四高中下勢如四屈者爲天井按今江以南人多稱庭墀際曰天井或云卽本孫子以其四周簷宇高而此獨下也愚據周禮測之似以其上露天下設井因謂之天井耳井者漏井屋舍前受水潦之所天官宮人爲井匧除其不蠲是也並記之俟覽者採擇

舊唐書高麗傳冬月皆作長坑下然溫火以取煖按水經注觀雞水東有寺寺起大堂下悉結石爲之上加塗墼基內疏通枝經脈散基側室外爨火炎勢內流一堂盡溫此蓋卽煖坑也則中華已自北魏前有之

山房隨筆元好問妹手自補天花板作詩曰補天手段暫施張不許纖塵落畫梁按天花板卽古所謂綺井

越語肯綮錄竈突曰烟囪讀作匆見隋韻按張祜詩鼻似烟窗耳似鐺窗當是傳刻譌

通雅楼所監切今以屋東西榮柱外之宇爲楼嘗見工匠謂屋兩頭爲山猶其遺聲實是楼字按韓退之寄盧仝詩每騎屋山下窺矚渾舍驚怕走折趾王安石詩浮雲倒影移窗隙落木回颸動屋山范成大詩一段農家好光景稻堆高出屋山頭老學菴筆記葉夢錫刺史常州民有起高屋屋山覆蓋鄰家鄰家訟之並卽山字用焉則亦不必泥矣

說文櫋字下云屋楹聯也音如眠楚辭九歌擗蕙櫋兮旣張注析蕙覆櫋屋也按今謂之眠簷二字皆譌

傳燈錄趙州諗謂文遠曰東司上不可與汝說佛法朱暉絕倒錄載宋人擬老饕賦有尋東司而上茅句按俚言毛司據此當爲茅司也

卯眼見木經按程子語錄榫卯員則員榫卯方則方卯蓋卽卯眼

窟籠宋景文筆記孔曰窟籠語本反切按集韻別有龍字訓云孔龍穴也

夢溪筆談韓王治第麻搗錢一千二百餘貫其他可知自注云塗壁以麻搗土世俗遂謂塗壁麻爲麻搗

孫公談圃王靑未遇時貧甚有人告曰何不賣脂灰令人家補壘器靑如其言家資遂豐是時京師人無賣此今則多矣蓋自靑始也脂灰卽石灰也

雲笈七籤鍊紫精丹用黃土紙筋爲泥泥瓶子身三遍

韋昭國語注五尺爲墨今木工各用五尺以成宮室其名爲墨則墨者工師之五尺也按今木工所用曰六尺杆小變矣而度材之初謂之落墨猶其遺言

論衡詰術篇五姓之宅門各有宜嚮嚮得其宜富貴吉昌嚮失其宜貧賤衰耗蓋起宅開門之必定嚮久矣

南史庾杲之傳魏使問杲之曰百姓那得家家題門帖賣宅答曰朝廷旣欲掃蕩京洛尅復神州所以家家賣宅耳按所題如今云此屋出賣

儼山外集京師風俗每正旦主人皆出賀惟置白紙簿幷筆研於几賀客至書其名無迎送也按今謂之

門簿。其風到處皆然。

脫冠露頂。見杜詩脫帽露頂王公前。

北史熊安生傳。宗道暉好著高翅帽。大屐。州將初臨。輒服以謁見。仰頭舉肘。拜于屐上。自言學士比三公。

按今謂虛自張大。冀人譽己者。曰好戴高帽子。蓋因乎此。

張冠李戴。見留青曰。札俗諺云。張公帽掇在李公頭上。有人作賦曰。物各有主。貌貴相宜。竊張公之帽也。假李老而戴之。云云。亦可謂善謔者。

舊唐書崔戎傳。戎去華州。刺史將行。州人戀惜。至有解韝斷鐙者。按好官去任。遮道脫韝。偶出自一時民情。歷今遂循爲故事。

詩話總龜。詩不着題。如隔靴搔癢。

太平廣記。潘章與楚國王仲先爲友。情若夫婦。便同衾共枕。交好無已。後同死合葬。冢生一樹。柯葉無不相抱。人號共枕樹。又引八朝窮怪錄。劉子卿遇康王廟女。有同衾共枕語。

傳燈錄。趙州稔謂大衆。有解問者出來。一僧便出。禮拜稔。曰比來拋磚引玉。却引得墜子。盧綸詩。有投磚敢望酬句。

聞見後錄。黃魯直稱杜老詩。如靈丹一粒。點鐵成金。竹坡詩話。東坡用樂天語作小詞。非點鐵成黃金手不能也。又唐劉得仁詩。囊中曾有藥。點土亦成金。貫休詩。安得龍猛筆。點石爲黃金。

明一統志。金櫃山在揚州府南七里。山多葬地。諺云葬于此者。如黃金入櫃故名。

唐六典有十四種金。曰銷金。曰拍金。曰鍍金。曰織金。曰砑金。曰披金。曰泥金。曰鏤金。曰撚金。曰餢金。曰圈金。曰貼金。曰嵌金。曰裹金。老學庵筆記。紹興中有貴人爲俳諧體詩曰。綠樹帶雲山罨畫。斜陽入竹地銷金。

劉熙釋名有首飾篇。按冠冕弁幘簪纓笄瑱之屬。劉總列于此篇。則凡加于首者。不論男女。古通謂之首飾也。今獨以號婦人釵珥。非矣。

東京夢華錄。相國寺兩廊。賣繡作領抹花朵珠翠頭面之類。乾淳起居注。太上太后幸聚景園。皇后先到宮中起居。入幕次換頭面。按俗呼婦人首飾曰頭面。據此則宋已然矣。燕翼貽謀錄云。婦人冠。舊以漆紗爲之。而加金銀珠翠彩色裝花諸飾。仁宗時宮中以白角改造。長至三尺。有等肩者。今杭俗女子初嫁。有所謂大頭面。當本于此。蓋亦宋俗之遺也。留青日札云。富貴婦女赴人筵席。金玉珠翠首飾甚多。一首之大。幾于合抱。亦指大頭面言歟。

元典章。工部段疋條。本年合造生活。比及年終。須要齊足。又造作生活。好歹體覆絲料。盡實使用。按以段疋爲生活。前無所見。似卽起于元也。田藝蘅張應祥墓志。命匠造冰絲。不得作僞。直不加昂。而生活易售。則明人遂有用入文者。

康熙字典。緞音遐。履根之帖也。又音斷義同。今以爲紬緞字非是。按今所呼緞者。宋時謂之紵絲。咸淳臨

安志。染絲所織是也。三朝北盟會編。雖有索猪肉段子之文。所云乃段疋之段。說文帛分而未麗曰疋。既麗曰段。並非其一種名也。此字之誤用。似直起于明季。

苕溪漁隱叢話。世傳有霞頭隱語。是半山老人作云。生在色界中。不染色界塵。一朝解纏縛。見性自分明。按霞頭者。帛角識物主姓氏處。染時先以草纏結之。使不漫滅。

禮記。深衣袼之高下。可以運肘。鄭注袼者。衣袂當腋之縫也。按俗謂腋下曰肋袼支本此。

急就章注。衣裳施裏曰袷。史記匈奴傳。服繡袷綺衣。注言繡表綺裏。潘岳秋興賦。藉莞蒻御袷衣。杜甫雲安九日詩。地偏初衣袷。按今或以夾當之。宋人亦有然者。邵氏聞見錄。言仁宗四時衣夾。只用夾字。

唐書車服志。幞頭起于後周。便武事也。廣韻幞頭者。裁幅巾出四脚以幞其頭。故名焉。二儀實錄。古以皂羅三尺裹頭。號頭巾。三代皆冠冕品黔首則以皂絹。至周武帝依古三尺裁爲幞頭。宋史儀服志。幞頭一名折上巾。後周時止以軟帛垂脚。隋始以桐木爲之。唐始以羅代繒。惟帝服則脚上曲。人臣下垂。五代漸變平直。國朝之制。君臣通服平脚。乘輿或服上焉。其初以藤織草巾爲裏。紗爲表。而塗以漆。後惟以漆爲堅。去其藤裏。前爲一折。平施兩脚。以鐵爲之。按此則幞頭之式。凡屢變。君臣文武皆嘗服之。今優場所備各冠。大半是其遺製。

東坡居士集。父老爭看烏角巾。應緣曾見宰官身。溪邊古路三叉口。獨立斜陽數過人。按後人取此詩意。寫東坡像。因有東坡巾之稱。然此乃坡公謫嶺外時詩。其巾爲被罪所裹。王直方詩話。謂元祐之初。士

夫效東坡頂短簷高桶帽。謂之子瞻樣。則當時復有東坡帽。何後人稱彼不稱此耶。

元典章。至元五年准中書省劄。娼妓穿著紫皂衫子。戴角冠兒。娼妓之家長幷親屬男子。裹青頭巾。松雪齋集論曲云。院本中有娼夫之詞。名曰綠巾詞。雖有絕佳者。不得並稱樂府。七修類稿。唐史。李封爲延陵令。吏人有罪。不加杖罰。但令裹碧綠以辱之。隨所犯輕重以定日數。後人遂以著此服爲恥。今吳人謂人妻有淫行。爲綠頭巾。樂人巾制。以碧綠。意皆由此而來。但當時李封何以必用綠巾。及見春秋時。有貨妻女求食者。綠巾裹頭。以別貴賤。乃知其來已遠。李封亦因是以辱之耳。按七修說竟無從檢覆。其燕說哉。欲原此制之因。惟漢書東方朔傳。董偃綠幘傳韝。隨公主前伏殿下。師古注綠幘。賤人之服也。爲可徵引。

孟子。許子衣褐。趙岐注以毳織之。若今馬衣。按世俗以袍爲馬衣。製雖不同。而其名古。

左傳。陳成子衣製杖戈。杜預製注。雨衣也。又油衣。見隋書煬帝紀。觀獵遇雨。左右進油衣。

象教皮編。袈裟一名水田衣。王維詩乞飯從香積。裁衣學水田。按時俗婦女以各色帛寸剪間雜。紩以爲衣。亦謂之水田衣。是眞王維所謂學水田者。據潛夫論浮侈篇云。尅削綺穀。寸縑八采。以成榆葉無窮水波之文。碎刺縫紩。詐爲裙縛衣被。費繒百縑。用工十倍。則此衣自漢有之。而其源則由于縫人之售所縞耳。

傳燈錄。普化謂市人乞我一箇直裰。林逋寄李山人詩。身上衲衣粗直掇。馬前長帶古偏提。蘇轍孔平仲

惠蕉布詩更得雙蕉縫直掇都人渾作道人看按說文褖衣躬縫也集韻云或作襺褶又周禮疏中央爲督所以督率兩旁莊子養生主緣督以爲經音義亦云中也六書故云人身督脈當身之中貫徹上下故衣縫當背之中達上下者亦謂之督據此則直掇字本當作褖而督亦可借用若掇則補破之義不應聯直字爲名作掇則更無義矣

鄭思肖詩駿笠氈靴搭護衣金牌駿馬走如飛自注搭護元衣名按俗謂皮衣之表裏具而長者曰搭護頗合鄭詩意居易錄言褡褳半臂衫也起于隋時內官服之乃名同而實異

中華古今注隋文帝征遼詔武官服缺胯襖子取軍用無所妨也按今缺襟袍亦曰行衣蓋因其意

唐書司馬承禎傳睿宗起問道術錫霞文帔以還公卿賦詩送之劉禹錫有霞帔仙官到赤城句按太極金書謂元始天帝被珠繡霞帔故此衣爲道家所至貴重若婦人冠誥之服但當云帔不當贅以霞字

說文無袂衣謂之褖趙宧光長箋曰半臂衣也武士謂之蔽甲方俗謂之披襖小者曰背子按半臂蔽甲背子三服似各不同事原引實錄曰大業中內官多服半除卽長袖也唐高祖滅其袖謂之半臂則半臂非竟無袖特袖減短耳元史后妃傳曰世祖后製一衣前有裳無衽後長倍于前亦無領袖綴以兩欒名曰比甲以便弓馬此卽武士所服蔽甲其前後長短不齊而下有綴皆非今背子也而古背子與今背子亦制度別中華古今注曰背子禮見賓客舅姑之服也隋大業末官人百官母妻著緋羅蹙金飛鳳背子以爲朝服蓋時所云背子乃卽今所云霞帔今背子則爲妓妾輩之常服良貴惟燕褻服之

乃元明時樂伎所著皂褙遺製。其貴賤直天淵矣。

周禮追師注。副婦人首飾三輔謂之假髻。博雅假結謂之髺。晉書五行志。太元中婦女緩髮傾髻。以爲盛飾。用髮既多。不可恆戴。乃先于木及髷上裝之。名曰假髻。或名假頭。

玉臺新詠。范靜妻沈氏詠步搖花云。珠花縈翡翠。寶葉間金瓊。低枝拂繡領。微步動瑤英。按。釋名首飾類云。華象草木之華也。婦飾之有假花。其來已久。其以珠寶穿綴。則僅著于六朝。今珠花有所謂顫鬚者。行步搖動。應卽步搖之所以名也。

東京夢華錄。宮嬪皆眞珠鈒插弔朵玲瓏簇羅。

外紀。晉惠帝正月賞宴。百花未開。令宮人翦五色通草花。唐王叡詩。蓪草頭花柳葉裙。李咸用咏紅薇詩。畫出看還欠。蓪爲插未輕。按今云葱草者訛。

隋書禮儀志。有喪。則九族以下婦人。皆骨笄。按古喪制。婦人笄。用篠竹曰箭笄。或用白理木曰櫛笄。亦曰惡笄。其吉笄乃用象骨爲之。茲于喪用骨笄。實非古也。

趙語宵縈錄。髽髻垂紒曰頭須。初疑爲蘇字。後見廣韻帩字注云。頭帩。卽是字也。或曰婦首垂巾皆曰帩。用之孝服特一耳。今越俗頭帩上亦加孝字可驗。按朱子家禮。斬衰婦人用布頭帩竹鈒。邱濬家禮儀節補曰。頭帩以略細布爲之。長八寸。用以束髮根而垂其餘于後。此卽古所謂總也。

洪芻香譜。三洞珠囊以雜香擣之。丸如梧桐子大。青繩穿之。此三皇眞元之香珠也。按今香珠之製昉此。

元陳櫟有咏木犀珠詩.

唐邊塞曲.金裝腰帶重.錦縫耳衣寒.天祿志餘耳衣.卽煖耳也.

武林舊事載諸小經紀有髮垜兒.搭羅兒.香袋兒.符袋兒.攀膊兒.按搭羅.乃新涼時孩子所戴小帽.以帛維縷.如髮圈然.

儂雅.小兒被爲褓.如俗呼緥裙緥被是也.今則轉呼爲抱矣.誤.又今呼被下鋪者大小皆曰褥.此見越語宵緊錄.廣韻褥音內沃切.初疑內字必肉字之訛.及觀其注曰.小兒衣始知果內字也.內沃切.衲字.卽俗呼小兒藉者.

致虛雜俎.袴韈.今俗稱膝袴.朱子語錄.秦太師死.高宗告楊郡王云.朕免膝褲中帶匕首矣.餘冬序錄引此.云縛膝下褲脚.今日婦女下體之飾.豈當時男子亦或著膝褲耶.俗呼膝褲曰踏袑.亦本古也.張祜柘枝舞詩.却踏聲聲錦袑催.集韻去聲.袑字訓韈頭上聲.作袑訓韈上二字通用也.李肇國史補.馬嵬店媪收得楊妃錦袑一隻.楊維禎詩.天寶年間窄袑留.卽言其事.東京夢華錄有韈袑巷.

裹脚.釋名偪謂行縢.言以裹脚可以跳騰輕便也.

花鞾.見魏志.武帝與楊彪書云.今遺足下織成花鞾一緉.按俚俗有穿花鞾之言.

輟耕錄.西浙之人.以草爲履而無跟.名曰靸鞋.炙轂子引實錄云.靸與鞋.鳥三代皆以皮爲之.始皇二年始用蒲爲名.靸鞋二世加鳳頭.仍用蒲.晉永嘉元年.用黃草.宮內妃御皆著.按此均謂南方之靸鞋也.

北方所謂靸鞋。則製以布。而多其繫。北夢瑣言。有霧是山巾子。舡爲水靸鞋句。不知孰指也。靸、悉合切。在颯字韻下。

劉章咏蒲鞋詩。吳江江上白蒲春。越女初挑一樣新。纔自繡窗離玉指。便隨羅韈步香塵。按章五代初人也。今吳下阿娘猶通行此飾。胡應麟謂近世婦以纏足。故絕無用之者。殆未至吳下耶。太平寰宇記。以草履爲蘇州土產。當亦指此。

留青日札。高底鞋卽古之重臺履也。謝觀詩。有來索纖纖高底鞋句。按劉熙釋名。晚下如鳥。婦人短者著之。晚下。疑亦高底之類。

摯虞決疑要錄。流蘇者。緝鳥尾垂之若旒然。以其蕊下垂。故曰蘇。按俗呼絛帨之蕊曰蘇頭。又吳音蘇鬚同呼。亦曰鬚頭。皆卽流蘇之義。